

TRAVEL RICH

旅奇週刊

2017.11.20 出刊 每週一發行

467



AIR CANADA



加拿大航空

帶您飛往美國14,000元起

台北出發經溫哥華中轉至洛杉磯、舊金山、拉斯維加斯、
聖荷西、聖地牙哥、丹佛等6大美國航點年度超值促銷



洛杉磯



聖地牙哥



舊金山



聖荷西



拉斯維加斯



丹佛

與您創造每一個驚喜時刻

公主遊輪全球航線精選，

原來不只陸上圓夢，船上更添驚豔

換個角度，計畫下一趟旅程

探索世界的心越大，就能笑的愈加燦爛

腦袋會轉彎，視野無侷限

360度遊世界，
最喜愛的....還是
公主遊輪！

早鳥報名最高享一萬元折扣

| 美 墨 | 紅寶石公主號

美西蔚藍海岸、墨西哥10天

1/13.20.27、2/3.10、3/3、4/7 AGT NET 45,900元起

| 東 南 亞 | 藍寶石公主號

檳城、蘭卡威、吉隆坡4/5/6/11/12天

12/12、1/20.24.28、2/8.18.25 AGT NET 27,000元起

| 地 中 海 | 皇冠公主號

義法西巡遊、希臘雙島戀11/15天

2018年 4-9月 AGT NET 169,000元起

| 地 中 海 | 皇冠公主號

波赫聯邦、羅馬帝國、愛琴海15天

2018年 5-8月 AGT NET 181,000元起

百威旅遊
02-2751-5775

鳳凰旅遊
02-2537-0011

雄獅旅遊
02-8793-5488

東南旅遊
02-2523-9199

五福旅遊
02-2547-1777



PRINCESS CRUISES®

公主遊輪

全球旅遊專家



| 北美 | 星辰公主號

阿拉斯加冰河灣、丹奈利公園11/12/14天

2018年 5-8月

AGT NET 84,900元起

| 東北亞 | 鑽石公主號

悠遊北海道、東北夏日祭10/13天

2018年 7-9月

AGT NET 120,000元起

| 北歐 | 藍寶石公主號

冰島、挪威峽灣巡禮10/15/17天

2018年 6-8月

AGT NET 170,000元起

| 北歐 | 帝王公主號

波羅的海、聖彼得堡15天

2018年 4-8月

AGT NET 222,000元起

易遊網

412-8001(平峰+02)

燦星旅遊

02-2796-6115

行家旅遊

02-2515-9002

尊榮假期

02-2581-3581

世邦旅遊

02-2511-1158



中國南方航空 直。飛。兩。岸。

品味大陸風采 人。文。古。韻。

· 南航假期 精緻食宿 無購物 無自費 ·

哈爾濱



哈爾濱冰雪節 6日

【訂座價】 25,900 元

／亞布力滑雪·伏爾加莊園·雪鄉

長春



哈爾濱冰雪節長白山觀霧瀑 8日

【訂座價】 31,900 元

／冰雪大世界·萬龍度假小鎮康橋·龍湖濱

南寧·桂林



南寧·德天瀑布·通靈峽谷·桂林陽朔·龍脊梯田 8日

【訂座價】 31,900 元

／升等國際5星酒店·貴陽秀·桂林進南寧出

雄獅 02-8793-5488 康福 02-2567-6601 五福 02-2547-1777 山富 02-2551-8866 雄峰 02-2517-2696

東南 02-2523-9199 喜鴻 02-2542-2722 中安 02-2561-0785 百威 02-2751-5775 行家 02-2515-9002

南航假期

探索大陸 冰雪 秘境



哈爾濱冰雪節

鄭州



河南世界文化遺產~天地之中、千年古剎少林寺、龍門石窟、北方水城 6日

【往返價】 17,900 元

／嵩山書院·嵩嶽寺塔·清明上河園

貴陽



黔遊貴州·西江苗寨·蒸被大小七孔·黃果樹瀑布 8日

【往返價】 25,900 元

／保證入住國際五星品牌酒店2晚
／車上WIFI



醉美貴州·國酒茅台·赤水丹霞·世界自然遺產 6日

【往返價】 22,900 元

／保證入住國際五星品牌酒店2晚
／車上WIFI

桂林



桂林山水船遊漓江 5日

【往返價】 11,900 元

／世外桃源·龍乳石洞·無敵物

愛旅遊 02-6600-7988

麗寶旅遊 02-7736-6999



詳情請洽各旅行社或聯絡台灣分公司

facebook 搜尋 CSAT Taiwan

global.csair.com

地址：台北市民生東路三段69號1樓 電話：02-2509-9555



中國南方航空
CHINA SOUTHERN





中國南方航空 大陸旅遊產品創

「世界這麼大 跟我去看看」南航航線直通兩岸 覆蓋大陸
超過722架機隊規模 亞洲第一、世界第四！安全飛行1,838



▲中國南方航空銷售部經理蘭虹（左4）、銷售部主任邱天賜（左5）及團隊合影。

亞洲第一、世界第四大機隊規模的中國南方航空，為了進一步強化團體行程產品，特別於11/15假台北T-PARK餐廳舉辦南航團體銷售攻略暨討論會，邀請主力業者參與交流，當日除了透過簡報展現南航的飛行航網優勢，同時也針對明年度產品進行深度研討。

雙點進出 產品創新 2018持續推出精彩特色行程

中國南方航空銷售部經理蘭虹表示，感謝合作夥伴這17年來的大力支持，今年南航在台灣市場取得亮眼成績，在此也特別感謝銷售同仁的努力，未來南航秉持客戶至上的原則，用心經營產品，並用最快速度回復同業及旅客，期盼未來與同業一起努力，明年創造更好的業績。

蘭虹分享指出，今年南航與厦航、川航攜手成立「3航2岸1起飛」，透過聯盟的航線網絡優勢，打造多款雙點進出產品，與市場上行程做出區隔，在10月份也特別邀請業者前往雲南及貴州進行踩線，整體感受非常好，與5年前前往時差別甚大，

當地的軟硬體進步快速，公共衛生等方面均大幅提升，相當乾淨舒適，加上高鐵的開通，能輕鬆串聯雙省遊，行程順暢又省時，「3航2岸1起飛」勢必成為未來最熱門的旅遊產品。

世界那麼大跟我去看看 展現南航全球航網實力

此次活動以「世界那麼大 跟我去看看」為主題，從南航的航線網絡、機隊規模、客運量等展開介紹。中國南方航空台灣分公司銷售部主任邱天賜表示，截至2017年7月，南航共擁有722架飛機，去年客運量達到1.15億人次，是大陸年客運量最大的航空公司；安全飛行1,838萬小時，是大陸民航最好的安全紀錄；南航現有多達550條以上航線，可通達40個國家及地區，近200個目的地，透過天合聯盟，航線更可通達177個國家及地區，1,062目的地。

擁有強大聯程優勢 東北、新疆玩法更多元

邱天賜強調，南航擁有強大的聯程優

勢和豐富產品，例如在東北地區，不僅擁有哈爾濱、長春、瀋陽、大連等航點，更可延伸至漠河、黑河和長白山，深入當地夢幻美景；武漢也可透過大陸國內聯程至重慶、恩施、武當山；新疆地區更擁有綿密的疆內段航點，可從烏魯木齊延伸至伊寧、那拉提、喀什等地，利於業者包裝出特色產品。

另外，南航提供西藏、新疆、絲路等多個熱門中轉產品，也可提供缺口產品，例如桂林加南寧、長沙加張家界，以及東北交叉點等，雙點進出，讓業者靈活操作，通過桂林、貴陽每天1班，南寧每週4班，提供旅客更靈活的選擇。

南航假期PAK成績亮眼 高品質行程廣受旅客喜愛

南航假期PAK多年來推出多款大陸優質團體產品，今年銷售成績傲人，包括新疆烏魯木齊、貴陽赤水6日／貴陽荔波8日，桂林南寧8日、鄭州6日、哈爾濱6日／哈爾濱及長春8日等，未來也將加強推廣從烏魯木齊中轉至中西亞和俄羅斯等產品，打

新多元 深獲業者肯定信賴

輻射全球 提供缺口產品、中轉產品以及聯程優勢
萬小時 擁有550條以上航線 通達40個國家及地區

撰文·攝影／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫、中國南方航空



▲南航團隊與業者共同合影。



▲南航運用全新夢幻客機波音787執飛紐澳航線。



▲南航精心舉辦「世界那麼大 跟我去看看」團體產品說明會，業者交流熱烈

造更豐富多元的旅遊行程。

南航今年特別與廈航、川航攜手合作「3航2岸1起飛」，首度推出雲南貴州雙省遊、三峽重慶武漢產品、江南的杭州、上海進出產品，雙點進出，不走回頭路，創新路線與玩法，廣受市場好評。

展望2018年，東北地區產品將計畫改為

長天數，行程可延伸至漠河等地，增加景點特色，新疆地區未來也將運用直航和疆內段優勢，包裝出更多元的新疆產品，同時也討論到，除了熱門航點增班之外，像是張家界等航點，將計畫明年冬季繼續直飛，帶給同業更便利的操作，共創商機。

全球航網綿密完整 烏魯木齊中轉延伸中西亞

南航擁有凱恩斯、雪梨、奧克蘭、基督城、伯斯、布里斯本、墨爾本、阿德萊得等8個通航點、10條航線，每週多達89班。美洲地區則擁有紐約、洛杉磯、溫哥華、舊金山、多倫多、墨西哥等6個通航點、7條航線，每週有38班次；歐洲地區則有倫敦、巴黎、羅馬、法蘭克福、阿姆斯特丹、聖彼得堡、莫斯科等7個通航點、11條航線，每週51班。

透過烏魯木齊樞紐中轉，可延伸至伊斯坦堡、阿拉木圖、德黑蘭、阿什哈巴德等12個中西亞航點、13條航線，每週達到40個航班，南航持續增加航點、加密航班，打造通往世界各國最便捷的航空公司。



▲南航近年積極加開紐澳航線，透過廣州及深圳中轉前往，相當便利。



▲南航在今年10月中與業者前往雲貴考察，走訪元謀物茂土林等特殊景點。



▲「3航2岸1起飛」行程能輕鬆造訪神秘遼闊的東川紅土地。

台中觀旅局攜手香港永安旅行社皇家加

陳盛山：定位台中港灣靠2~10萬噸郵輪 建議開放24小 觀旅局策畫6大路線 走訪國家歌劇院、秋紅谷、舊城區、

郵輪可說是最新穎的旅遊模式，亦是近幾年來帶動旅遊經濟發展的熱門載具，身為亞洲最早萌芽的郵輪市場之一，台灣的郵輪市場近幾年來不斷成長，去年更成為亞洲第2大郵輪市場，因而獲得政府單位注重與積極推廣。台中觀光旅遊局局長陳盛山自接任以來，便十分注重郵輪市場關注與發展，積極投入如國際城市的郵輪行銷、國際郵輪論壇的舉辦，期盼將郵輪的熱度引進台中。經過3年多的耕耘後已顯現出成效，在香港永安旅行社的響應下，促成亞洲最大郵輪——海洋讚禮號彎靠台中港，正式宣告台中的郵輪市場開啟全新扉頁。



▲香港永安旅遊董事兼行政總裁梁港蘭、台中市觀光旅遊局局長陳盛山。



▲(左6起)台中港務分公司總經理鍾英鳳、台中市觀光旅遊局局長陳盛山、香港永安旅遊董事兼行政總裁梁港蘭、台中市副市長林陵三、海洋讚禮號HenrikLoy船長。

與台中市觀光旅遊局合作3年多的香港最大旅行社——永安旅行社，繼今年5月份率領3百人來台中體驗復古之夜後，此次特別承包皇家加勒比國際遊輪所屬的16萬噸海洋讚禮號(Ovation of the Seas)，帶領4,000多名港澳旅客11/8由香港出發開啟基隆—花蓮—台中環島之旅，於11/12返港前抵達台中港，顯示出台中做為彎靠最後一站，整個台中乃至於中台灣所能帶來的龐大接待能力。

為慶祝海洋讚禮號首航，觀旅局特別精心安排拖船噴水，和戰鼓及三太子表演來迎賓，台中市副市長林陵三並贈送花博意象杯給予香港永安旅遊董事兼行政總裁梁港蘭。觀旅局長陳盛山更貼心於港邊發送4,000份船客伴手禮，熱情迎接港澳貴客到來，透過一系列的歡迎儀式，讓到訪中台灣的每位港澳郵輪旅客充分感受到台中與中台灣的魅力與人情味。

見證這艘亞洲最大郵輪首次彎靠台中港的陳盛山便指出，「郵輪是旅遊發展的新穎選擇，隨著郵輪市場的連年成長，讓許多人看見其中可深掘的無限潛力。台中坐擁著絕佳的地理條件與人文風情，加上不斷完備的碼頭硬體設施，透過人從雙港入、貨從雙港出的策略，讓更多國際遊客能感受到台中友善的觀光面貌。如同海洋讚禮號首航台灣，選擇台中港做為返回香港前的最後1站，說明大台中及中台灣區域觀光資源對國際郵輪觀光是十分具有吸引力。

而永安旅行社是觀旅局多年來的合作夥伴，透過其在香港龍頭旅行社的地位，3年來以中進中出的方式為台中挹注超過3萬人次的港澳客源，承包大型郵輪遊玩台中的模式更是打破紀錄。放眼2018年即將登場的台中花博盛事，雙方將繼續維持緊密合作，期盼更多港澳旅客看見台中的盛事。」

定位5萬噸郵輪為彎靠基準 免簽、架構海空平台成首要目標

能促使全亞洲最大的郵輪彎靠台中並非一蹴可及，是要經過多年的醞釀與耕耘，加上不懈的奔波才能達成。陳盛山自上任以來，在各國客源市場開拓之餘，也投入相當大的心力於郵輪市場的耕耘。包括2015/12/27赴上海參訪行銷，拜會包括中國地區公主遊輪、天海郵輪、太湖國旅、皇家加勒比、地中海郵輪、中聯運通集團6大國際郵輪航商總裁，進行台灣納入亞洲郵輪經濟圈簡報，行銷中台灣郵輪旅遊景點，鼓勵開闢台灣郵輪航線。

次年陳盛山則參加於台中舉辦的「亞洲郵輪論壇大會」，在來自亞洲10個國家、150位國際郵輪、港口管理及觀光事業等國內外產官學界代表前分享台中港的優勢，以及整個中台灣腹地所能帶來的觀光特色。

隨著積極的運籌下，讓越來越多國際航商開始關注台中，並展開中進中

勒比海洋讚禮號4,000名郵客看見台中魅力

時團進團出免簽 架構fly cruises中央至地方海空平台 草悟道、麗寶樂園、大甲鎮瀾宮 帶動郵輪消費商機



▲香港永安旅遊董事兼行政總裁梁港蘭、台中市觀光旅遊局局長陳盛山（右）特別贈送紀念品給予4,000多名港澳郵輪客。



▲台中市觀光旅遊局特別安排戰鼓與三太子來迎接郵輪旅客的到訪。



▲皇家加勒比國際遊輪旗下的16萬噸海洋讚禮號帶領4,000多名港澳旅客到訪，成為今年彎靠台中港、乃至於台灣各港口的航次中，噸位數最大的國際郵輪。

▲台中市觀光旅遊局特別針對永安旅行社的4,000名旅客，貼心設計6大旅遊路線來滿足自由行者，也成為未來大型郵輪彎靠時的最佳範例。

出的入境旅遊，今年5月份便有全球最高級的「世界號」郵輪首航台中港，讓搭乘的200多位高端旅客走進國家歌劇院、草悟道等著名景點，讓國際遊客看見中台灣的魅力。於此同時，為讓市場更加熟悉台中旅遊的操作，觀旅局特別舉辦「中台灣郵輪觀光踩線活動」，在陳盛山的創意揮灑下，讓郵輪觀光產官界代表除了造訪中台灣知名景點外，更結合在地特色，安排「葡萄樹下紅酒餐會」，或是大啖「夜市小吃宴」，體驗台中及中台灣的特色魅力與萬象風情。

不僅如此，7月份更攜手郵輪與市場各界菁英一同參與「台中港郵輪母港研討會」，陳盛山特別拋出「定位5萬噸以下郵輪母港 爭取納入亞洲郵輪經濟圈」的思維，除了讓台灣4大國際港納入亞洲郵輪經濟圈外，更要重新定位台中港，以停靠2~10萬噸郵輪為主、平均搭載500~2,000名旅客作為導向，可以5萬噸郵輪做基準定位客群，以彎靠與中轉最為基礎，增進台中港的活絡與使用率。而5萬噸左右的郵輪，也能在面臨潮差影響時，達到最高的便利性與安全性。

要如何讓郵輪市場更加蓬勃，陳盛山便積極鼓勵政府可參考已提供免簽服務的韓、日、星馬、香港等地，催生台灣郵輪團進團出24小時或48小時免簽政策，以帶動郵輪市場蓬勃商機。

同時，觀旅局也積極協助政府架構一個fly cruises的溝通平台，從港務公司、民航局、觀光局等官方單位，到郵輪業者、旅行社等郵輪相關業者通通囊括在一起，架構起全面的溝通管道。就如同擁有航空業與海運完整歷練的陳盛山所指，「fly cruises已成為未來的重點市場，但由於台灣郵輪市場發展大多以出境為主，在入境區塊，應整合航空業與郵輪業的菁英攜手合作，透過平台的溝通，能一同解決各類所面臨的問題。」

積極深耕郵輪市場 讓台中魅力被郵客看見

城市的行銷要先找尋出定位才能抓住目標消費族群，這是完善自

身軟硬體實力外不可或缺的重要關鍵。如同台中，觀光郵輪自台中港入境後，旅客可分散至中台灣7縣市進行深度旅遊，往返旅程皆在1~2小時之間，符合郵輪入境8~12小時遊程規劃需求。

以此次永安旅行社帶來的4,000多名港澳客為例，其中約有2,500名的自由行者，觀旅局貼心地規劃6條不同路線的觀光接駁車，供遊客搭乘走訪台中國家歌劇院、秋紅谷、舊城區、草悟道、麗寶樂園、大甲鎮瀾宮等多處台中市知名景點商圈，皆是相容性極大、可容納數千人次的地區，讓郵輪旅客玩得盡興。同時，台中市工商策進會也在碼頭旁安排20家台中市名特產攤位到場展銷，讓遊客在港邊方便購物。透過全方位的縝密規劃，根據統計，此次海洋讚禮號的彎靠，單日預估可為中台灣帶進超過千萬的觀光產值。

海空雙管齊下 郵輪+包機擴大市場胃納量

不只郵輪市場的耕耘，陳盛山亦十分注重港澳市場的發展，原因在於台港之間擁有完善的天空橋梁，隨著郵輪的抵達後，海空都能成為渠道，吸引更多港澳旅客到訪。根據觀旅局統計，2014年港澳旅客來訪台中人數約莫為8萬人，自2015年陳盛山接任局長後有了突破性的成長，達到23萬5千人次，2016持續穩健成長來到26萬人次，今年更有望突破40萬人次，明年邁向百萬人次目標。

「透過航空公司的飛航，讓台中—香港每天已達8班的運量，每天為雙方注入眾多的客源，為因應明年台中花博的登場，為現有基礎上開創更寬廣的格局，觀旅局已積極遊說航空公司提供明年的台港包機服務進場，全面擴大港澳市場來台的胃納量。值得一提的是，明年預計將有2艘次重達16萬噸的郵輪彎靠，觀旅局更持續招募5~16萬噸的郵輪到訪台中港，要讓明年即將登場、長達173天的台中花博被更多港澳乃至於國際旅客所看見。」

如同陳盛山所說，為因應2018台中花博的到來，觀旅局將持續為花博包船、包機的到來做衝刺，積極鼓勵更多業者投入運能，攜手為市場注入活力，讓更多國際遊客感受台中的熱情與豐富的觀光資源，細細品味中台灣獨特的慢活魅力。

積極拓展台中能見度 吸引國際航商彎靠台中港

2015/12/27

台中市觀光旅遊局局長陳盛山赴上海進行郵輪行銷。



2016/7/25

參與亞洲郵輪論壇大會，並於論壇現場分享台中的優勢與特色。



2017/5/4

海上豪華公寓「世界號」郵輪首航台中港，百位高端旅客遊覽台中。



▲台中市觀光旅遊局局長陳盛山（右1）、臺中港務分公司陳武藏港務長（左1）迎接世界號高端遊客入境台中旅遊。

2017/5/16

台中市觀光旅遊局局長陳盛山邀組團社踩線中台灣，葡萄樹下紅酒餐會、夜市小吃宴。



▲台中市觀光旅遊局局長陳盛山（右1）、台中港務分公司總經理鍾英鳳（左1）與郵輪觀光業者包含前公主遊輪總監徐景奇（右2）等人參加中台灣踩線遊程。

2017/7/24

台中市觀光旅遊局局長陳盛山參加台中港郵輪母港研討會。



MONDAY 一	TUESDAY 二	WEDNESDAY 三	THURSDAY 四	FRIDAY 五	SATURDAY 六	SUNDAY 日
20	21	22	23	24	25	26
		千里達國際旅行社開幕酒會 時間：18：00~20：00 地點：六福皇宮 台北市南京東路三段133號	甲聯會11月例會 時間：12：00 地點：晶宴會館民三館 台北市民生西路三段8號B2	ANA、JV同業Outing暨說明會 時間：10：30 地點：桃園大溪威斯汀飯店 群英會11月份例會 時間：11：45報到 12：00用餐 地點：晶華酒店 台北市中山區中山北路二段39巷3號	2017年泰國旅遊交易會台灣場 時間：13：30 地點：台北W飯店8樓綺麗廳 台北市忠孝東路5段10號	

CONTENTS

VOL 467

出刊日期：2017/11/20
本期封面設計：曾繁淵

- 6 **AIRLINES | 航空飛訊**
中國南方航空 大陸旅遊產品創新多元 深獲業者肯定信賴
- 8 **STRATEGY ROOM | 觀光戰略室**
台中觀旅局攜手香港永安旅行社皇家加勒比 海洋讚禮號4,000名郵客看見台中魅力
- 12 **CRUISES | 郵輪即時通**
第12屆中國郵輪產業發展大會 暨國際郵輪博覽會聚焦一帶一路郵輪旅遊
- 18 **COVER STORY | 封面故事**
加拿大航空 行李直掛&提前辦理入境 飛往美國最佳選擇
- 24 **FOCUS | 特別企劃**
華旅網際旅行社 堅持高端高品質 用優質產品感動旅客
- 26 **FEATURES | 南美專題**
角逐旅遊市場最後版圖 南美洲5大業者帶領同業探索新大陸
- 28 **FEATURES | 紐澳專題**
看準紐澳市場蓬勃發展 航空公司、專家攜手打造多元商品架構銷售新選擇

河南旅遊

河南曾是春秋戰國 漢唐盛世的故事舞台 擁有厚重的歷史 堪稱當今中華文明的故鄉



有獎 徵答 月月抽好禮

將考題正確答案寫在明信片或發電子郵件，註明參加「旅奇週刊-老家河南 考考您」活動，並附上地址、收件者，即有機會獲得好禮。
 郵寄地址：110台北市信義區基隆路一段159號4樓（旅奇週刊）
 email：event@richmarcom.tw



河南文創小禮物 (一組)
復古帆布環保袋



Q版造型隨身碟

【十一月篇】常回家看看！河南知名表演《大宋·東京夢華》將宋朝的過往風華精緻的呈現於眾人眼前，再現了宋代的輝煌傳奇。請問想觀看此秀要到哪兒欣賞？

A 洛陽
B 開封
C 鄭州
D 安陽

十一月中獎名單，將在12月初統一公佈，或上 [旅奇行銷資訊網](#) 查詢。

浪漫星空下 與極光共舞

Cruise & Maritime Voyages
MAGELLAN



成長旅行社 (02) 2500-6061

出團日：2/17 升等海景房

- 包含岸上觀光
- 贈送船上龍蝦餐乙份
- 加贈兩日飲料無限暢飲券

售價 163900 (含稅) 起

專訪雲頂香港集團總裁區福耀

雲頂郵輪集團3大品牌 麗星郵輪、星夢郵輪、水晶郵輪 郵輪聖經《貝里斯》評鑑雲頂夢號世界10大最佳郵輪第6位



雲頂香港集團總裁
區福耀



▲雲頂香港集團總裁區福耀（左）、台灣國際郵輪協會理事長吳勛豐（右）。

第12屆中國郵輪產業發展大會暨國際郵輪博覽會（CCS12）聚焦「一帶一路郵輪旅遊」主題，其中一大亮點「總裁看中國」論壇中，盛邀重量級國際郵輪航商，《旅奇週刊》特別專訪雲頂香港集團總裁區福耀，請他就雲頂郵輪集團對全球，乃至於亞洲、台灣的市場展望與佈局做介紹。雲頂郵輪集團旗下擁有麗星郵輪、星夢郵輪及總部設在邁阿密的水晶郵輪3個品牌。雲頂香港在今年5月將其全資擁有的這3個郵輪品牌進行整合，以雲頂郵輪集團來統一管理3個品牌的市場行銷和運作。

亞洲市場母港及航線 佈局最廣的郵輪船隊

整合後，雲頂郵輪集團是目前亞洲市場接載能力最強，市場份額最大，母港及航線覆蓋面最廣的郵輪船隊。公司現役船隊有14艘郵輪，其中有8艘部署在亞洲，多

達10個郵輪母港，30個到訪港口。

星夢郵輪品牌的2艘郵輪，為亞洲豪華旅遊市場量身打造，旗下第1艘郵輪「雲頂夢號」目前在香港和廣州南沙展開雙母港航線，第2艘豪華郵輪「世界夢號」即將於11/17接棒「雲頂夢號」。

2015年雲頂香港全資收購了全球頂級奢華郵輪品牌水晶郵輪，成為雲頂郵輪的重要成員，旗下除了業界聞名的水晶「尚寧號」和「合韻號」海洋郵輪之外，3艘河輪自去年首次推出歐洲多瑙河和萊茵河豪華河川郵輪航線後大獲好評，另外2艘全新河川郵輪也正全速建造中。此外，水晶品牌還有遊艇系列。2017年更率先把奢華郵輪體驗帶到空中，推出波音777的全球首個私人「旅用」豪華噴氣式飛機—水晶天際1號，並於今年10/1成功推出私人定製的奢遊黃金週首航。

開發接軌國際新航線 培育豪華郵輪旅遊市場

中國郵輪業經歷近10年的飛速發展後，已經進入市場調整階段。展望未來推動中國郵輪市場發展，區福耀指出1、開發與國際接軌的新航線：目前中國出發的郵輪航程以4至5天為主，並大多停泊於2線城市港口。但國際市場上8成郵輪旅客都是選乘7晚的郵輪假期。今年7月麗星郵輪在上海首次推出處女星號8天7晚航程日本「黃金航線」，從上海到訪東京、大阪等4大日本著名港口，藉此將中國出發的郵輪航程提升至7晚的國際標準，這可以說是中國郵輪業的新里程碑。

「處女星號」的「黃金航線」對市場起到了一定的觸動作用，並獲得2017年度「最佳郵輪線路設計獎」。

2、積極培育開發豪華郵輪旅遊市場：隨著郵輪進入4.0時代，郵輪消費市場逐漸分層，需要不同層次的服務和產品來匹配。大眾旅遊市場准入門檻較低，這是目前郵輪客源的主流，這一點沒有問題，但是中國郵輪客源已經開始有了細分。熱衷於玩郵輪的回頭客群的隊伍在成倍成長。他們對郵輪品牌、品質、服務和體驗有了新的需求。我們認為郵輪市場已經到了一個分水嶺，應該和酒店行業一樣分不同星級，著手培育豪華郵輪細分市場。星夢郵輪自2016年成立開始，一直瞄準中國豪華旅遊客群，以雲頂夢號「星夢皇宮」打造的船中船概念，推出142套「星夢皇宮」套房，為旅客提供歐式管家服務，提供私享設施，以更人性化，私隱度更高的豪華體驗受到中國高端旅客的認可。剛剛發佈的《貝里斯》郵輪指南中「雲頂夢號」被評為世界10大最佳郵輪的第6位，受到郵輪業權威評選機構的嘉獎是對星夢這個新品牌的最充分肯定，這也是佈局在中國的郵輪首次獲得這一殊榮。

憑藉「一帶一路」契機 推動郵輪入境遊

3、憑藉「一帶一路」契機，推動郵輪入境遊：「一帶一路」的倡議，中央政府對粵港澳大灣區的建設規劃等等，都會給郵輪業界帶來新的政策紅利以及前所未有的發展機遇。我們認為其中一個機遇就是推動郵輪入境遊。

2016年中國母港出發郵輪高達927艘次。以上海為例，2014年到2016年經上海港出入境的國際郵輪旅客僅有3~5%左右。中國歷史悠久，幅員遼闊，具有豐富旅遊資源，隨著中國在國際間的影響力日趨擴大，隨著各大港口城市及周邊城市的基礎設施和交通設施的不斷完善，郵輪業界也肩負重任，應該向國際成熟的郵輪市場，2020年，麗星郵輪20.1萬噸寰宇級的巨輪將問世，屆時將從亞洲前往阿拉斯加、加勒比海、地中海地區，推動中國郵輪旅遊市場的蓬勃發展。



第12屆中國郵輪產業發展大會暨國際

海南省人民政府和中國交通運輸協會主辦 中國交通運輸協會郵輪遊 政府單位、郵輪業務重要集團、全球主要郵輪航商、中國8大郵輪港口

第12屆中國郵輪產業發展大會暨國際郵輪博覽會（CCS12）於2017/11/5~7在海南三亞盛大登場，大會由海南省人民政府和中國交通運輸協會共同主辦，中國交通運輸協會郵輪遊艇分會（CCYIA）、海南省旅遊發展委員會、三亞市人民政府聯合承辦，政府單位、郵輪業務重要集團、中國8大郵輪港口等行業菁英及全球主要郵輪航商包括：嘉年華郵輪集團、皇家加勒比遊輪集團、雲頂集團、地中海郵輪集團、天海郵輪、諾唯真郵輪等國際郵輪集團首次聚首三亞，發佈世界及亞洲郵輪戰略新佈局。本屆郵輪大會嘉賓規格之高、範圍之廣已成為歷屆大會之最，共匯聚中外行業菁英及媒體記者近700人共襄盛舉。



▲（左起）台灣國際郵輪協會常務顧問呂江泉、台灣國際郵輪協會理事長吳勛豐、中交協郵輪遊艇分會常務副會長兼秘書長鄭煒航、《旅奇週刊》社長何昭璋、台灣國際郵輪協會秘書長熊德忠於第12屆中國郵輪產業發展大會暨國際郵輪博覽會（CCS12）合影。

第12屆中國郵輪產業發展大會暨國際郵輪博覽會（CCS12）聚焦「一帶一路郵輪旅遊」主題，《旅奇週刊》再度前進中國郵輪產業發展大會暨國際郵輪博覽會現場，為讀者帶來第1手報導。中國郵輪產業發展大會暨國際郵輪博覽會已經成功舉辦11屆，成為亞洲乃至全球郵輪業界影響力最大的國際性、權威性、專業性的論壇和展覽之一，被譽為亞洲郵輪產業的年度盛會。

台灣國際郵輪協會理事長 一帶一路主題論壇發表演說

台灣國際郵輪協會（ICCT）理事長吳勳豐獲邀在大會的「一帶一路」主題論壇發表演說，並獲聘成為第2屆中國郵輪發展專家委員會的委員。綜觀本次郵輪大會嘉賓規格之高、範圍之廣更為歷屆大會之最，現場嘉賓冠蓋雲集，主要可從4大面向觀察：1是涉及郵輪管理的國家旅遊局、海關總署監管司、公安部出入境管理局、國家質檢總局衛檢司、交通部水運局5大中央部委全部派出司局級高官。2是嘉年華郵輪集團、皇家加勒比遊輪集團、雲頂集團、地中海郵輪集團、天海郵輪、諾唯真郵輪等國際郵輪集團首次聚首三亞，發佈世界及亞洲郵輪戰略新佈局。

3是目前涉足郵輪業務的6大央企：中國船舶重工集團、中國船舶

工業集團、中國交通建設集團、招商局集團、港中旅集團、中國遠洋海運集團等均派出董事長、總裁或副總裁到會。4是中國8大郵輪港口：天津國際郵輪母港、上海港國際客運中心、上海吳淞口國際郵輪港、舟山群島國際郵輪港、廈門國際郵輪母港集團、深圳太子灣郵輪母港、青島郵輪管理局、三亞鳳凰島國際郵輪港首次齊聚郵輪大會。

中國郵輪進入第2個10年 朝向上下游全產業鏈發展

大會秘書長、CCYIA常務副會長兼秘書長、全國郵輪發展專家委員會秘書長鄭煒航表示，中國郵輪已經從旅遊接待為主的第1個10年進入上下游全產業鏈發展的第2個10年，近年來郵輪新興經濟受到了國家領導人的高度重視，習近平總書記3次視察郵輪港口和見證郵輪重大活動，李克強總理3次關心郵輪行業發展，給中國郵輪同行極大的鼓舞。而作為中國郵輪發展風向標的中國郵輪產業發展大會，已成為全球郵輪不可或缺的權威資訊平台。

鄭煒航進一步指出，10多年來中國郵輪旅遊業從零起步，快速發展。接待郵輪數量與旅客人數連年攀升，母港出遊旅客人數從2006年不足2萬人到2016年214萬人，年平均增長率超過50%，已占亞洲

郵輪博覽會聚焦一帶一路郵輪旅遊

艇分會 (CCYIA)、海南省旅遊發展委員會、三亞市人民政府聯合承辦 等行業菁英及媒體記者近700人共襄盛舉 嘉賓規格創歷屆大會之最



▲第2屆中國郵輪發展專家委員會頒發委員證書給台灣國際郵輪協會理事長吳勛豐（左8），秘書長為中交協郵輪遊艇分會常務副會長兼秘書長鄭煒航（左10）。



▲第12屆中國郵輪產業發展大會暨國際郵輪博覽會 (CCS12) 於海南三亞盛大開幕。

▼台灣國際郵輪協會理事長吳勳豐以「兩岸郵輪大航海 攜手共享創新機」為題發表專題演講。



▲天海郵輪、三亞鳳凰島國際郵輪港於CCS12大會晚宴上舉戰略合作簽約儀式。



郵輪市場總量的40%以上；上海、天津、廈門、三亞、青島、舟山、深圳已經建成8個國際郵輪港口，郵輪旅遊城市群初步形成。

2017前3季郵輪共接待 184萬多人、郵輪848艘次

運營郵輪從1艘增至22艘，郵輪客位從900個增長近5萬個，運力快速增加；全國800家出境旅行社和OTA普遍開展郵輪旅遊業務和服務；80多家高等院校開設郵輪管理、郵輪旅遊等專業，培育了一批郵輪人才已經走向國內外郵輪工作崗位；首艘國產豪華郵輪建造專案已經啟動，郵輪旅遊裝備製造業開局良好。

據中國交通運輸協會郵輪遊艇分會 (CCYIA) 快報統計，今年前9個月，全國共接待郵輪旅客184萬多人，同比增長12%，接待郵輪848艘次，同比增長23%，其中，母港出境遊客176萬多人，同比增長12%，母港郵輪778艘次，同比增長21%；入境遊客接近8萬人，同比增長15%。伴隨郵輪旅遊休閒度假方式的深入和沿海城市郵輪碼頭的不斷啟用，中國已成為全球第2大郵輪客源地，初步形成以環渤海、長三角、珠三角3大沿海經濟發達地區為客源輸出地的郵輪圈。

第2屆中國郵輪發展專家委員會委員名單揭曉

第12屆中國郵輪產業發展大會暨國際郵輪博覽會 (CCS12) 的歡迎晚宴上公布了第2屆中國郵輪發展專家委員會名單，由中交協郵輪遊艇分會 (CCYIA) 執行會長張兆本為來自產學研各界的36位專家頒發聘書。中國交通運輸協會郵輪遊艇分會於2013年發起組建「中國郵輪發展專家委員會」，簡稱「中國郵輪專家委」，作為全國性的專家諮詢機構，該委員會的宗旨是：以郵輪經濟發展為中心，發揮決策諮詢作用，促進中國郵輪經濟的繁榮和發展，提高中國郵輪產業發展水平。

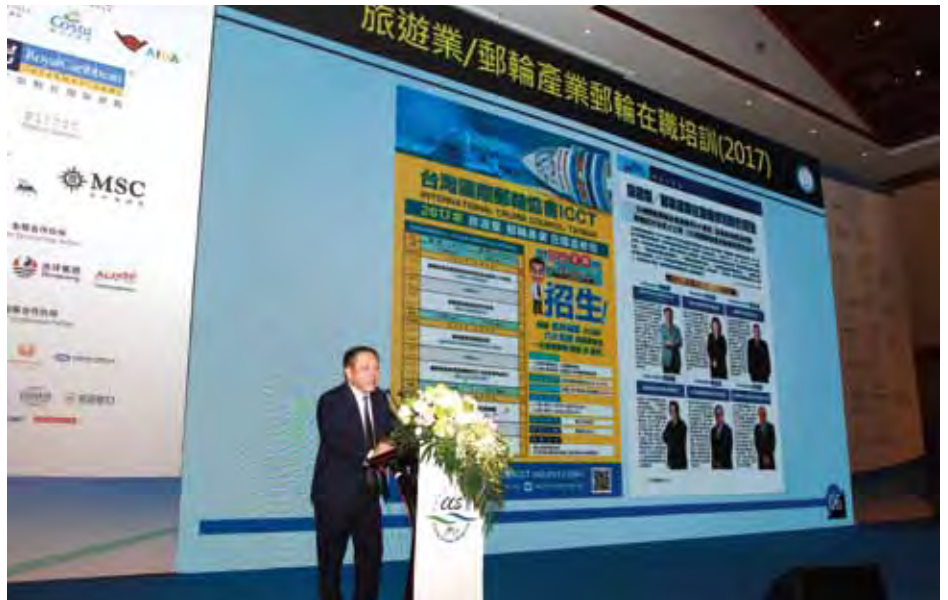
第1屆中國郵輪專家委成立3年多來，從促進中央政府重視新興產業、政策發布；促進地方政府制定郵輪規劃、政策；提出中國郵輪發展理念和思路；促進國內外郵輪界交流等4大方面促進、推進、引航中國郵輪產業經濟的發展，發揮了積極作用。第2屆中國郵輪專家委成員名單由中外郵輪業界從業時間8年以上，具有較高學術水平和影響力的資深人士組成。委員名單公布如下：天津市人民政府原副秘書長李培生、中共上海寶山區委書記／教授汪泓、三亞市口岸局局長左正和、上海虹口區航運辦公室主任張萍、上海水上旅遊促進中心理事長許培星、上海海事大學亞洲郵輪學院理事長／教授肖寶家、上海工程技術大學副校長／教授史健勇、台灣國際郵輪協會理事長吳勳豐、天津郵輪遊艇協會會長／教授馬魁君、皇家加勒比遊輪公司全球高級副總裁劉潤楠、嘉年華郵輪集團中國區主席陳然峰、歌詩達郵輪集團亞洲區總裁馬睿哲、公主郵輪公司副總裁王萍、地中海郵輪公司大中華區總裁黃瑞玲、諾唯真郵輪控股有限公司中國區總裁何大衛、天海郵輪公司董事長范敏、上海吳淞口國際郵輪港發展有限公司董事長王友農、天津國際郵輪碼頭公司總經理張振東、招商蛇口郵輪事業部總經理龔鏞、廈門郵輪港口集團董事長蔡培植、三亞鳳凰島郵輪港發展有限公司顧問王萬茂、香港環美郵輪碼頭公司董事總經理班智榮、澳大利亞郵輪研究所院長貝蘭彌、馬來西亞郵輪協會創會主席林志重、新加坡理工大學酒店管理系助理教授劉趙平、加拿大北島學院郵輪項目副主任／副教授楊杰、中國郵輪有限公司高級船長張志久、上海岸電新能源科技公司董事孫毅、上海兆祥郵輪科技集團董事長庄兆祥、珠海泛網科技有限公司總經理范道、上海地中海郵輪旅行社總經理楊蕾、北京嘉博國際旅行社總經理孔令錦、中交協郵輪遊艇分會副秘書長程爵浩、中交第3航務工程勘察設計院有限公司郵輪港口技術中心主任李辰，而秘書長為中交協郵輪遊艇分會常務副會長兼秘書長鄭煒航、辦公室主任由中交協郵輪遊艇分會秘書處主任張建擔任。



台灣國際郵輪協會理事長吳勛豐獲邀

吳勳豐：兩岸郵輪大航海 攜手共享創新機 立足台灣、串連兩 協會成立4大宗旨：戮力推動人才培訓、完善郵輪相關法規、促

第12屆中國郵輪產業發展大會暨國際郵輪博覽會（CCS12）聚焦「一帶一路郵輪旅遊」主題，規劃開幕式與行業政策論壇、總裁論壇、行業領導者沙龍、一帶一路主題論壇、修造業論壇、政府企業圓桌會、港口座談會、旅遊合作論壇、人才論壇等9個專業論壇。台灣國際郵輪協會（ICCT）理事長吳勳豐獲邀於「一帶一路」主題論壇以「兩岸郵輪大航海 攜手共享創新機」為題發表演說，希冀攜手兩岸、亞洲郵輪相關產官學研界，共榮郵輪經濟圈。



▲台灣國際郵輪協會理事長吳勳豐獲邀在第12屆中國郵輪產業發展大會發表一帶一路主題演說。

第12屆中國郵輪產業發展大會暨國際郵輪博覽會（CCS12）廣邀與郵輪產業相關的政府管理部門、郵輪公司、郵輪港口、郵輪旅行社、郵輪製造設計企業、郵輪配套服務企業、郵輪消耗品企業、郵輪學術研究機構、郵輪行業協會等郵輪上下游產業。此外，本屆國際郵輪博覽會共有數十家企業參展，並設有國際郵輪博覽會採購洽談會、市民郵輪幸運抽獎等環節。

推動實現新時代中國 郵輪產業發展新跨越

中國船舶重工集團公司董事長、黨組書記胡問鳴以「推動實現新時代中國郵輪產業發展新跨越」為題發表演說，他表示，中國對建設現代化經濟體系、促進中國產業邁向全球價值鏈中高端，以「一帶一路」建設為重點、推動形成全面開放新格局等作出重大部署，為新時代中國郵輪產業發展指明目標方向。

郵輪產業與世界經濟發展密切相關，隨著國際政治形勢趨穩和經濟增長，全球郵輪市場從國際金融危機以來逐步復甦，特別是去年創出全年成交33艘、254.8萬總噸的空前繁榮，遠超平常年成交10艘左右水平。今年以來延續此勢頭，1~10月已成交24艘、276.1萬總噸，噸位已超去年全年水準，持續增長。同時，2009~2016年郵輪遊客數量年均複合增長率約為4.8%，預計2009~2020年將提高到4.9%左右，呈現明顯增長態勢。

中國進入了新時代，中國郵輪產業發展也進入了新時代。中國是世界經濟增長的重要推動力量，對世界經濟增長貢獻率超過30%；中國同時也是郵輪經濟發展的重要成長力量，製造能力、船隊規模、母港建設、支持政策等同步發展；中國還是郵輪消費群體的重要潛在力量，沿海經濟發達城市人均GDP已超中等發達國家水平、近5年郵輪出入境遊客人數及接待郵輪艘次平均增長分別達到49%和24%，遠超全球同期水準。

中國船舶重工集團公司正在積極加強同包括阿諾·唐納德先生的嘉年華集團在內的一些全球知名企業合作，推進郵輪設計建造關鍵技術的攻關突破，並積極統籌整合資源，推進所屬武昌船舶重工集團有限公司與青島北海船舶重工有限公司重組整合、努力建設國際知名的豪華郵輪、海洋工程裝備、大型船舶造修基地，為新時代中國以及世界郵輪經濟發展發揮積極作用。



台灣國際郵輪協會理事長 吳勳豐

中交協郵輪遊艇分會常務副會長兼秘書長 鄭煒航

於CCS12一帶一路主題論壇發表演說

岸、放眼亞洲、接軌國際 致力推動台灣郵輪旅遊產業發展 進港口建設、接軌國際市場 架構產官學和消費者溝通橋樑



▲(左起)《旅訊》雜誌美國版高級副總裁兼主編阿爾尼偉斯曼、天海郵輪首席執行官莫付生、公主遊輪國際運營執行副總裁安東尼·考夫曼、歌詩達郵輪亞洲總裁馬睿哲、皇家加勒比國際遊輪全球高級副總裁兼北亞太及中國區總裁劉淄楠、雲頂郵輪集團總裁朱福明、地中海郵輪大中華區總裁黃瑞玲、諾維真遊輪中國區總裁何大衛、NCLH China中國及亞太區總裁威廉·哈珀等貴賓參加行業領導者論壇並分享觀點。

總裁看中國郵輪市場 行業領導者看布局與策略

在「總裁看中國」論壇中，針對「全球80艘新遊輪訂單對市場意味什麼？」以及「全球郵輪市場飽和了嗎？」2大課題，並盛邀中交協郵輪遊艇分會常務副會長兼秘書長鄭煒航、中國船舶工業集團總經理／CCYIA聯合主會長吳強、中國交通建設集團總經理陳奮健、嘉年華集團全球總裁兼CEO阿諾·唐納德、皇家加勒比國際遊輪全球高級副總裁兼北亞太及中國區總裁劉淄楠、雲頂香港集團總裁區福耀、地中海航運集團海事政策及政府事務全球執行副總裁巴德·達爾、招商局集團董事／招商蛇口董事長孫承銘、中國旅遊集團公司副總經理傅卓洋等嘉賓參與討論。

在「行業領導者沙龍」中，針對「華南郵輪市場布局與策略」、「如何直面旅客郵輪體驗度下降」以及「甩倉與超售的苦惱」3大課題，並盛邀《旅訊》雜誌美國版高級副總裁兼主編阿爾尼偉斯曼、皇家加勒比國際遊輪全球高級副總裁兼北亞太及中國區總裁劉淄楠、歌詩達郵輪亞洲總裁馬睿哲、公主遊輪國際運營執行副總裁安東尼·考夫曼、雲頂郵輪集團總裁朱福明、地中海郵輪大中華區總裁黃瑞玲、天海郵輪首席執行官莫付生、諾維真遊輪中國區總裁何大衛、NCLH China中國及亞太區總裁威廉·哈珀等嘉賓進行討論。

兩岸郵輪大航海 攜手共享創新機

而在「一帶一路」主題論壇中，則以「一帶一路郵輪港口缺乏與開發」、「一帶一路旅遊城市郵輪合作機制」和「大南海旅遊圈發展格局」3大面向，並廣邀中國交通企業管理協會會長李科浚、三亞市人民政府常務副市長鮑劍、上海市寶山區區委書記汪泓、天津市政府原副秘書長李培生、公主遊輪中國區副總裁兼總經理王萍、天海郵輪市場營銷副總裁徐穎、台灣國際郵輪協會理事長吳勛豐、澳大利亞啟達郵輪研究所所長貝蘭彌、上海兆祥郵輪科技集團董事長庄兆祥等嘉賓發表演說。

台灣國際郵輪協會理事長吳勛豐以「兩岸郵輪大航海 攜手共享創新機」為題發表演說，他指出，台灣國際郵輪協會成立於2014年，



▲(左起)台灣國際郵輪協會理事長吳勛豐、交通運輸部／中國交通企業管理協會會長李科浚、台灣國際郵輪協會常務顧問呂江泉於第12屆中國郵輪產業發展大會暨國際郵輪博覽會(CCS12)合影。

成員由旅遊業、船務代理及學者專家等各界菁英組成，立足台灣、串連兩岸、放眼亞洲並接軌國際，致力推動台灣郵輪旅遊產業發展。協會成立4大宗旨為：戮力推動人才培訓、完善郵輪相關法規、促進港口建設、接軌國際市場。

全球郵輪產業隨著2008年金融風暴衝擊，加上中國大陸市場的快速崛起，造就全球郵輪產業逐漸往東移，出現歐美消、亞太長的趨勢，也造就各大郵輪公司紛紛派遣船隊進駐亞太，加上原先便深耕亞洲20餘年的麗星郵輪，讓整個亞太市場呈現蓬勃發展的態勢。

台灣國際郵輪協會 戮力郵輪專業人才培訓

為了架構起官方、郵輪航商、產業、消費者等多個面向的溝通橋樑，促使台灣國際郵輪協會的誕生，也成為指引市場方向、提供有關當局建議、培育專業人才等重要環節的引路角色。

在會員培訓部分，協會於2015~2017年陸續登上7大品牌郵輪進行參訪，包含：歌詩達郵輪、公主遊輪、大洋郵輪等，同時也舉辦國內外郵輪專題講座，例如：舉辦兩岸郵輪專題講座、與上海國際郵輪經濟中心進行交流、協辦韓國海洋水產部郵輪推介會、促進台韓航線規劃與fly cruises發展。

吳勛豐表示，協會戮力郵輪導遊領隊培訓，在觀光局指導下，台灣國際郵輪協會舉辦了3個年度的培訓課程，透過16個梯次的分次培訓，在短短3年中，為台灣郵輪產業帶來超過2,000名專業郵輪領隊導遊人才，並在人力資料庫的建立下，讓業者能在短短時間內找尋到最符合需求的相關導遊領隊。

繼大受好評的郵輪導遊領隊培訓後，因應廣大業界郵輪知識需求，特別針對旅遊業與郵輪從業人員規劃「在職進修班」，將於今年11/28~30和12/5~7舉辦2梯次，各自為期3晚的課程。

吳勛豐進一步指出，今年協會更舉辦「海上」郵輪論壇，除了締造台灣破天荒首見的海上郵輪論壇，還一次邀請到台灣郵輪旅遊產業最前端的產官學研界的菁英分子們共聚一輪，為了擴大推廣宣傳郵輪產業的效益，更邀請了北高最前沿的產業媒體登輪採訪，一共邀請400多位嘉賓共襄盛舉。台灣已躍升為亞太郵輪客源市場第2位，論壇大會彰顯產官學界心手相連，齊心推動台灣郵輪市場、共榮亞洲郵輪經濟圈的理念。



▲中國郵輪產業進入新時代，呈現百花齊放盛景。

中國大陸郵輪產業新時代

第12屆中國郵輪產業發展大會暨國際郵輪博覽會 (CCS12) 聚焦「一帶一路郵輪旅遊」主題，《旅奇週刊》再度前進中國郵輪產業發展大會暨國際郵輪博覽會現場，為讀者帶來第1手報導。

台灣國際郵輪協會 (ICCT) 理事長吳助豐獲邀在大會的「一帶一路」主題論壇發表演說，並獲聘成為第2屆中國郵輪發展專家委員會的委員。綜觀本次郵輪大會嘉賓規格之高、範圍之廣更為歷屆大會之最，現場嘉賓冠蓋雲集，主要可從4大面向觀察：1是涉及郵輪管理的國家旅遊局、海關總署監管司、公安部出入境管理局、國家質檢總局衛檢司、交通部水運局5大中央部委全部派出司局級高官。2是嘉年華郵輪集團、皇家加勒比遊輪集團、雲頂集團、地中海郵輪集團、天海郵輪、諾唯真郵輪等國際郵輪集團首次聚首三亞，發佈世界及亞洲郵輪戰略新佈局。

3是目前涉足郵輪業務的6大央企：中國船舶重工集團、中國船舶工業集團、中國交通建設集團、招商局集團、港中旅集團、中國遠洋海運集團等均派出董事長、總裁或副總裁到會。4是中國8大郵輪港口：天津國際郵輪母港、上海港國際客運中心、上海吳淞口國際郵輪港、舟山群島國際郵輪港、廈門國際郵輪母港集團、深圳太子灣郵輪母港、青島郵輪管理局、三亞鳳凰島國際郵輪港首次齊聚郵輪大會。

10多年來中國郵輪旅遊業從零起步，快速發展。接待郵輪數量與旅客人數連年攀升，母港出遊旅客人數從2006年不足2萬人到2016年214萬人，年平均增長率超過50%，已占亞洲郵輪市場總量的40%以上；上海、天津、廈門、三亞、青島、舟山、深圳已經建成8個國際郵輪港口，郵輪旅遊城市群初步形成。

中國船舶重工集團公司董事長、黨組書記胡問鳴以「推動實現新時代中國郵輪產業發展新跨越」為題發表演說。他表示，郵輪產業與世界經濟發展密切相關，隨著國際政治形勢趨穩和經濟增長，全球郵輪市場從國際金融危機以來逐步復甦，特別是去年創出全年成交33艘、254.8萬總噸的空前繁榮，遠超平常年成交10艘左右水平。今年以來延續此勢頭，1~10月已成交24艘、276.1萬總噸，噸位已超去年全年水準，持續增長。同時，2009~2016年郵輪遊客數量年均複合增長率約為4.8%，預計2009~2020年將提高到4.9%左右，呈現明顯增長態勢。

中國進入了新時代，中國郵輪產業發展也進入了新時代。中國是世界經濟增長的重要推動力量，對世界經濟增長貢獻率超過30%；中國同時也是郵輪經濟發展的重要成長力量，製造能力、船隊規模、母港建設、支持政策等同步發展；中國還是郵輪消費群體的重要潛在力量，沿海經濟發達城市人均GDP已超中等發達國家水平、近5年郵輪出入境遊客人數及接待郵輪艘次平均增長分別達到49%和24%，遠超全球同期水準。

中國船舶重工集團公司正在積極加強同包括阿諾·唐納德先生的嘉年華集團在內的一些全球知名企業合作，推進郵輪設計建造關鍵技術的攻關突破，並積極統籌整合資源，推進所屬武昌船舶重工集團有限公司與青島北海船舶重工有限公司重組整合、努力建設國際知名的豪華郵輪、海洋工程裝備、大型船舶造修基地，為新時代中國以及世界郵輪經濟發展發揮積極作用。

總編輯

榮譽顧問 / 夏克堅
 發行人 / 黃秀春
 社長 / 何昭璋

Frank Hsia
 Josephine Huang
 James Ho

副社長兼總經理 / 歐彥君
 國際市場部部長 / 劉厚志

Winnie Ou
 Jack Liu

USA
 GoUSA.tw

旅奇週刊
 TRAVEL RICH

日本合作刊物、旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN
 週刊旅奇週刊 刊旅行新聞

美國國家旅遊局 ★ 台灣旅行同業指定合作夥伴

編輯部 Editorial

總編輯 / 曾瀟蕻
 副總編輯 / 黃筱琪
 主編 / 王政
 主編 / 劉彥廷
 採訪編輯 / 張偉浩
 採訪編輯 / 林宥蓁
 採訪編輯 / 林涵詩
 設計 / 曾繁淵
 設計 / 石佩玉
文案部 Copy Writer
 經理 / 謝筱華
 文案 / 林書妤
 文案 / 李昭頤
設計部 Art
 設計主任 / 林洋正
 資深設計 / 李蔚群
 設計 / 蕭筱臻
 設計 / 張曉元
 設計 / 吳霽瑋

Jing Tseng
 Chi Huang
 John Wang
 Max Liu
 Kevin Chang
 Nigel Lin
 Evelyn Lin
 Joe Tseng
 Zoe Shih
 Anne Hsien
 Rita Lin
 Zahar Lee
 James Lin
 Lee
 Dolly Hsiao
 Neo Chang
 Wendy Wu

行銷業務團隊 Marketing & Sales

eProject Unit
 資深專案經理 / 周威廷
Process Control
 經理 / 李曉倩
業務部
 協理 / 王相涵
 經理 / 王相淳
 經理 / 王政介
國際市場部
 經理 / 蔡雅雯
 企劃副理 / 黃千珮
 企劃主任 / 徐意雯
 資深企劃 / 陳元瑩
 企劃編輯 / 何昕穎
 企劃編輯 / 林靜瑩
 企劃編輯 / 蔡語夏
整合行銷部
 協理 / 曾瀟蕻
 企劃 / 姚宣羽

Wayne Chou
 Judy Lee
 Abby Wang 0922-671-775
 Sammi Wang 0922-566-614
 Randy Wang 0912-815-962
 Yawen Tsai
 Pat Huang
 Dance Hsu
 Yuanying Chen
 Singing Ho
 Cathy Lin
 Tsai Yushia
 Jing Tseng
 Sherry Yao

Establishment

雜誌創刊·B2B網站開站 / 2005年10月17日
 Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

Publishing

發行所：旅奇國際有限公司
 Rich International Corporation
 地址：台北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
 4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)
 客服專線
 Tel : (886-2)2747-9077 (代表號)
 Fax : (886-2)2747-9075 (代表號)
 客服E-mail : judy@richmarcom.tw
 印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政台北誌字第825號執照登記為雜誌交寄
 本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！
 All rights reserved.



海上摘星！公主遊輪美食服務再升級

攜手台灣第一位米其林主廚 來台重現盛世專屬海上佳餚 亞洲唯一海上雙米其林主廚設計菜單 粵法口味滿足饕客胃



▲（左起）盛世公主號觀瀾軒米其林主廚Richard Chen（陳辰朗）、臺灣行銷總監陳欣德。



▲公主遊輪盛世公主號將於2018/3月首度從臺灣基隆啟航，公主遊輪10家合作旅行社代表都對明年度航程感到相當期待。



▲盛世公主號觀瀾軒粵式餐廳。

公主遊輪持續深耕亞洲市場，並秉持真誠服務，與不斷創新之精神，為亞洲全新量身打造盛世公主號，將於2018/3/26展開臺灣基隆港首航航程！除了多項獨家設施，更與兩大米其林星廚合作獨家菜單，為亞洲第一擁有雙米其林主廚的遊輪。並於11/16力邀請其中一位主廚Richard Chen（陳辰朗）親臨台灣，重現海上佳餚。

公主遊輪以客為尊經營哲學，與Richard Chen帶給用餐者最佳的飲食體驗不謀而合，促成雙強聯手合作美事，Richard Chen為盛世公主號觀瀾軒粵式餐廳設計獨家菜色，讓賓客在海上輕鬆享用米其林等級餐點，同時提供盛世公主號命名大使—姚明所創立的姚家族葡萄酒，美饌加美酒讓海上餐飲顛覆想像，全面升級。

**海上完美相遇！
極致工藝X美食美學**

公主遊輪臺灣行銷總監陳欣德表示，公



▲「松露油醋烤鴨沙拉」搭配頂級松露油。



▲「蒜片黑椒牛柳」搭配姚明所創立的葡萄酒，美饌加美酒讓海上餐飲顛覆想像。



▲「辣味魷魚炒香腸」的發想充分表現主廚Richard Chen兒時記憶中對香腸的懷念。

主遊輪一向以優雅的極致工藝、提供給賓客創新與貼心的享受，很開心在7月認識Richard Chen，與他注重飲食美學的創意料理與用餐體驗不謀而合。同時加上觀察到台灣人愛吃美食聞名，故期望讓賓客在遊輪旅遊時，也能輕鬆享受海上頂級美味，提升美食感官體驗。

Richard Chen是正港臺灣人，12歲移居美國，爾後進入廚藝界專研粵式菜餚。與公主遊輪合作之前，Richard Chen已在粵式廚藝界達成非常亮眼的成績，於美國拉斯維加斯的永利軒擔任行政主廚時，帶領餐廳榮獲2008及2009連續兩年米其林肯定（北美首間獲得米其林殊榮的中餐廳），更是臺灣第1位米其林星廚。

貫通中西料理精華2度摘星 臺灣味入菜航向全世界

陳主廚親自來台現場呈現3道觀瀾軒經

典料理。素有「烤鴨專家」之稱的Richard Chen，帶來融合中西食材的「松露油醋烤鴨沙拉」，除了鮮美彈牙的鴨肉之外，搭配頂級松露油、秘制花生醬並以些許橘子瓣點綴，讓整道菜吃起來清爽卻層次豐富，令人回味無窮。

在臺灣生活至12歲的陳主廚，對這塊土地有著特殊情感，因此更特別以台式香腸發想，創作「辣味魷魚炒香腸」，讓臺灣味隨著盛世公主號巡遊全球。因此，陳主廚嘗試以香腸搭配創新食材，如同樣是台灣常見的菜脯，在保留原味的情况下，激發出這道傳統小食的更多可能性。」

第三道「蒜片黑椒牛柳」也是一道代表臺灣味的料理，看似簡單卻愈不簡單，反而是考驗與表現廚師真功夫的料理，陳主廚在選肉、調味以及掌握火候步步到位，讓牛肉展現最適切的味。現在不用遠赴美國，只要搭乘盛世公主號即可品嚐「烤鴨專家」Richard Chen的米其林等級手路菜。

2018臺灣基隆港出發行程

沖繩自主遊4天，出發日期：4/8、21、28、5/5、19、6/16、30

石垣自主遊4天，出發日期：5/12、6/9

沖繩、石垣島自主遊5天，出發日期：4/17、24、5/1、8、15、22、26、6/5、12、19、7/3

高知、鹿兒島6天，出發日期：7/7

高知、廣島、鹿兒島7天，出發日期：4/11

鹿兒島、廣島、宮崎7天，出發日期：5/30

高知、宮崎、鹿兒島、長崎8天，出發日期：6/23



加拿大航空 行李直掛 & 提前

經溫哥華機場入境美國海關比從美國入境還要快速！加拿大台北直飛溫哥華 延伸加拿大境內64個航點及美國57個



美國在台協會於10/26宣布台灣護照持有人納美國全球入境計畫（Global Entry），未來台灣旅客經申辦後入境美國，即可享有專用通道快速通關，省去排隊時間，此項措施獲得廣大迴響，然而，入境美國的便利性不僅於此，透過加拿大航空行李直掛，以及加拿大8個機場均設有美國海關，旅客可在加拿大提前辦理通關，大幅省去入境美國的流程與人潮，成為赴美商務旅遊的最佳選擇。

加拿大航空是第6次被評為Skytrax北美最佳航空公司，也是加拿大第一大航空公司，在今年6/9重返台灣市場後，成功帶起新一波北美旅遊熱潮；目前台北—溫哥華航線採用全新波音787-9機型執飛，是唯一日間直飛加拿大的航班。自6月開航以來，是該航線每月載客率最高的航空公司，深受旅客喜愛。

加拿大預辦入境美國 避開人潮、快速通關

加拿大航空擁有溫哥華、多倫多、蒙特婁、卡加利等多達64個航點之外，還可經由加拿大樞紐轉機至美國多達57個城市，包括舊金山、洛杉磯、拉斯維加斯、休士頓、邁阿密、紐約等遍及美國大小城市，並且溫哥華每日皆有多個航班飛往美國，班次選擇多，行程安排

彈性。

加拿大航空台灣區總經理陳美至表示，目前加拿大在溫哥華、卡加利、艾德蒙頓、溫尼伯、多倫多、蒙特婁、渥太華、哈利法克斯等機場均設有美國海關，台灣旅客可在加拿大預先辦理入境美國，不僅有效避開美國入境時的大批人潮，像溫哥華機場全面啟用最先進的电子自助通關系統，經溫哥華機場入境美國海關比從美國入境還要快速，無須浪費時間辛苦排隊。

另外，加拿大航空提供行李直掛服務，從台灣出發旅客能將行李直掛美國目的地，無須在加拿大轉機時提領行李出來，省了一半時間，經濟艙旅客還能享有2件23公斤的行李免費託運，無論是商務、探親或旅遊，都相當便利。

加拿大航空加碼促銷！ 飛往美國6大航點 只要14,000元起

凡於即日起至2017/12/31開票，台北出發經溫哥華中轉至洛杉磯、舊金山、拉斯維加斯、聖荷西、聖地牙哥、丹佛等6大美國航點，促銷機票14,000元起（未稅）。出發日期為即日起至2018/12/7，過年、連續假期及特殊旺季不適用，歡迎同業把握機會銷售。

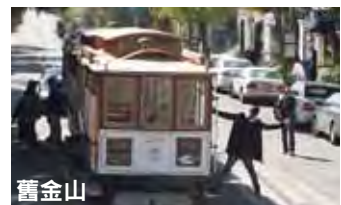
（出發適用日期：即日起~2017/12/8、2018/1/21~2018/2/1、2018/2/19~2018/3/23、2018/5/21~2018/6/7、2018/9/11~2018/9/20、2018/10/8~2018/12/7。）



洛杉磯



聖地牙哥



舊金山



聖荷西



拉斯維加斯



丹佛

辦理入境 飛往美國最佳選擇

大8座機場均設置美國海關 電子自助通關系統更加省時
航點 北美航網綿密完整 行李直掛目的地 旅程暢行無阻

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫、加拿大航空、加州旅遊局



▲加拿大航空以全新波音787-9機型執飛，並提供最精緻優質的機上服務。



▲加拿大航空商務艙提供全平躺坐椅，讓旅客能舒適休憩。



▲加拿大航空豪華經濟艙提供比經濟艙更大的後傾度和更寬敞的座位。

溫哥華轉往美國最便捷 中文字指引服務免煩惱

加拿大航空致力將溫哥華打造成為亞洲前往北美中轉的第一大樞紐，溫哥華機場在轉機設施上注入許多資金，來強化轉機流程，並進一步研究旅客習慣，做了相當多準備。例如下機後有中文指標指引方向，入境溫哥華有自助通關機可直接拍照與建檔，一次輕鬆完成，加速整體通關的流程。

陳美至強調，加拿大機場設有美國海關櫃檯，有如將國內、國際轉國際、國際轉美國等3個機場的功能合而為一，轉機時間只要

2小時，因為相當便利、人不多、疏運快又流暢、服務員多可說中文，從台灣出發經加拿大轉北美的客人持續增長中。

美加往來機位最多 積極發展全新美加遊

加拿大航空擁有溫哥華機場的自動化與美國境外海關優勢，搭配上布局綿密且完整的北美航空網絡，加拿大航空接下來也將與更多相關單位合作，發展全新的美加雙國遊產品，無論是商務旅遊或是大型團體旅遊，都歡迎有興趣的同業與加拿大航空接洽合作。

加拿大航空6大優勢

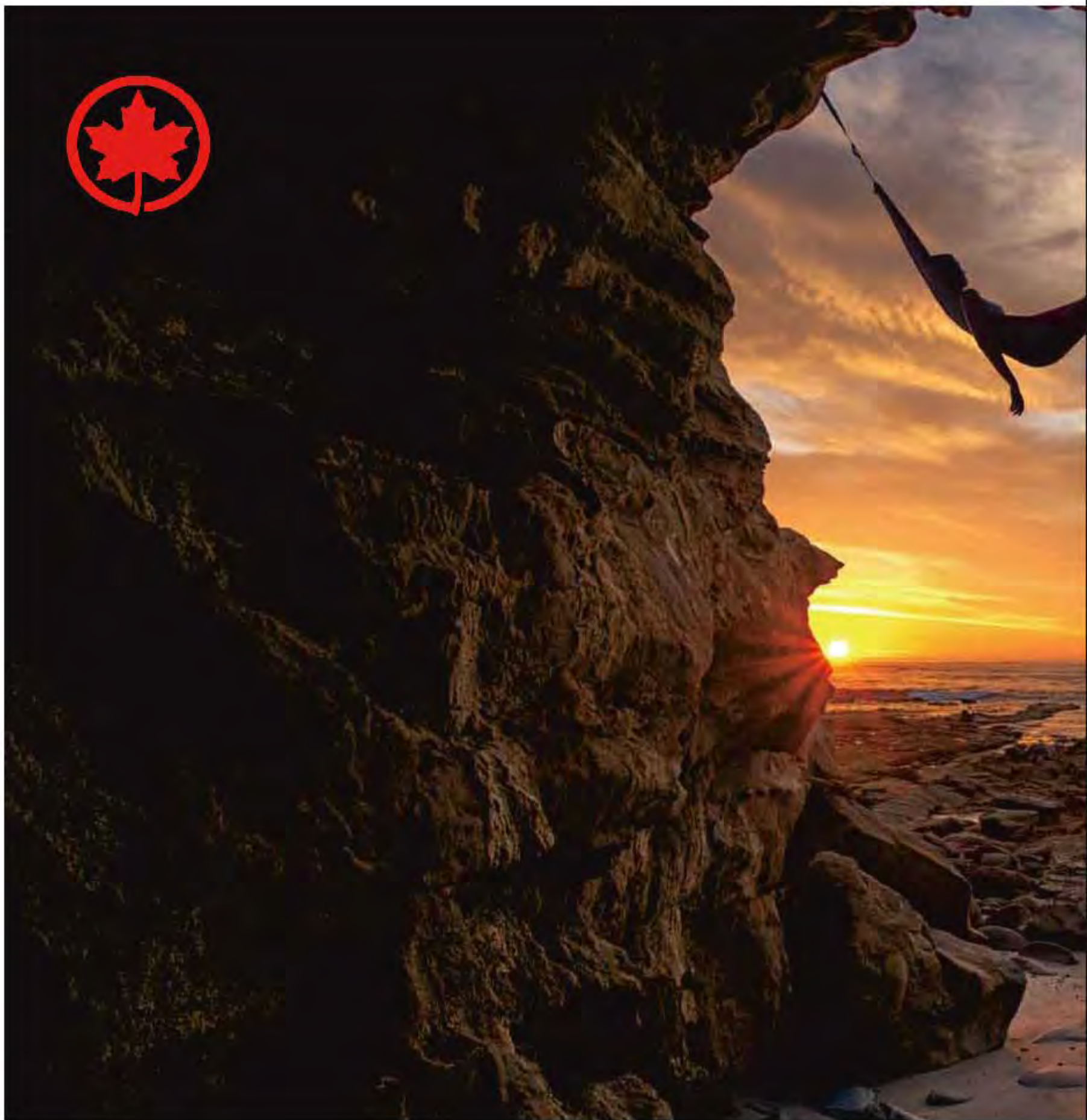
- 優勢1：** 星空聯盟創始成員，第6次被評為Skytrax北美最佳航空公司。
- 優勢2：** 台北直飛溫哥華採用使用全新波音787-9機型執飛，高科技設備讓飛行更舒適。
- 優勢3：** 全台唯一直飛溫哥華的日間航班時段，北中南旅客交通銜接都便利。
- 優勢4：** 魚骨式國際商務艙可180度平躺，享用溫哥華最佳主廚佳餚及加拿大精選美酒。
- 優勢5：** 北美地區往來機位最大供應商，可經溫哥華直轉美國、中南美、古巴及加勒比海等。
- 優勢6：** 溫哥華機場提供中文自助電子通關系統與美國海關，搭配電子簽證入境轉機都方便。

商務艙及豪經艙專屬優惠



▲溫哥華機場貴賓室。

1. 優先辦理登機手續
2. 優先登機
3. 優先託運及提領行李
4. 使用楓葉貴賓室 (MAPLE LEAF LOUNGE)
※豪華艙旅客須付費
5. 機場快速通關 (YVR, YYC, YYZ, YUL)



加拿大航空

台北經溫哥華轉機美國來回 **14,000**元起(未稅)

北美最佳航空公司，轉機最便利，通關最省時，輕鬆銜接美國57大航點，
現飛往美國洛杉磯、舊金山、拉斯維加斯、聖荷西、聖地牙哥、丹佛，即享優惠價！

aircanada.com | 全新波音787夢幻客機



加拿大航空公司



加 | 拿 | 大 | 航 | 空 | 航 | 班 | 時 | 刻 | 表

台北—溫哥華 (即日起至2018年3月25日期間適用)

航班號碼	啟程地	目的地	起飛時間	抵達時間	每週班次
AC12	TPE	YVR	17:55	12:10	1.2.4.5.7
AC11	YVR	TPE	11:50	16:15+1	1.3.4.6.7



全台唯一提供日間直飛加拿大航班，每航班皆安排有三位中文空服員。

 **AIR CANADA**

A STAR ALLIANCE MEMBER 



中華航空

榮獲2017年澳紐商會商業獎項

澳洲紐西蘭商會頒發傑出貢獻獎 台灣唯一獲獎航空公司
12/1起紐澳航線加密每週增至24班 A350派飛雪梨航線

撰文／林宥蓁 攝影／劉彥廷



▲(左起)澳洲辦事處商務處處長徐佩儀、經濟部國際貿易局局長楊珍妮、中華航空台灣地區行銷協理邱彰信、澳洲駐台代表雷家琪。



▲中華航空台灣地區行銷協理邱彰信(左10)與紐澳線業者合影。

中華航空獲得澳洲辦事處商務處及澳洲昆士蘭旅遊局提名，並經澳洲紐西蘭商會(Australia New Zealand Chamber of Commerce in TAIPEI, ANZCham)核准頒發澳洲台商夥伴商業傑出貢獻獎(ANZCham Australia-Taiwan Business Partnership Award)，是唯一獲此殊榮的台灣航空公司。

澳紐商會每年頒獎給對澳洲與紐西蘭有卓越貢獻的企業，於11/15在台北香格里拉遠東飯店舉行傑出貢獻獎頒獎晚

會，典禮中由經濟部國際貿易局局長楊珍妮頒贈獎項，華航台灣地區行銷協理邱彰信代表受獎。

邱彰信表示，為了進一步提升中華航空客運和貨運服務，並擴大台灣與澳洲、紐西蘭之間的往來旅客人數，華航自12/1起飛航澳洲、紐西蘭的航班由每週14班增為每週24班，布里斯本航班由目前每週4班增加至每週7班。此外，最新的A350機隊將飛航澳洲雪梨，由目前的每天1班增為每天2班。便利快捷的

新班表即將展開，代表中華航空過去18年來的努力，並再次提供優質服務的承諾，藉以滿足整體市場需求，促進雙方商業活動及增進兩地間拜訪活動。

中華航空自2000年起飛航澳洲雪梨、布里斯本航線，目前大洋洲航線已擴展至澳洲布里斯本、雪梨、墨爾本以及紐西蘭奧克蘭、基督城，每週飛往澳洲及紐西蘭各大城市的5個機場，是台灣唯一一家提供台北—雪梨與台北—墨爾本之間直飛的航空公司。

溫哥華航線訂位及開票獎勵

為鼓勵銷售華航溫哥華航線機票，特推出獎勵活動。獎勵辦法如下：

- 出發期間：2018/1/1~3/31
 - 開票日期：即日起至2018/3/31
 - 合作GDS：透過1B訂位的旅行社
 - 航線及行程：TWN—YVR—TWN、TWN—YVR—北美—TWN(含美加延伸)V.V.或TWN—YVR、TWN—YVR—北美
 - 獎勵辦法：
 - 業者凡於活動期間訂定上述航線並且開票，每開1張即給予訂位旅行社後退獎勵，團體票/嬰兒票不適用。
 - 每張後退金額500元。
 - 張數統計採北、中、南業者各分公司合併計算，活動結束後一次核對。
- 限開立華航297票號，中華航空與Sabre保留活動最終修改權利。

長程線商務艙免費24小時Wi-Fi

為提供商務艙旅客更優質的飛行旅程，華航提供長程線商務艙旅客24小時Wi-Fi兌換券。相關規定如下：

- 適用出發/回程日期：2017/12/1~2018/2/28。
- 需登入本公司華夏會員後方可兌換，若為非會員，請先申請會員後再進行兌換。
- 本系統僅接受中華航空自營的777/350機型往返歐洲、北美(美國及加拿大)、澳洲(限雪梨)商務艙旅客進行兌換，非華航承運的航段恕無法兌換及使用。
- 商務艙機票僅接受機票號碼前3碼為297的華航機票，非華航開立的297機票恕無法兌換。

台南—香港航線加班機

台南—香港航線於11/21~28增飛CI-7867/CI-7868加班機，班表如右：

行程	航班	起飛時間	抵達時間	飛航日期	機型
TNN—HKG	CI-7867	15:00	16:40	11/21(二)	738
HKG—TNN	CI-7868	19:20	20:50		
TNN—HKG	CI-7867	08:55	10:35	11/28(二)	
HKG—TNN	CI-7868	11:35	13:05		

註：航班資訊以華航官網首頁航班動態時刻表為主。

長榮航空



冬季起增班布里斯本飛航運能

因應旺季龐大需求來臨 新增運力達每週5班滿足市場
 入住海豚島、擁抱無尾熊 超多亮點輕鬆抓住旅客目光

撰文·攝影/王政 圖片提供/Tangalooma Island Resort、本刊圖庫



▲(左2起)可樂旅遊產品部紐澳線線控經理曾新宸、長榮航空客運營業本部營業部美加歐澳課古宛臻、雄獅旅遊紐澳部林永恩、長榮航空客運營業本部營業部美加歐澳課謝安琪。

每到台灣秋冬之際，位於南半球的澳洲就開始換上春意盎然的景致，也逐漸步入市場的銷售旺季。

看好每年旅遊市場的旺盛需求，自1993年9月開航至今已深耕澳洲超過23年的長榮航空，為使旅客玩得更盡興，長榮航空於10/30起調整回程航班時間為晚間10:35出發，讓旅客在旅程中的最後一天仍享有充實完整的一天；另特別針對12月~1月冬季期間，由每週4班增為每週5班，運用充足的運力來滿足市場，以利同業包裝更多元的商品選擇。值得一提的是，長榮布里斯本航線平均載客率都在8成5以上的亮眼佳績，旅遊旺季期間更是一位難求，隨著增加運力後，勢將為市場打造更為充足的操作利基。

受惠於長榮航空冬季的增班，除了目前幾乎完售的跨年煙火團外，業者也特別包裝出精彩的商品以供市場選擇，包括住住充滿幽靜、澳洲式風格的農莊之旅，滿足過年親子客群需求的樂園之旅，或是造訪海豚島的獨特選擇，吸睛度十足，值得同業大力推廣。

2017年冬季班表

行程	班號	適用出發日	起降時間	適用區間
TPE-BNE	BR315	12__456__	23:20~10:20+1	04DEC17-29JAN18
BNE-TPE	BR316	__23_567	22:35~05:15+1	05DEC17-30JAN18
TPE-BNE	BR315	__23_56__	23:20~10:20+1	30JAN18-24MAR18
BNE-TPE	BR316	__34_67	22:35~05:15+1	31JAN18-25MAR18

2018年夏季班表

行程	班號	適用出發日	起降時間	適用區間
TPE-BNE	BR315	__23_56__	23:00~09:50+1	27MAR18-30JUN18、01SEP18-27OCT18
BNE-TPE	BR316	__34_67	22:15~05:15+1	28MAR18-01JUL18、02SEP18-28OCT18
TPE-BNE	BR315	123__56__	23:00~09:50+1	01JUL18-31AUG18
BNE-TPE	BR316	__234_67	22:15~05:15+1	02JUL18-01SEP18

入住山莊體驗道地澳洲風情

雄獅旅遊紐澳部林永恩表示，透過長榮航空布里斯本的穩定飛航下，特別推出5~10天的商品選擇，以「華美達考拉奔度假山莊8天」為例，最大亮點便是入住1晚充滿澳式風情的華美達考拉奔度假山莊，旅客將能在這個被群山與河流環繞的山莊中遠離塵囂，體驗如營火晚會、Golf球車找尋袋鼠蹤跡，或是欣賞南十字星，感受最道地的澳式風情。



▲旅客將能於庫倫濱澳式動物園與無尾熊合影。

「庫倫濱擁抱無尾熊7日」中，則是將入住黃金海岸的鬧區，就近暢遊如卡拉拉假日市集、於庫倫濱澳式動物園與無尾熊合影，以及搭乘噴射快艇體驗刺激的巡航。值得一提的是，行程特別貼心規劃如經典的澳洲街頭下午茶、新鮮現榨的果汁吧，以及在河畔餐廳感受美食與美景兼具的雙重享受。此外，雄獅也提供許多不同區隔坊間的過年商品，包括全程入住5星飯店的6天之旅行，欣賞澳野奇觀牛仔Outback秀的7日，以及囊括夢幻世界、熱帶水果園、登上Skypoint、希路美酒莊的9天，搭配第2人省萬元，十分超值。

海豚島享受與野生海豚嬉戲

可樂旅遊產品部紐澳線線控經理曾新宸表示，透過長榮布里斯本的穩定機位，可樂旅遊特別推薦今年起全年度操作的系列團「東澳海豚島、天堂鄉農莊、海洋世界、莫瑞頓生態遊6+1日」。名為莫瑞頓沙島屬於澳洲第2大島，距離布里斯本約75分鐘船程，因有大量的野生海豚聚集，因而獲得海豚島之稱。行程將安排入住島上唯一的天閣魯瑪渡假村(Tangalooma Island Resort)1晚，次日更貼心安排半日的自由時間，讓旅客能體驗野生海豚的餵食、欣賞大嘴鳥、乘坐大型四輪驅動車前往海豚島沙地，或是嘗試充滿樂趣的滑沙體驗。行程也安排如天堂鄉農莊與無尾熊合影、暢遊黃金海岸海洋世界、體驗百萬遊艇徜徉於奈運河，或是在海港城感受最在地的生活方式，都將為行程精彩度大大加分。



▲天閣魯瑪渡假村(Tangalooma Island Resort)。

由於目前跨年團大多銷售一空，同業也可選擇布局寒假的市場，黃金海岸相較於雪梨、墨爾本擁有更多樂園，因此包括雙樂園或三樂園都可選擇，搭配如農莊體驗等，將更能抓住親子客群目光。

華旅網際旅行社 堅持高端高

今年特別與日本JR九州7星列車合作 推出豪華鐵道之旅 市場從過去機票優勢轉為產品優勢！積極開發主題性產品：登上日本

華航集團旗下的華旅網際旅行社，向來以專業包機、精緻旅遊和客製化服務，深受旅客喜愛，今年更特別與日本JR九州7星列車攜手合作，推出豪華鐵道旅遊，不僅在市場上廣受歡迎，更象徵華旅旅遊主題行程邁向全新里程碑，華旅旅遊不再是過去傳統線上機票、自由行訂購，而朝向高端旅遊的專業品牌。

撰文／劉彥廷

圖片提供／本刊圖庫、華旅網際旅行社



▲(後排左起)台灣虎航董事長張鴻鐘、華航台北分公司營業部經理馮震宇、台灣地區兼台北分公司行銷協理邱彰信、發言人彭榮敏、華旅董事長謝欣霓、華航董事長何煥軒、總經理謝世謙、華信航空總經理曹志芬及華航台灣區處長兼台北分公司總經理唐慧明、行銷策劃部經理陳熾如、直客推廣部經理巫德章、華信航空公關部協理徐正權。

華旅旅遊掌握一手華航、華信和台灣虎航機位和價格優勢，包裝出多款豐富的旅遊產品，從東北亞、東南亞、大陸、美加、歐洲和紐澳等，機加酒自由行到團體系列行程，選擇相當多元。

華旅網際旅行社董事長謝欣霓表示，今年度日本市場表現最為亮眼，各熱門檔期皆有穩定出團，取得突破性的成長；過去華旅旅遊擁有「機票優勢」，但如今將轉換為「產品優勢」，以高端旅遊為賣點，打造出市場上獨一無二的旅遊產品。

高端不代表高價 堅持品質 開發新路線

謝欣霓強調，高端不代表高價，華旅旅遊堅持做好行程品質，開發有趣和特

色產品，例如入住當地最具話題性或高檔的飯店，享受道地美食饗宴，走訪充滿故事的景點等，進一步帶給旅客深度有內涵的旅程體驗。

像是華旅旅遊今年推出的九州7星列車，是當地經20年規劃、3年打造、斥資30億日幣打造的頂級列車，由日本列車設計大師——水戶岡銳治所操刀，豪華精緻的內裝，展現極佳舒適度，猶如陸上頂級郵輪。

華旅旅遊更包下JR專屬一整列列車，並搭配華航商務艙、米其林餐等，使整趟旅程更加夢幻高檔，甫推出即受到高端旅客喜愛。為此，華旅旅遊明年上半年已搶先再度取得列車，詢問度非常高。

謝欣霓認為，華旅旅遊的精神就像是九州7星列車，從各項細節中展現出最頂

級的7星級服務，要做就做最好，給予旅客最佳旅程質感。華旅旅遊也以九州7星列車出發，陸續推出日本各地區的頂級列車之旅，不吃團餐，無購物、無自費，不走低價團，讓旅客有感，體驗華旅旅遊最精緻的服務和產品。

日本行程獨特精彩 特別安排登上軍艦島

華旅旅遊推出「登上軍艦島！北九州明治工業革命遺跡+名勝風物6日」，帶旅客走上世界文化遺產，參觀神秘的廢墟島嶼。針對明年明治維新150年，特別推出「日本幕末維新歷史地、絕美風景、美食祕湯5日」，帶旅客走訪日本近代史，從元乃隅稻成神社、明治維新時期活躍人物的木戶孝允的老家等，吸引



▲華旅旅遊從日本九州出發，陸續推出日本各地高檔和特色性旅遊產品。



▲看好《軍艦島》電影熱賣，華旅旅遊也推出登上軍艦島的獨特行程。



▲華航將於12月起直飛倫敦，華旅

品質 用優質產品感動旅客

反應超乎熱烈 明年加大包裝 打造市場唯一高檔日本列車產品
軍艦島&頂級滑雪團、來維也納新年舞會、溫州喜來登酒店DIY魚丸



▲華航董事長何煖軒（左5）、總經理謝世謙（右2）、華旅旅遊董事長謝欣霓（左4）、總經理羅俊英（左1）、華信航空總經理曹志芬（左2）等貴賓合影。



▲華旅旅遊董事長謝欣霓（右2）、總經理羅俊英（左1）、華信航空公關室經理黃尤欄（右1）。

力十足。另外，也有達人帶路滑雪團，由全台最頂級滑雪教練李永德來做教學，專業教練指導下，無論男女老少都能輕鬆上手，體驗滑雪樂趣。

針對大陸和東南亞等市場，將借用華旅旅遊總經理羅俊英多年來豐富經驗，打造最具魅力的旅遊行程，例如大陸行程增加更多歷史景點，帶旅客從故事和文化中來感受當地魅力，不僅如此，還包裝市場罕見的體驗玩法。

像是溫州入住當地最好的酒店之一溫州喜來登酒店，旅客還可到5星級廚房親手製作道地魚丸料理，或是越南下龍灣搭乘頂級5星海上Villa天堂遊輪華儷號，悠閒感受世界奇景風光。

運用華航航點優勢 去歐洲體驗當地人生活

在歐洲部分，謝欣霓表示，除了積極運用華航直飛航點包裝新產品之外，也將

與長居歐洲的朋友合作，由他們推薦當地人愛吃的餐廳和秘境景點，讓行程不只經典，更添加獨特元素，走訪藝術家的私房景點，甚至古堡等，包裝出與市場不一樣的歐洲浪漫旅程。

例如「維也納新春舞會匈牙利風情10天」行程中，在明年2月份將帶旅客搭乘華航直飛維也納，體驗一年一度的新年舞會，與當地人跳華爾滋，以及在奧地利體驗製作美味蘋果派、享受超人氣的百水山莊溫泉度假飯店、熊布朗宮用晚餐並欣賞古典樂等，行程老少咸宜。

2018年加強產品開發 整合資源 盼與同業合作

謝欣霓表示，展望2018年，除了積極與日本頂級列車公司合作，將推出更多特色性豪華列車之旅，也將鎖定不同客群，從高端客群、貴婦客群、企業客戶獎勵旅遊、家庭旅遊等，華旅旅遊都會掌握不同的資源，打



▲華旅旅遊今年首度攜手日本JR九州頂級列車，推出令人眼睛為之一亮的新行程。

造出別人做不來的客製化產品。

謝欣霓最後引用「財聚人散，財散人聚」商業策略，認為應與同業共享利潤，將機票或是豪華列車等資源整合，利潤大家一起賺，沒有企圖心想跟同業搶客人，華旅旅遊將努力開發新產品，發展出華旅旅遊獨有的品牌魅力，成為市場上優質行程的領頭羊。



旅遊陸續推出多款倫敦旅遊產品。



▲華旅旅遊將帶旅客體驗一年一度的維也納新年舞會，與當地人浪漫共舞華爾滋。



▲特別安排全台最頂級滑雪教練李永德帶路，輕鬆體驗滑雪樂趣。

角逐旅遊市場最後版圖 南美洲

南美匯集文化、藝術、自然奇觀 世界文化遺產達72項 創造單國到5國 16~28天的行程 走訪馬丘比丘、亞馬遜雨林、

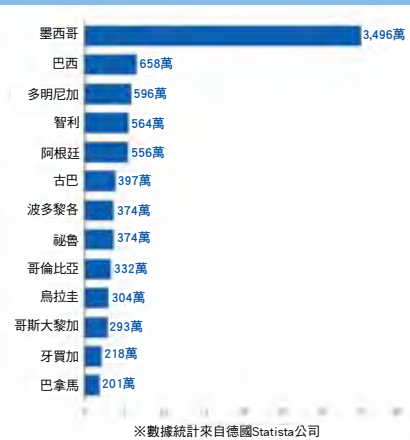
南半球在年底進入了旅遊旺季，除了台灣旅客熟知的紐西蘭與澳洲，南美洲擁有12個國家，是匯集文化、藝術、自然與生活的多彩之洲，世界文化遺產也共多達72項（截至7/12第41屆世界遺產大會閉幕），成為旅人一生必訪的地區。

南美洲一直對於很多旅客來說非常遙遠，但現在只要透過美國洛杉磯或加拿大溫哥華就能輕鬆轉往直搗南美洲，距離已經不在是問題。以加拿大航空來說可以透過溫哥華轉往多倫多/蒙特婁在前往利馬，或是星空聯盟優勢從日本成田或韓國仁川，轉往多倫多在前往利馬。除了享受多元前往方式，也能達到雙

國遊，甚至還有加拿大的快速通關、一站式開票服務，多樣優勢，讓旅程更加輕巧。

而業者也為了滿足所有旅客，想要踏入最後一塊大陸的心願，也包裝了16~28天的行程，從單國深度到5國漫遊，讓旅客根據自身需求與預算挑選，本次特別匯集5大菁英操作，帶領同業一起探索南美旅遊的美好藍圖。

2016年中南美洲旅客人次統計



2 晴天旅遊 秘魯單國全覽之旅16天

入住2晚馬丘比丘山下熱水鎮 拜訪白色山城阿雷基帕
讓旅客適應高原反應 規劃從地海拔往高海拔地區遊覽

晴天旅遊線控部經理黃文仙表示，目前推出「秘魯全覽之旅16天」，市場反應好，產品有別於其他旅行社安排當日坐火車來回馬丘比丘，晴天特別規劃住宿山下熱水鎮2晚，讓旅客有1整天的時間可以好好拍照欣賞，品味這塊藏於山間的淨土。此外，在路線上也特別走訪阿雷基帕，市內大多數的房屋、教堂乃是以白色火山凝灰岩建造，因此被稱為「白城」。住宿方面安排旅客入住白色山城大教堂飯店，還有奇法易可科卡峽谷高山溫泉飯店，庫斯科印加帝國16世紀古蹟改建的飯店，帕拉卡斯5星度假旅館，讓旅客享受最高住宿品質。黃文仙強調，為了讓旅客適應高原反應，一路從地海拔地區往高海拔地區遊覽，並安排2天住宿，慢慢感受城鎮之美。在交通上則安排了利馬—阿雷基帕、庫斯科—利馬的2個中段，讓旅客輕鬆享受旅程。

▼白色山城阿雷基帕。



推薦行程 秘魯全覽之旅16天

3 永嘉旅行社 16段飛機探索南美4國

1年之內送客突破千人 盼同業一同鑽研拓展市場
透過16段飛機 讓旅客一次探索多樣世界文化遺產

永嘉旅行社擁有30年操作背景，更有10年主力深耕拉丁美洲的經驗。永嘉旅行社總經理任培義表示，南美旅遊在這3年開始興旺，前年永嘉送客上千人次，明顯感覺市場熱度，想要操作南美旅遊的業者也變多。任培義表示，同業在行程安排上要特別注意實務這一塊，不能讓航班與飯店操作上不合理，需要仔細研究行程再來切入市場，也期盼同業一同推廣，賺取利潤的空間還是很大。

目前主力為「南美4國24日經典遊」透過16段的飛機讓旅客一次探索多樣的世界文化遺產，包括世界4大奇觀馬丘比丘、亞馬遜雨林、伊瓜蘇瀑布、里約耶穌像，以及10大必遊世界遺產及生態保護區行程。此外，特別安排有3個表演秀，包括庫斯科安地斯山晚餐秀、阿根廷探戈秀、伊瓜蘇森巴秀，讓旅客沉浸在南美洲熱情音樂之中，感受異國文化的魅力。

▼壯麗的伊瓜蘇瀑布。



推薦行程 南美4國24日經典遊

5大業者帶領同業探索新大陸



旅遊第4大市場榮景 復活節島、天空之鏡

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫

南美越來越夯！數據報告會說話

1. 根據UNWTO世界旅遊的調查結果，今年1~8月份，全球旅遊目的地達到了9.01億人次，同比增長7%，連續8年成為國際旅遊業持續增長。美洲的大多數目的地+3%，以南美洲+7%為首，其次是中美洲和加勒比均為+4%，顯示中南美洲旅遊持續暢旺。
2. UNWTO統計顯示，2016年拉丁美洲接待了大約9,700萬國際遊客，墨西哥獲得最多。智利2016年出現強勁增長，已經取代阿根廷成為中南美第4大旅遊市場，而哥倫比亞則取代阿根廷成為該地區第4大旅遊收入來源。
3. 世界銀行報告，2015年全球旅遊業對全球GDP的貢獻總額超過7.17萬億美元。領先的3個旅遊和旅遊市場，為北美，歐盟和東北亞。排名第4的南美貢獻總額達37,18億美元，到2026年，拉美旅遊業對GDP的貢獻預計將達到6,000億美元左右。
4. 知名旅遊雜誌《孤獨星球》(Lonely Planet)公布2018年10個最佳旅遊國家，南美洲智利奪得第1，依序是南韓、葡萄牙、吉布地(Djibouti)、紐西蘭、馬爾他、喬治亞、模里西斯、中國大陸和南非。



1

鳳凰旅遊 祕魯馬丘比丘延伸復活節島

安排入住1晚熱水鎮與2晚復活節島上 4、5星旅館
4國走法網羅百內國家公園、伊瓜蘇瀑布、亞馬遜河

鳳凰旅遊副總經理邵鼎清表示，目前鳳凰產品都用洛杉磯轉機前往利馬，再用南美航空銜接其他地區，目前來說還不是量化的市場，卻是去過很多國家的旅客尚未踏上的領土，具有極大的商機。以目前推出的「祕魯·馬丘比丘·亞馬遜·智利·復活節島探訪16天」來說，便是突破祕魯單國的或是多國的走法，安排旅客住宿1晚熱水鎮與2晚復活節島上，旅館均為4、5星旅館，並選擇景點最近的地點入住，讓最夯的馬丘比丘與復活節島神奇的摩艾像一次盡覽。

另外，針對想要一次暢遊多國的也有「南美4國·馬丘比丘·百內·冰河·伊瓜蘇·亞馬遜24天」產品網羅智利南部的百內國家公園、莫雷諾冰川，世界3大瀑布之一的伊瓜蘇瀑布，並住宿2晚，印加文化古城—庫斯科，感受南美最重要景點。

▼百內國家公園的冰河景觀。



推薦行程

祕魯·馬丘比丘·亞馬遜·智利·復活節島探訪16天
南美4國·馬丘比丘·百內·冰河·伊瓜蘇·亞馬遜24天

4 豪福旅行社 漫遊南美5國28日

全台獨家安排玻利維亞天空之鏡3天2夜 感受夢幻仙境
欣賞聞名世界的阿根廷探戈與熱情的巴西森巴舞精彩表演

豪福旅行社總經理李文垣指出，國家地理旅人雜誌(National Geographic Travelers)經過兩年審查，於1999年選出50個真正的旅人此生必遊之地，豪福旅行社規劃的「探索印加印象、天空之鏡、國家公園南美5國精華28日」，為旅客精心安排：亞馬遜河叢林、馬丘比丘古城、里約熱內盧。聯合國教科文組織於西元1978年列為生物圈保護區的百內國家公園；西元1981年列入自然遺產的冰河國家公園；世界3大瀑布之一的伊瓜蘇瀑布；曾吸引無數世界探險家深入其中的亞馬遜河叢林，以宛若安地斯高山上的空中之城的馬丘比丘古城。

並全台獨家為您精心安排玻利維亞天空之鏡3天2夜奇景之旅更是旅客不容錯過的行程。此外，還有聞名世界的阿根廷探戈與熱情的巴西森巴舞，讓旅客跟著跟著南美旅遊專家一起展開這豐富又迷人的旅行。

▼玻利維亞天空之鏡。



推薦行程

探索印加印象、天空之鏡、國家公園南美5國精華28日

5

巨匠旅遊 安排巴西嘉年華VIP座位

零距離感受巴西嘉年華會極樂的狂野氣氛 一起舞動身軀
瞻仰基督像、智利酒莊品酒、走訪馬丘比丘印加古文明

巨匠旅遊為了帶領旅客一探一年一度的盛事，特別推出「南美4國夢境啟航、巴西冠軍嘉年華17天」產品，精心安排遊行VIP座位區，讓旅客零距離感受巴西嘉年華會極樂的狂野氣氛。巨匠旅遊美加線控經理蘇浩明表示，產品除了帶領旅客感受嘉年華之外，再特別規劃9處經典旅遊區、4大南美洲主要國家、2支當地精彩舞蹈秀。

像是在巴西搭乘兩段纜車前往麵包山，乘坐小火車上柯可巴杜山，瞻仰基督像。阿根廷前往La Boca舊港口區，搭乘三角洲遊船，並前往南美穀倉之稱的彭巴草原。智利則是前往酒莊品嚐紅酒，直搗維拉得馬無敵沙灘海景。最後的祕魯則是走訪一系列印加古文明，包括馬丘比丘與印加聖谷、太陽神殿、巨石堆築的賽薩瓦曼，感受時空知性之旅。此外還有不可錯過的阿根廷探戈樂舞，並品嚐當地最著名的Esquina CARLOS Garde晚宴，讓視覺與味覺同時滿足。

▼熱情洋溢的巴西森巴嘉年華。



推薦行程

南美4國夢境啟航、巴西冠軍嘉年華17天

看準紐澳市場蓬勃發展 航空公司、

眾多航空公司積極開拓航點 加大運力攜手創造最佳平台

嚴選紐澳市場4大專家 剖析商品各大特色 掌握市場最新

隨著時序進入南半球春季，想在商機無限的浪潮中尋找商機的同業，勢將面對來自世界各地市場的激烈競爭，為了讓同業更加了解市場的轉變，以及航空公司所提供的增班計畫，《旅奇週刊》特別羅列航空公司的增班、開航狀況，並歸納出4大專家的操作心法，將商品的特色一次羅列，協助同業能輕鬆掌握最值得銷售的商品選擇。

紐西蘭與澳洲由於具有獨特的歷史與自然奇景，相對穩定、安全的旅遊環境，因此從FIT的背包客、打工度假，到GIT的旅遊團、獎勵團等，都是民眾的熱門選擇，根據統計，澳洲的入境人數每年近4,000萬人次，預計2020年將邁向5,000萬大關。看好市場的胃納量不斷加深，讓紐澳成為航空公司爭相開闢前往

的熱門航點，為台灣前往大洋洲兩大國度架構起絕佳的飛航橋樑。

航空公司加大運力 前往紐澳更加輕鬆

目前飛航紐澳的天空可說是相當便利，不論是台籍航空從台北出發前往紐澳，或是經由香港、新加坡前往，都讓



鴻大旅行社

讓寒假出發的紐澳商品更平價 市場唯一獨賣索羅門群島旅遊

鴻大旅行社董事長翁鴻仁表示，面對競爭激烈的市場，鴻大掌握了飛航紐西蘭最穩定的機位來包裝商品，即便寒假1、2月份區間機位同樣充足，讓您安心銷售。此外，鴻大更打出寒假、過年期間出遊市場最優惠，讓同業安心銷售。

翁鴻仁特別強調，到訪紐西蘭時，倘若未入住庫克山的隱士廬飯店可說是十分可惜。鴻大採取提前半年訂房確認後才上架銷售，加上多年來皆為該飯店的台灣區銷售冠軍，因此得以保證穩定房量。此外，鴻大也將觸角延伸到南太平洋諸島，在索羅門旅遊局支持下，鴻大精心打造出「澳洲、索羅門8日」之旅。翁鴻仁指出，透過長榮、華航直飛布里斯本的航班，鴻大將帶領旅客在當地深度旅遊3天2夜，除了團體商品外，鴻大也能協助旅客規劃客製化路線。



▲鴻大旅行社董事長翁鴻仁。

亮點搶先看

1. 寒假過年商品挑戰市場最優。
2. 保證入住庫克山隱士廬飯店。
3. 延伸索羅門群島，操作更多元。

東南旅遊

堅持半世紀的優質 食宿強調全面升等

東南旅遊歐美紐澳事業本部副理黃曉君指出，東南旅遊已有超過半世紀的操作經驗，在品質的把關更是享譽市場。看好市場的旺盛需求，東南也特別推出多元商品協助同業搶攻目光，包括瞄準中高端旅客的「典藏澳出走7天」產品，便強調全程升等國際5星旅館，包括位在市中心的Sheraton on the park與Hilton Sydney，讓旅客享受到最便利與最高品質的住宿環境。針對餐食部分，東南則嚴選了澳洲鄉村風味3道式、莊園風味料理、DIY炭烤丁骨牛排、達令港牛排等7大特色美食，加上雪梨塔旋轉餐自助餐，邊吃美食邊欣賞360度的雪梨夜景，以及搭乘雪梨港灣遊船晚宴，屆時氣象萬千的雪梨港、海軍俱樂部、高級住宅區都在眼前，全方位震撼旅客味蕾。



▲東南旅遊歐美紐澳事業本部副理黃曉君。

亮點搶先看

1. 強調住宿升級，入住市區國際5星飯店。
2. 品嚐澳洲7大特色料理，感受味蕾震撼。
3. 豐富經驗打造多元商品，強調全方位服務。



專家攜手打造多元商品架構銷售新選擇

穩定機位開啟飛往紐澳的最佳空中橋梁

銷售資訊 協助同業輕鬆抓住旅客目光

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫

同業能包裝出更多元的商品選擇。

中華航空

因應市場旺盛需求，華航將於12/1起投入更龐大的運力，包括雪梨將由每週4班提升到每週14班（Daily 2），並透過全新的A350客機執飛。此外還包括布里斯本也由每週4班增為7班、墨爾本維持每週3班，奧克蘭則由每週6班增至7班，以及南島基督城再度提供

每週3班的運能，由原先每週澳洲11班、紐西蘭6班調整為澳洲每週24班與紐西蘭每週10班。預期可為市場帶來更多助力，載客率也可望上看8成。

長榮航空

開航至今已深耕澳洲超過23年的長榮航空，特別針對台北—布里斯本航線，由每週的4班，於12/4起改為每週一、二、四、五、六出發，運用充足的運力來滿足市場，以利同業包裝更多元的商品選擇。值得一提的是，長榮布里斯本航線平均載客率都在8成5以上的亮眼佳績，旅遊旺季期間更是一位難求，隨著增加運力後，勢將為市場打造更為充足的操作利基。

中國南方航空

中國南方航空將於12/4開航廣州—凱恩斯航線，是大陸首條從廣州飛往昆士蘭地區的航線。南航現有澳洲地區布里斯本、雪梨、墨爾本、阿德雷德、珀斯，以及紐西蘭的奧克蘭和基督城，新增凱恩斯航點後，紐澳地區共多達8個航點，每週將有89班，可說是目前大陸飛航大洋洲最大運力的航空公司。

而為方便市場操作，南航也貼心提供雙國OPEN JAW的方式來協助同業銷售。

MICE成重要戰場 澳洲各區亮點不斷

由於地幅遼闊之故，讓澳洲每個城市都孕育出獨有的特色風貌，也造就許多獎勵旅遊參訪的最佳選擇，舉凡台灣旅客熟悉的雪梨、布里斯本、黃金海岸外，包括阿德萊德、凱恩斯、聖靈群島、墨爾本、珀斯、烏魯魯、霍巴特等城市，近幾年來在各州政府的用心經營下，積極提升硬體設備，隨時迎接來自世界各國的獎勵旅遊團體。

為讓台灣同業更加了解，澳洲旅遊局商務會獎部11/8便特別來台，透過分享的方式，讓更多同業了解到操作澳洲的優勢與各方資訊。根據會獎部指出，新興如墨爾本經常吸引千人規模的獎勵團體造訪；擁有80%高級美酒出口的阿德雷德則在積極裝修後，其會展中心可容納3,500人；布里斯本如海豚島等地區，因為獨特氛圍與可容納300人左右的優勢，成為近年來熱門的獎勵旅遊島嶼。



上順旅遊

OFF慢遊紐西蘭南北島 保證入住庫克山隱士飯店

上順旅遊長年深耕紐澳市場將近30年，主打差異化、高享受、吃美食、高規格住宿、慢遊精華景點為品牌宗旨。上順旅遊產品部經理李宜璇表示，為了給予旅客高品質的紐西蘭之旅，上順早在1年前預訂飯店，包括最著名的南島庫克山隱士飯店，讓同業銷售更具誘因。

以「魔戒哈比屯奇遇皇后鎮冰河峽灣13天」為例，以OFF慢遊的方式，一次品味紐西蘭南北島的精華，包括安排奧克蘭—皇后鎮國內段班機銜接減少拉車時間，讓每個景點都能玩到極致卻不奔波。值得一提的是，上順更安排旅客保證入住1晚庫克山隱士飯店面庫克山房，讓旅客享受最精華的旅程。



▲上順旅遊產品部經理李宜璇（左）。

亮點搶先看

1. 國內段紐航銜接，打造經典優質慢遊之旅。
2. 保證庫克山隱士飯店面庫克山房。
3. 將近30年豐富經驗，打造市場最佳品質。



尊榮假期（享趣旅行社）

紐西蘭掌握庫克山穩定房量 澳洲短天數精選搶攻上班族目光

尊榮假期（享趣旅行社）經理張志瑛表示，隨著華航於12月份針對紐澳線增班後，雖讓市場供給大增，但因FIT本身需求相當龐大，相對會壓迫到團體機位的需求。

尊榮假期（享趣旅行社）特別運用華航的雪梨、布里斯本、墨爾本、紐西蘭基督城、奧克蘭作為交叉運用，搭配各家航空穩定機位，藉此舒緩市場的龐大需求。

張志瑛表示，未來市場將逐漸趨向兩極化的發展，擁有長天數需求的旅客，將逐漸往10、12天以上的紐西蘭南北島商品做挑選。而追求短天數的上班族，則可選擇可包裝4~7天的單點雪梨，或是8~10天的東澳雙城、全覽，尊榮假期（享趣旅行社）都將全面供給市場做挑選。

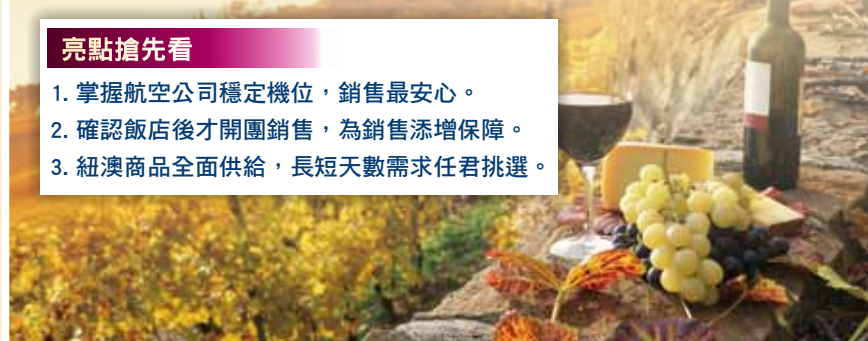
值得一提的是，為讓同業在寒假過年期間賺取商機，尊榮假期（享趣旅行社）採取機位、房間全面確認的模式，如紐國南島著名的庫克山隱士飯店，便不同於坊間先銷售後需求房的模式，而是先確認房間後才開團銷售。同時，包括同業擔心的巴士與機位方面也全數確認，對於旅客或同業都能安心保障。



▲尊榮假期（享趣旅行社）經理張志瑛。

亮點搶先看

1. 掌握航空公司穩定機位，銷售最安心。
2. 確認飯店後才開團銷售，為銷售添增保障。
3. 紐澳商品全面供給，長短天數需求任君挑選。





←美麗中華名人團於在寧夏回族自治區的鎮北堡影視城拍照留念。

(左起)旅遊記者兼知名旅遊部落客Stella、《旅奇週刊》總編輯水靜蕙、小鮮肉主持人劉道玄、旅遊記者兼知名旅遊部落客米兒、旅遊記者/玩+專欄作家Mandy慢遞、知名旅遊作家阿春爸黃郁清、知名旅遊部落客Yvonne、旅遊達人米米解憂旅行攝。



↑在沙坡頭騰格里大漠景區擁有獨特的漂流工具羊皮筏子。

跟著名人戀戀美麗中華

塞上江南 神奇寧夏 走進大漠探訪神祕風情

撰文/姚宣羽 攝影/曾靜蕙

由海旅會台北辦事處精心策劃的《跟著名人戀戀美麗中華》系列活動，邀請到旅遊部落客、旅遊作家、知名主持人、知名美食作家等各界名人菁英，親自前往大陸踩線考察，品味美麗中華的萬般美好！此行前往旅遊資源豐富且富人文特色的寧夏，走訪沙坡頭、賀蘭山、沙湖、西夏王陵、水洞溝、鎮北堡西部影城等著名景點。

特別邀請小鮮肉主持人劉道玄、旅遊記者兼知名旅遊部落客米兒、知名旅遊作家阿春爸黃郁清、知名旅遊部落客Yvonne、旅遊記者/玩+專欄作家Mandy慢遞、旅遊記者兼知名旅遊部落客Stella、旅遊達人米米解憂旅行攝和《旅奇週刊》總編輯水靜蕙，前往寧夏，走入大漠中親身體驗，讓我們聽聽名人的實際體會與真心分享。

美麗中華facebook粉絲團

海旅會在2010年來台設立台北辦事處，2014年設立海旅會高雄辦事處，對台灣旅遊推廣相當積極。創立臉書粉絲專頁除了針對年輕族群進行市場推廣，同時也發佈海旅會重要活動訊息，是服務業界與業界溝通、交流的網路平台。目前美麗中華facebook粉絲團提供旅遊攻略、仙境美景、奇風異俗、跟著名人戀戀中華等精彩單元PO文分享，更提供名人精選好禮、機票、文創小品、名人講座等好康活動！八千里路雲和月、輝煌絲綢之路、浩瀚沙漠、奇美仙境……海峽兩岸旅遊交流協會報你知！



快來按讚 成為粉絲！掃QR Code

小鮮肉主持人劉道玄

在傳統手工藝中 看見那份純粹的堅持



以往對寧夏的想像都是跟沙漠有關，此行出訪寧夏感受遠古歷史，黃河文化至今一直傳頌著從不停歇，我迷戀著寧夏特別的人文步調，在這個時空裡體悟、沈澱很多內心層面。而其中寧夏沙湖擁有著大海的寧靜以及沙漠的冒險精神，一動一靜融和兩個元素，構成了獨具特色的秀麗景觀，「塞上明珠」之美名果真名不虛傳。而此行印象之深是遇見傳統手工技藝的老師們，磚雕、書法、刺繡、剪紙，認真追求細節的達人精神，以及老師說的「做任何事都需要一個禮字。」簡單卻寓意深遠的一句話，讓我心靈回味無窮，感受到無論世界再如何轉變，皆莫忘飲水思源的信念。

我迷戀著寧夏特別的人文步調，在這個時空裡體悟、沈澱很多內心層面。而其中寧夏沙湖擁有著大海的寧靜以及沙漠的冒險精神，一動一靜融和兩個元素，構成了獨具特色的秀麗景觀，「塞上明珠」之美名果真名不虛傳。而此行印象之深是遇見傳統手工技藝的老師們，磚雕、書法、刺繡、剪紙，認真追求細節的達人精神，以及老師說的「做任何事都需要一個禮字。」簡單卻寓意深遠的一句話，讓我心靈回味無窮，感受到無論世界再如何轉變，皆莫忘飲水思源的信念。

旅遊記者兼知名旅遊部落客米兒

念念不忘的味兒！寧夏羊肉風味極佳



此趟旅程走訪寧夏，發現這裡不但有回族人風情、西夏遺跡，還有沙漠、濕地、黃河、賀蘭山、六盤山等豐富多變的地貌，短短8天難以將美景全數走訪。除了大山大水，還有有趣的沙漠活動，電瓶車和遊船已經不稀奇，在這裡還能騎駱駝、坐騾車、坐沙漠牛巴、乘羊皮筏...精心設計的景區路線，令人嘆為觀止。寧夏美食更是不容錯過，鮮嫩不羶的羔羊肉，用中藥草飼養餵牧的羊隻不具腥味，無論做成手撕羊、燉羊肉、烤羊肉串十分美味，即使是都用菜蔬的農家菜，自家榨的油炒出來就是特別香，搭配自己做的餅子、油香、饅子，回到台灣，都還想念著那個味兒。

除了大山大水，還有有趣的沙漠活動，電瓶車和遊船已經不稀奇，在這裡還能騎駱駝、坐騾車、坐沙漠牛巴、乘羊皮筏...精心設計的景區路線，令人嘆為觀止。寧夏美食更是不容錯過，鮮嫩不羶的羔羊肉，用中藥草飼養餵牧的羊隻不具腥味，無論做成手撕羊、燉羊肉、烤羊肉串十分美味，即使是都用菜蔬的農家菜，自家榨的油炒出來就是特別香，搭配自己做的餅子、油香、饅子，回到台灣，都還想念著那個味兒。

知名旅遊作家阿春爸黃郁清

望眼千年 迷人歷史特色文化依舊不變



出發前對於寧夏的想像不多，實際到了那裏，才了解被稱為塞上江南的原因。平緩流過的黃河像是沙漠中的絲帶一樣亮麗，六盤山的森林讓人以為身在江南的綠意，讓寧夏有如沙漠中褪下頭巾的少女，有著秀麗臉龐。夜晚的星空像是她深邃的眼睛。自然風光的秀麗像是特地為其深厚歷史脈絡搭建的舞台，令人著迷的神祕西夏，用著難以解讀的文字描述著迷人文化，有東方金字塔之稱的皇陵吹過千年的風雖已成黃土，仍可想像到當時的華麗與西夏人對上蒼的崇敬。歷史造就了融合的生活文化，以及樸實無華的真切人情，不但體會的到塞外的遊牧豪爽，也能品嚐到關內中華的內斂。

沙漠中的絲帶一樣亮麗，六盤山的森林讓人以為身在江南的綠意，讓寧夏有如沙漠中褪下頭巾的少女，有著秀麗臉龐。夜晚的星空像是她深邃的眼睛。自然風光的秀麗像是特地為其深厚歷史脈絡搭建的舞台，令人著迷的神祕西夏，用著難以解讀的文字描述著迷人文化，有東方金字塔之稱的皇陵吹過千年的風雖已成黃土，仍可想像到當時的華麗與西夏人對上蒼的崇敬。歷史造就了融合的生活文化，以及樸實無華的真切人情，不但體會的到塞外的遊牧豪爽，也能品嚐到關內中華的內斂。



↑夜遊位於銀川市閱海灣，寓意與阿拉伯國家友誼源遠流長的文化景觀中阿之軸。



↑大陸首間沙漠火車主題旅館—金沙海火車旅館捕捉到落日美景。



↑(前排)旅遊達人米米解憂旅行攝、旅遊記者兼知名旅遊部落客Stella、知名旅遊部落客Yvonne、小鮮肉主持人劉道玄、知名旅遊作家阿春爸爸黃郁清、旅遊記者兼知名旅遊部落客米兒在沙湖生態旅遊區體驗騎駱駝。



←美麗中華名人團於寧夏回族自治區的沙坡頭旅遊區體驗乘坐羊皮筏子。

知名旅遊部落客Yvonne

大美寧夏 古老永恆的獨特之地



寧夏面積不大卻什麼都有！在連綿起伏的賀蘭山欣賞遊牧民族藝術畫廊的岩畫，走入小南川沿著河谷階梯漫步就是人間仙境。在馳名中外的沙坡頭白天騎乘駱駝體驗古時候商隊沙漠行進的生活，夜裡在騰格里沙漠仰望廣闊無際的星空。在沙坡頭羊皮筏漂流黃河、搭船搖櫓在被稱為生態旅遊「黃金寶地」的沙湖裡，這等等多樣的景色活動，一起構成了寧夏豐富的自然景觀。還有「東方金字塔」

之稱的西夏王陵感受時光的痕跡，無一不讓寧夏這塊土地更加吸引人。寧夏誘人的自然風光跟獨特的文化建築成為最富魅力的地方之一。期待下次再去感受不同季節的寧夏美！

旅遊記者兼知名旅遊部落客Stella

思思念念 卻道是醉美寧夏



寧夏，一塊讓人把心遺落在那的魂土；返台後的數個午夜夢迴，那綿延無盡的黃沙漠土、那片璀璨宛若鑲鑽的騰格里沙漠星空、那如太極圖嵌在賀蘭山脈末端的黃河流水、那幅閃著深秋金光藏於深山之中的六盤山國家森林公園…一幕幕的畫面，夾帶著深刻地念想，那距以數千萬里之遙的西北風光，彷彿並沒有離自己太遠，如同昨日。這是一趟讓人回味的旅程，寧夏大地的懷抱，充滿著遠古、自然、純粹的能量，循著歷史，尋著遺跡，我在時光的洪流裡，反覆思索著我們從何而來，為何而去，多麼神奇的一塊土地，夢想再度踏上，深入地細細品味那探究不完的風土民情。

旅遊記者／玩+專欄作家Mandy慢遞

見證神奇大地揮灑的獨特風情畫！



在深秋時節走訪西北地區的寧夏回族自治區，見識到「塞上江南」的多元自然景觀，包括山嶽、沙漠、大河、湖泊等地景，並領略回族的美食與人文風情，是一趟相當難忘的旅程！寧夏北倚賀蘭山、南傍六盤山，此行不僅在賀蘭山腳下欣賞岩畫，還觀賞了大型體驗式實景演藝《賀蘭祭》，就連六盤山的金橙色樺樹林、流瀑飛泉等美景都一覽無遺。沙湖的蘆葦叢中候鳥成群，且有無垠的沙丘，風光旖旎、令人迷戀。占地遼闊的沙坡頭景區，匯集一望無際的騰格里沙漠與奔騰的黃河，在這裡騎駱駝、玩陡坡滑沙、坐滑索飛渡黃河、乘羊皮筏子漂流黃河……，也是獨特的體驗。

占據遼闊的沙坡頭景區，匯集一望無際的騰格里沙漠與奔騰的黃河，在這裡騎駱駝、玩陡坡滑沙、坐滑索飛渡黃河、乘羊皮筏子漂流黃河……，也是獨特的體驗。

旅遊達人 米米解憂旅行攝

老少咸宜！寧夏10大必玩打卡地點一起來體驗



曾走訪各地累積不少旅遊經驗，這次到訪寧夏我必須推薦這10個景點。首先是沙坡頭騰格里大漠景區中，可以騎駱駝、飛索橫跨黃河，乘羊皮筏在黃河漂流。而在六盤山森林公園必走小南川瀑布步道，療癒的東方奧入瀨溪。水洞溝及沙湖更不容錯過，不但能賞大峽谷，曠野大景更是讓人心醉，而鎮北堡西部影城更是電影大話西遊拍攝地。在賀蘭山岩畫和西夏王陵穿越古今，是古老神秘的東方金字塔。在寧夏老巷子中除了復古建築，還可探索傳統藝術，而棚湖灣休閒農場以及中華黃河壇則是休閒絕佳去處，時刻抱持著好奇心，體驗全新事物，寧夏絕對值得你一起體驗。

武漢揚子江遊船有限公司

撰文·攝影／王政

連續4年送客數翻倍成長 台灣蓬勃發展成重要客源市場 全方位集團化發展打造最佳後盾 致力提供同業強勁奧援



▲武漢揚子江遊船有限公司銷售總監葉晴。

能夠在競爭激烈的長江三峽內河中脫穎而出，更獲得「世界內河最頂級郵輪」的美譽，以及眾多獎項的肯

定，就僅有屹立長江三峽34年的武漢揚子江遊船有限公司能夠做到。

優越的硬體設備與堅持完美的軟體服務相互搭配，加上2011年大躍進式的改良升級，讓武漢揚子江總統系列郵輪的服務傲視競爭者，更成為同業最佳的合作夥伴。如同武漢揚子江遊船有限公司銷售總監葉晴表示，公司致力為旅客打造完美三峽內河體驗，讓旅客的吃、住、行、遊、購、娛各方面，都能在船上一次滿足。

由於台灣市場從4年前的800人次，到今年的4,500人次的跳躍式成長，讓葉晴十分看好市場的發展，武漢揚子江總統系列郵輪也將持續透過與北京百達旅遊有限公司重慶分公司一實在好假期的合

作，成為台灣同業的最佳後盾，攜手朝明年6,000人次的目標邁進。

為建構更穩健的基礎來服務市場，武漢揚子江遊船有限公司不斷強化自身體質，並朝集團化目標邁進。隨著集團化落實後、整體財務與資金更加到位，也不排除興建更多郵輪，包括預計未來2年將推出與總統七號、總統八號相同規模的旗艦郵船，或是打造2艘現行的郵輪中最高規格的頂級豪華郵輪。

葉晴表示，透過更新、更高規格的郵輪下水，搭配延續以往的優異服務，武漢揚子江遊船有限公司將繼續領先其他郵輪公司成為同業最佳夥伴，期許新年度持續與同業保持緊密合作，為市場開創全新紀元。

金龍永盛旅行社

撰文／張偉浩 圖片提供／金龍永盛旅行社

60周年慶推出各線特殊旅遊產品 祭出多樣優惠方案吸客 塔克多瑙河輪慶生會暖身大成功 高達120名旅客共襄盛舉



▲（左起）金龍永盛旅行社董事長沈鵬溶、執行董事朱光志。

金龍旅遊自1958年創立，為台灣旅遊業界的金字號老招牌，深耕國內、外各類旅遊產品與路線，經營有成、穩健發展，屢獲各界好評。在2018年即將邁入60周年慶，順勢推出多樣特

殊主題產品，提供旅客高端與有別以往的精緻感受。以10月份特別率先開跑的「金龍60慶多瑙河輪慶生會」塔克河輪產品，吸引了120位旅客報名，一同暢遊歐洲多瑙河沿岸城市，還體驗了金龍60慶的專屬活動，包括匈牙利科學院內的The Akademia Club餐廳舉辦專屬歡迎酒會和晚宴、擁有百年酒窖的U Zlate Konvice餐廳，享用布拉格當地特色烤鴨啤酒餐，以及維也納帕拉維尼宮Palais Pallavicini舉辦私人晚宴，聆聽古典音樂演奏，給予旅客一個難忘的回憶。

也由於產品甫一推出廣受死忠客戶好

評，針對60周年也將延伸其他線路，從2018年4月開跑，根據春夏秋冬各季限定風景陸續曝光，亞洲部分，日本將會5~6條路線、韓國1條、越南則會有限量60名的高爾夫球團，歐洲也會有2~3條，拉高產品規格，網羅每個地區的高檔飯店或特殊美食，昇華產品質感。此外，每支產品亦會舉辦多樣宣傳活動，包括總獎金高達60萬的抽獎活動，或是直接抽出幸運旅客參加免費團體旅遊，甚至是60歲旅客參團或名字有「金、龍」的旅客享有特殊優惠，增加旅客參團誘因。同業部分也會舉辦感謝餐會，表達多年來一直支持金龍永盛旅行社的同業萬分謝意，希望在未來的能繼續相輔相成，共創美好前程。

世紀遊輪

撰文／林宥蓁 圖片提供／世紀遊輪

世紀天子2018／3／22啟航重慶—上海 10天全覽長江精華 南京—上海尋訪華東 全新重慶產品探索雲陽龍缸5A景區



▲世紀遊輪2018年重點布局華東，巡航上海。

受到航空公司與廣大旅行同業的支持，世紀遊輪重慶—宜昌三峽航段6~7日產品一直以來都是最熱銷的明星商品，為了提供同業更多元的銷售選項，世紀遊輪致力推出嶄新的遊程，吸引舊雨新知的目光。

世紀遊輪國旅副總經理孟源表示，2018年度強力主打重慶—上海10天9夜的長江全覽，搭配天子號3／22啟航，一舉串連長江三峽的雄偉壯闊，感受江南水鄉的旖旎動人，領略截然

不同的自然風光與地方色彩。上海、南京上下船的4天3夜旅程自明年4月起，走訪江南水鄉精華，涵蓋南通／常熟、泰州等地。「上海週末遊輪1日遊」則是一個短暫奢華的小確幸！產品多元、天數彈性，提供旅客出遊的最佳選項。

為了落實產品求新求變的目標，世紀遊輪2018年將隆重推出全新重慶產品！重點聚焦擁有天下第一缸之稱的雲陽龍缸景區，2015~2016年連續2年吸引破百萬位旅客造訪，加上今年2／25經大陸國家旅遊局評定後升格為國家級5A景區，可說是重慶旅遊的新名片。

景區內涵蓋全球最長的玻璃廊橋，長26.68公尺、懸空718公尺，比美國科羅拉多大峽谷玻璃廊橋懸挑長度還長5.34公尺，是全球最長的懸挑玻璃廊橋。還有擺手舞、篝火晚會等龍橋土家風情表演。此外還有經河水沖刷造就雄險奇景的石筍河、巨大震撼的200多公尺石筍、雄偉的地下溶洞洞等多元亮點，是重慶旅遊最推薦必遊的景點。

馬里亞納觀光局

撰文／張偉浩

第5屆實習生11／30截止報名 爽玩一週再拿6萬獎金 暢玩塞班島、天寧島、羅塔島3大島 美食美景體驗非凡

馬里亞納觀光局多年來透過實習生的徵選曝光馬里亞納的島嶼魅力，透過各行各業不同性質的實習生吸引不同屬性的客群與年齡層。以第1屆的美魔女Sunny老師，用不老精神讓辣媽帥爸們重拾熱血旅遊的心情。第2屆則是來自大明高中餐飲科女老師賴怡年，為鼓勵學生挑戰夢想參賽。而來自墾丁的潛水教練陳建旭為第3屆實習生，希望藉由潛水探索馬里亞納，帶領潛水愛

好者，一窺海底世界的美妙。第4屆實習生則是來自中山女中的高材生，讓旅客認知到work hard play hard的道理，不只會念書也很懂得享受旅遊。

第5屆實習生已經在10／27再度開徵，期盼台灣旅客再度摩拳擦掌角逐這個難得的體驗機會。馬里亞納觀光局台灣代表蔡璧如指出，凡18歲以上，身體健康狀況良好，對旅遊充滿熱忱的人士，即可報名參加「馬里亞納觀光局：

一週實習生」的實習工作。馬里亞納觀光局台灣代表處希望徵求有創意想法的人才，擔任此觀光大使的重責大任，向台灣民眾推薦馬里亞納群島之美。北馬里亞納群島由塞班島、天寧島、羅塔島等14個島嶼所組成，被譽為「美國屬地最棒的秘密花園」。順利通過徵選的實習生，將在觀光局總部接受一系列的實習課程。

活動辦法

第一階段：海選

日期：10／27至11／30

E-mail個人履歷到馬里亞納觀光局台灣代表處 info@mymarianas.com.tw

履歷內容須包含：

以影音方式創意自我介紹1分鐘（或以內）影片、上傳到YouTube提供連結即可

請於電子郵件內附註下列資料：

基本資料（姓名、聯絡電話、聯絡電子郵件、個人興趣、專長）

並以100字以內說明若獲選為實習生將如何推廣馬里亞納群島旅遊？

第二階段：複選

日期：12／8至12／31

由馬里亞納觀光局邀集各國觀光局駐台代表，組成委員會。從海選名單中，依最具創意的影片及想法，選出14位實習生入圍者。入圍者影片進行官網上投票，公開票選得票數為總成績的50%，總成績最高之3位候選人進入決選。

第三階段：決選

日期：2018／1／19（暫定）

馬里亞納觀光局召集評審，以面試方式評審，成績佔50%，總和分數最高分者，當場授予聘書。

徵選辦法詳洽官網 www.mymarianas.com.tw

FB 官方粉絲團：馬里亞納觀光局

郵輪大聯盟MSC音樂號 見證音

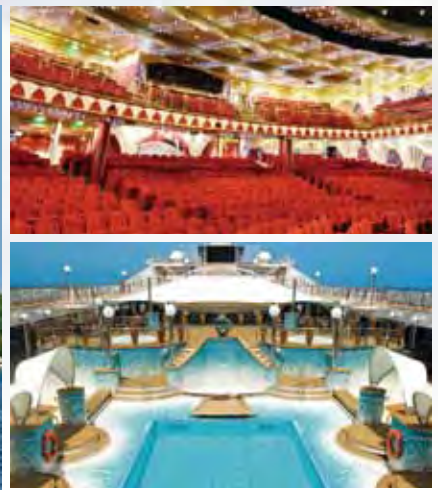


推出11天與15天產品 15天延伸克斯世界文化自
9.2萬噸音樂號巡弋 威尼斯的嘆息橋、阿爾貝羅

湛藍的亞得里亞海坐擁著克羅埃西亞1,777公里的海岸線，有如夢似幻的威尼斯、有上帝饋贈的自然美景、有充滿歷史的遺跡，讓人好生心動。而以浪漫聞名的愛琴海，有古奧林匹克的希拉神火、藍白相間的聖托里尼，以及眾神之都的雅典，使人感懷希臘的輝煌年代。MSC音樂號將威尼斯與巴爾幹半島，與希臘完美串聯，帶領旅客感受東地中海的夏季美好。



MSC音樂號。



成長旅行社總經理陳錫賢表示，地中海作為陸間海，風浪較小，加上沿岸海岸線曲折、島嶼眾多，擁有許多天然良好的港口，成為溝通3個大陸的交通要道。這樣的條件，使地中海從古代開始海上貿易就很繁盛，促進了古代古埃及文明、古希臘文明、羅馬帝國等的發展。不但文化豐富、古蹟建築眾多，也孕育出許多異國美食。現在也是世界海上交通的重要地區之一，搖身一變成為旅客最喜歡搭乘郵輪旅遊的地區，選擇東地中海航程便能遊覽古希臘文明，感受眾神的庇護。

東地中海航程選用9.2萬噸的音樂號巡弋，其擁有義大利純正血統，讓旅客享受義大利道地美食、義式熱情的服務，只需要花費平民的價位，就能享受高標準的豪華假期。而郵輪設有劇院、泳池、舞池、健身房、賭場，供旅客享受，打造最迷人的海上度假村氛圍。此外，還有榮獲無數環保標章一致肯定，是旅客愛旅遊又愛地球的最好選擇。

產品出發日期從2018年4月開始一直到10月，出發日期為地中海氣候最風和日麗

的時段，讓旅客可以盡情的享受地中海的日光洗禮，眺望湛藍無比的海洋。

15天延伸陸地3大景點 11日夜宿威尼斯

郵輪大聯盟PAK透過阿聯酋航空的航點優勢，可以包裝威尼斯進出或雙點進出的旅遊路線，推出「地中海MSC音樂號·地中海郵輪·義大利·藍白希臘 11日」、「MSC夢幻地中海郵輪希臘·義大利·克羅埃西亞·藍白希臘+夢幻威尼斯之夜15日」2支產品，透過海陸的方式做串聯，可以一路從威尼斯出發輕鬆地搭乘8天7夜的東地中海郵輪航程，前往義大利東部的布林迪西，希臘卡塔科隆、雅典、聖托里尼、科孚、蒙特內哥羅科多城，打造最輕巧的產品概念。

15日產品來說，抵達義大利威尼斯後便專車前往克羅埃西亞著名的度假勝地—歐帕提亞，參觀十六湖國家公園（普列特維斯國家公園），還有斯洛維尼亞的布雷德湖與城堡、鐘乳石洞、盧比安納，之後再展開東地中海航程。而11日則在威尼斯夜宿1晚，參觀道奇宮、嘆息橋，還有聞名的聖馬可教堂，感受拜占庭、哥德式風格的浪漫建築風格。

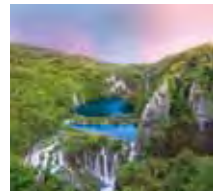
1 波斯托那鐘乳石洞

此鐘乳石洞是斯洛維尼亞最受歡迎的鐘乳石洞，抵達後搭乘電動小火車帶您穿梭於愛麗絲的仙境，深入地層參觀各形石筍石柱，及世上獨有的「人魚」。



2 普列特維斯湖群

俗稱「十六湖」，是普列特維斯湖群由高山峽谷中16個相互連接的天然湖泊組成，由於湖水富含碳鎂鈣質的石灰岩沉積物，使水質清澄、碧綠，構成一道獨特的自然生態景觀。



3 布雷德湖

布雷德湖蔚藍的湖水四周被群山所環抱，湖光映襯出色，風景美得有如一幅圖畫。並安排登上布雷德城堡，靜如止水的布雷德湖倒映著懸崖上的古堡，如夢似幻。



郵輪大聯盟

成長(02) 2500-6061
太平洋島(02)2571-2348
世邦(02)2511-1158
五福(02)2547-1777
易遊網412-8001

時報(02)2558-9662
皇牌(02)2509-0899
喜美(02)2509-4888
元鵬(02)8772-7982
大都會(02)2516-0123

彩繪(02)2507-5300
開心假期(02)2523-2177
百福(02)7729-0789
新竹(03)524-4117

品冠旅遊(02)2502-2999
悅群(02)2771-6920
長汎旅運(02)2513-5679
山富旅遊(02)7734-9002

燦星(02)2796-6115
恆群旅遊(02)2772-1838
新瑞(02)2511-3253
世界(02)2515-2113

世興(02)2503-4000
喜麟(02)2500-7618
麗寶旅遊(02)7736-6789
福泰旅遊(02)2503-1998

日希臘、羅馬文明的精采盛況

然遺產 歐帕提亞鐘乳石洞、普列特維斯湖群、布雷德湖 3大亮點 貝洛蘑菇村、聖托里尼藍白世界、卡塔科隆奧林匹亞、雅典神殿遺址

MSC 音樂號 15 日啟航沿途停靠亮點



Day 7 義大利阿爾貝羅貝洛

據說早期的居民為了逃避稅賦，在房屋的建築結構不使用砂漿黏著，直接把石板一塊一塊堆疊而成，稅務官員來查訪時，居民會把屋子拆了，有些人卸下屋頂或一個牆，要讓房屋看起來還沒完工，就不用繳稅，等官員離開後，居民再把屋子堆疊回到原貌。



Day 8 希臘卡塔科隆奧林匹亞

這裡將帶領旅客遊覽神仙之鄉—奧林匹亞，參觀宙斯神廟、奧林匹克運動場遺址。奧林匹亞Olympia是幽谷中美麗的山間小鎮，是奧運發源地，直至今日，奧運的聖火仍在這裡的古奧林匹亞遺跡中的希拉神殿取火。周遭林木蒼翠，繁花盛放，景色優美，恍若仙境。



Day 9 希臘聖托里尼

傳說中的失落大陸亞特蘭提斯很可能就是指聖托里尼島，旅客將可前往聖托里尼北邊的小村伊亞，這裡是座名符其實的地中海藝術村。還可拜訪斐拉，小城雪白的屋宇、藍色窗台及家門前的紅花，以及點綴在陡峭山坡上的露天咖啡座組成了聖托里尼迷人的印象。



Day 10 希臘雅典

雅典有著跨越時空2,500年的輝煌歲月，為一兼具古典美與現代美的城市。旅客可以在此欣賞到雅典衛城阿克波里斯神殿遺址、帕特農神殿宏偉的石柱及三角楣、四角壁上的浮雕，雕刻美麗的雅典王神殿，還有雅典學院、雅典大學及圖書館3大古典建築。



Day 11 希臘科孚島

位於希臘西北部愛奧尼亞群島的第2大島，位於希臘本島的西邊，種滿橄欖樹有綠寶石島之稱。科孚島於威尼斯統治時建築物也都是該時期所建，建設多為三四層樓高，淡淡的粉橘、粉黃色牆體。其中阿基里斯宮園中仿神話中情節的大理石雕像，千萬不可錯過。



Day 12 蒙特內哥羅科多城

科多城是非常美麗的海灣城市之一，背山面海倒影投在海藍藍的亞得裡亞海上，高處眺望美麗的峽灣景色，令您不得不讚賞大自然的工藝之美，然而城內融合了時空各異的建築風格，明顯的深具戰略意義。

地中海MSC音樂號·地中海郵輪·義大利·藍白希臘 11日

出發日期：2018/4/13、27、5/11、25、6/8、22、
7/6、20、
8/3、17、
31、9/14、
28、10/5



價格：
137,600元起

MSC夢幻地中海郵輪希臘·義大利·克羅埃西亞·藍白希臘+夢幻威尼斯之夜 15日

出發日期：
2018/4/24、
5/8、22、6/5、
19、7/3、17、
31、8/14、28、
9/11、25、10/2



價格：
162,900元起

歌詩達郵輪 戀戀暖冬“義”起狂歡吧!



高圓圓
歌詩達郵輪
品牌代言人

高圓圓

【歌詩達郵輪·新浪漫號】

義起狂歡 / 限定折扣

12/31前繳訂
早鳥優惠再享85折

基 / 隆 / 出 / 發

2018/2/23、2018/3/3
基隆 - 沖繩 - 宮古島 5天4夜行程

折扣後 \$6,715元/人

同房第3、4人，13歲以下
孩童免艙房費 (僅需支付港務稅及小費)

2018/2/27
基隆 - 沖繩 - 石垣 - 宮古島 5天4夜行程

折扣後 \$7,565元/人

富立 02-2509-0048
交觀甲5188 品保北1717

逸歡 02-2509-1327
交觀甲0942 品保北0530

世群 02-2506-3137
交觀甲941 品保北549

百福 02-7729-0789
交觀甲6308 品保北1383

【歌詩達郵輪·幸運號】

義起狂歡 / 限定折扣

狂歡優惠 / 第一第二人，每人折5,000元

兒童專屬 / 未滿13歲兒童，免艙房費 (僅收港務稅費)

基 / 隆 / 出 / 發

2018/1/6

基隆 - 沖繩 4天3夜行程

折扣後 \$13,000 元/人

2018/1/12

基隆 - 沖繩 - 石垣島 - 宮古島 5天4夜行程

折扣後 \$16,000 元/人

2018/1/9

基隆 - 沖繩 4天3夜行程

折扣後 \$12,000 元/人

歌詩達幸運號航程表

歡樂沖繩4日

出發日期：2018/1/6 (六)、2018/1/9 (二) 特惠航程

	停靠港口	抵港	離港
第一天	基隆-台灣	-	16:00
第二天	那霸-日本	14:00	-
第三天	那霸-日本	-	13:00
第四天	基隆-台灣	08:00	-



沖繩.石垣.宮古島5日

出發日期：2018/1/12 (五)

日期	停靠港口	抵港	離港
第一天	基隆-台灣	-	17:00
第二天	那霸-日本	16:00	22:00
第三天	石垣島-日本	13:00	21:00
第四天	宮古島-日本	09:00	17:00
第五天	基隆-台灣	07:00	-



海上義大利

新浪漫號航程表

2018年2月23日-2月27日

行程：Day1.基隆→Day2.沖繩→Day3.宮古島→Day4.宮古島→Day5.基隆

2018年2月27日-3月3日

行程：Day1.基隆→Day2.沖繩→Day3.石垣島→Day4.宮古島→Day5.基隆

2018年3月3日-3月7日

行程：Day1.基隆→Day2.沖繩→Day3.沖繩→Day4.宮古島→Day5.基隆

歌詩達郵輪



巨大旅遊

MSC傳奇號西地中海超值69,900元起

輝煌號阿拉伯杜拜升等陽台艙、管樂號完整遊覽地中海風光
嘉年華傳奇號阿拉斯加冰河灣9萬元有找、微風號升等陽台艙

產品包裝優勢

1. MSC傳奇號西地中海經典傳奇再現，同業僅價69,900元起。
2. 報名MSC輝煌號、MSC管樂號等行程即升等陽台艙。
3. 嘉年華傳奇號阿拉斯加冰河灣享早鳥1萬元優惠。
4. 嘉年華微風號加勒比海郵輪升等陽台艙，再贈送馬雅遺跡岸上觀光。

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫、MSC、CARNIVAL



▲巨大旅遊推出MSC傳奇號西地中海經典傳奇再現，價格市場最超值。



▲MSC傳奇號全長315.83公尺、167,600噸，並擁有4座泳池，適合大小朋友同樂。



▲搭乘MSC管樂號，享受浪漫海洋假期。

看好郵輪市場，巨大旅遊多年來掌握各家航空公司及郵輪船商等一手資源，包裝出多款熱門優質產品，成為市場上郵輪旅遊的第一首選。巨大旅遊線控吳郁芯表示，現在推出阿拉伯灣、阿拉斯加冰河灣、地中海、加勒比海等多款郵輪旅遊行程，搭配早鳥優惠，報名就升等陽台艙或是贈送岸上觀光等，為旅客省下大筆旅費，絕對是市場CP值最高、優惠最多！

乘歐洲最新、最大郵輪 MSC傳奇號暢遊西地中海

針對台灣旅客最喜愛的西地中海，巨大旅遊推出「MSC傳奇號·西地中海經典傳奇再現10天」，透過卡達航空前往米蘭，搭乘歐洲最新、最大郵輪—MSC傳奇號，享受極致浪漫的海上假期。

MSC傳奇號全長315.83公尺、167,600噸，共有19層甲板，艙房2,244間，5星服務比1：3.7，並擁有4座泳池、6個餐廳、健身房、桑拿室、舞廳、電影院等，船上設施多樣，超乎想像。

行程一次輕鬆暢遊義大利、馬爾他、西班牙、法國等多國，玩得舒適愜意，適合各年齡族群，值得一提的是，不同於市場上高價，巨大旅遊同業價僅69,900元起（含稅簽），價格親民，比一般歐洲行程還划算，可說是史上最超值。

MSC輝煌號漫遊卡達、巴林 享受非同凡響的郵輪體驗

不僅如此，巨大旅遊推出「MSC輝煌號金色阿拉伯杜拜郵輪10天」，行程特別規劃杜拜、阿布達比、薩巴尼亞島、卡達杜哈、巴林等地，透過MSC郵輪，深度感受中東的迷人魅力，現在報名升等陽台艙。MSC輝煌號結合最先進的高科技和典雅華麗的生活風格，舒適感十足，5星級的貼心服務，讓旅客賓至如歸，打造出非同凡響的郵輪體驗。

MSC輝煌號設有主泳池及水上樂園、滑水道、恆溫室內游泳池、健身房、美容院、壁球室、綜合運動場、精品店、F1模擬賽車、大劇院、4D立體影院、爵士吧、運動主題酒吧等眾多娛樂設施，必能滿足旅客各種需求。

「MSC管樂號地中海全覽五重奏14天」行程中，安排經典義大利風情的MSC管樂號，展現舒適、安全和迷人的郵輪假期。船上擁有16層甲板，設有專用慢跑道、土耳其浴、桑拿、水療按摩池、各種異國美食餐廳和運動中心等，無論是家庭旅客或是退休族群，都能在MSC管樂號上盡情享受

假期，現在報名再升等陽台艙！

搭乘嘉年華傳奇號 早鳥優惠再減1萬元

此外，巨大旅遊也同步推出嘉年華集團行程：「CARNIVAL嘉年華傳奇號·阿拉斯加冰河灣11天」，搭乘長榮航空西雅圖進出，體驗嘉年華號豪華郵輪豐富玩法，行程還安排棉田豪冰河、白色隘口之旅、太空針塔、奇胡里玻璃花園等熱門景點，現在推出180天前報名收訂，再享早鳥1萬元優惠。

「CARNIVAL嘉年華微風號·加勒比海郵輪11天」行程中，透過長榮航空休士頓進出，搭乘親子同遊首選的嘉年華微風號，此艘郵輪主打年輕族群，船上擁有游泳池、水上樂園、高爾夫球場、多個新穎俱樂部和娛樂中心，適合親子同遊。現在報名不僅升等陽台艙，再贈送馬雅遺跡岸上觀光，價格超優惠，歡迎同業把握機會銷售。



▲巨大旅遊特別包裝嘉年華傳奇號，走訪阿拉斯加冰河灣，深入當地無敵美景。

MSC 海中傳奇

乘風揚帆 西地中海



搭乘卡達航空，市場最殺、C/P值最高

MSC傳奇號~ 西地中海經典傳奇再現10天

出發日期：1/13.14.20.21

同業價 **69,900** 起(含稅簽證)



CARNIVAL嘉年華微風號~ 加勒比海郵輪11天

出發日期：1/2、3/3

升等陽台艙，贈送馬雅遺跡岸上觀光

同業價 **66,900** 起(含稅簽證)

CARNIVAL嘉年華傳奇號~ 阿拉斯加冰河灣11天

出發日期：5/14.21

長榮西雅圖進出

同業價 **89,900** 起(不含稅簽證)

MSC輝煌號~ 金色阿拉伯杜拜郵輪10天

出發日期：1/19.26

報名升等陽台艙

同業價 **86,900** 起(含稅簽證)

MSC管樂號~ 地中海全覽五重奏14天

出發日期：1/20、3/17

長天數優質價格完整遊覽地中海風光

同業價 **89,900** 起(含稅簽證)



信安旅遊

越航優勢包裝越南與柬埔寨之旅

北越下龍灣入住天堂號海上Villa 感受人在畫中的意境
吳哥窟全程5星飯店 3日券讓旅客一覽大小吳哥窟之美

撰文·攝影／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫

產品包裝優勢

1. 靈活運用越航早去晚回航班，包裝越南、柬埔寨產品。
2. 北越入住天堂號海上移動Villa，吸引高端旅客參團。
3. 南越富國島延伸胡志明市，一次感受海洋與城市之美。



▲信安旅遊中南半島、韓國團體部線控經理葉韋廷。

信安旅遊憑藉著自身充沛的旅遊資源與悠久的中南半島旅遊操作經驗，加上擁有越南航空的豐富的機位優勢，多年來包裝叫好又叫座的商品提供同業銷售。隨著中南半島進入秋冬，氣候舒適不炎熱，一直是台灣出遊欣賞美景、古蹟、表演秀的最好時機。因此，信安旅遊強勢推出「小資遊越南5日」、「北越豪華天堂雙龍灣5日（無購物）」、「南越富國島+胡志明市5日」、「吳哥窟5日」4支產品，提供同業全新商機。

北越小資奢華雙產品 感受下龍灣海上桂林

透過越南航空河內Daily的航班彈性，信安針對小資族群與奢華取向的旅客規劃2支北越下龍灣商品。以「小資遊越南5日」規劃3星飯店，讓首次前往的年輕族群或是上班族可以透過優惠的價格一覽下龍灣之美。景點包括下龍灣的鬥雞石、陸龍灣的長安生態保護區、寧平碧洞、碧洞寺，以及多樣的市區觀光，滿足初訪旅客的需求。

而「北越豪華天堂雙龍灣5日（無購物）」則是主打高端或是重遊客市場，安排入住天堂號海上移動Villa1晚，以



▲有海上桂林之稱的下龍灣。



▲天堂號海上移動Villa。

及頂級5星JW萬豪酒店2晚，住宿品質掛保證。信安旅遊中南半島、韓國團體部線控經理葉韋廷表示，夜宿在下龍灣海上，除了可以靜靜享受海上桂林的絕美，晚上還能在甲板上欣賞滿天星斗，清晨感受薄霧籠罩其中的幽靜之美，彷彿人在畫中的潑墨山水意境。此外，船上還有多樣的活動，像是學習烹飪越南料理，或是打一場太極拳，療癒身心，這是一般當天來回的遊船所無法體會的醉心之美。

富國島+胡志明市一次玩轉 感受珍珠島的海洋魅力

南越部分則透過越南航空胡志明市與中段富國島的航班銜接，推出「南越富國島+胡志明市5日」，一次玩轉兩區景點。以富國島來說一年四季如夏，是越南主推的天堂島嶼，更被規劃為聯合國世界生物圈保護區，島上盛產美麗的珍珠，有珍珠島的美譽。

葉韋廷指出，信安特別自行考察，在富國島選擇安排入住3晚國際連鎖諾富特富國島海濱渡假村，不但是新的國際連鎖飯店，還擁有多樣設施，私人沙灘與無邊際泳池，給予旅客最高規格的住宿品質。景點則有北島國家公園生態之旅、牛奶沙灘、小龍王廟、黃昏夕陽遊~出海釣魚，感受富國島海島生態之旅。

產品也特別延伸前往胡志明市，安

排入住5星級溫莎酒店，並遊覽新定教堂、中央郵局、聖母大教堂、獨立宮，品味濃濃的法式慵懶情懷。

漫遊柬埔寨吳哥皇朝 品味石雕建築精隨

柬埔寨亦是中南半島旅遊重點國家，信安也運用越南航空胡志明中轉吳哥窟的優勢包裝「吳哥窟5日」產品，葉韋廷強調，雖然越航需要一次轉機，但由於早去晚回的航段，以及2小時內的順暢中轉，比起包機直飛航班時間較晚抵達或是其他低成本航空有可能取消航班的情況來說更加有保障。

而產品全程安排5星飯店，包括米瑞卡渡假村、吳哥聖卡萊花園酒店、吳哥時代酒店，給予高規格的住宿饗宴。此外，有別於其他旅行社安排1日券匆匆一瞥，信安旅遊特別3日券讓旅客深度探索吳哥窟的華麗與歷史韻味。像是大吳哥城神殿群—南大門（嘟嘟車巡遊）、巴戎神殿、巴本宮殿、空中宮殿、鬥象台、古代法院、12生肖塔，以及小吳哥皇城遺跡都能一次好好欣賞。



▲富國島被譽為珍珠之島。

悠遊

信安旅遊不一樣

中南半島秘境



特惠版 > 小資遊越南5日

Agt **16,500** 起(含稅)

北越雙龍灣(下龍灣遊船+陸龍灣),
國寶級水上木偶戲

豪華版 > 北越豪華天堂雙龍灣5日

Agt **29,900** 起(含稅)

天堂號海上移動VILLA.太陽世界新樂園,
尊爵饗宴(無購物)

深度版 > 吳哥窟5日

Agt **25,500** 起(含稅)

柬埔寨五星吳哥春曉魅力雙霸天,
微笑吳哥雷射聲光秀

五星版 > 南越富國島+胡志明市5日

Agt **27,900** 起(含稅)

頂級休旅.甜蜜慵懶.蜜月海島渡假.浮潛潛水,
自然生態親子旅遊

2014金質旅遊雙獎

遊歷土耳其-安塔利亞·番紅花世界遺產全覽11日
阿拉斯加假期-冬·雪白大地幸福極光之旅10日



2015金質旅遊雙獎

亞得里亞海仙境-克/斯/蒙/阿雙國家公園12日
美西蘭波灣-舊金山/洛杉磯/拉斯維加斯/大峽谷10日



誠旺旅行社

過年精選商品專區登場

走進全球領袖人物鍾愛的峴港 寮國品味原始純樸風貌
緬甸跳脫常規設定感受5星住宿 冬遊蒙古國踏雪尋奇

產品包裝優勢

1. 中越峴港打造高端體驗，搭配近期熱門話題銷售更輕鬆。
2. 享受不一樣的緬甸，5星住宿大幅提升品質。
3. 全台唯一大年出發遊寮國，蒙古囊括4大過年傳統體驗更吸睛。

撰文·攝影／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲誠旺旅行社副總經理邱奕德。



▲搭配APEC的話題加持，讓近日來峴港的知名度不斷提升，更被台灣民眾所熟知。



▲緬甸部分誠旺旅行社特別規劃5星體驗，藉此區隔坊間的常規商品。

中南半島旅遊專家—誠旺旅遊，以專業、創新之操作，多年來在市場上享有高知名度與口碑，更是同業銷售獲利的最佳首選。看好過年市場的旺盛需求，誠旺特別掌握航空機位、頂級飯店等資源，包裝出一系列極具競爭力之產品，要與同業攜手擴大寒假過年商機。

誠旺旅行社副總經理邱奕德表示，誠旺特別嚴選近期最具話題的中越峴港、充滿獨特風情的寮國，近幾年持續蓬勃發展的緬甸，以及今年廣受旅客喜愛的蒙古國等4大區域，推出過年精選商品，以嚴選的行程規劃，協助同業輕鬆掌握旅客目光。

打破緬甸常規印象 5星住宿最吸睛

不同於坊間常規的設定，誠旺在緬甸部分特別將住宿品質全面提升，在「仰光5星4都典藏7日」中，嚴選了曼德勒山度假酒店、5星仰光喜多娜酒店等當地最好的飯店，讓旅客在遊歷緬甸的古都風情外，也能享受到最頂級的住宿體驗。

行程則安排一次暢遊仰光、內比都、曼德勒、蒲甘等4大城市的精華景點，

搭配烤鴨風味餐、金寶海鮮風味餐、鴛鴦石龍船自助餐等精選餐食，要讓旅客吃好住好玩得更開心。

APEC加大峴港知名度 依循國家領袖足跡走進中越

亞太經濟合作組織APEC領袖會議於近日假越南峴港召開，包括習近平、川普、普京等各國領導人皆出席，讓峴港知名度大大提升，並更為台灣民眾所熟知。誠旺特別推出「越南中越漫遊5日」，透過捷星太平洋航空的直飛航班，讓旅客輕鬆抵達峴港。

邱奕德表示，行程特別貼心安排入住日出會安海灘渡假村2晚，搭配位於漢江畔的5星諾富特酒店，讓旅客享受到會安古城的百年風華與峴港現代化的河畔風情。

而行程除了安排婆納法國山城體驗全球最長、最高的單纜纜車外，更規劃高餐標設定，搭配會安古城三輪車之旅，讓行程精采度大大提升。

全台唯一寮國過年之旅 冬遊蒙古同場加映

身為市場上寮國推廣專家的誠旺，

針對過年部分特別推出全台唯一大年初二出發的「原味寮國6日」，透過越南航空雙點進出的完美銜接，將龍坡邦、旺陽、永珍的精華一次囊括，讓旅客能在這個充滿樸實與寧靜的國度中盡興暢遊。

值得一提的是，誠旺不斷精益求精，預計在明年期間推出新穎的寮國之旅，歡迎拭目以待。

針對今年銷售火熱的蒙古國部分，誠旺則推薦「冬季版踏雪尋奇5/6日」，讓旅客在2/15、16的除夕夜、初一出發，前往銀白色的蒙古國感受過年氣氛。同時感受大口吃手把肉、大口喝額策格、手捧哈達、進獻德吉等4大傳統體驗，搭配5公里的狗拉雪橇、造訪特勒吉國家公園欣賞壯闊奇景，在白雪覆蓋的巴彥戈壁體驗駱駝騎乘與草原騎馬，搭配多樣化的餐食，絕對能輕鬆抓住旅客目光。

邱奕德特別指出，今年蒙古國系列商品深受旅客歡迎，僅1~8月份誠旺便送近千人前往，顯見出市場的熱度不斷提升，歡迎同業把握良機，攜手共創市場新面貌。

產品包裝優勢

1. 擁有杜拜跨年煙火秀旅遊專業操作團隊。
2. 保證入住Address Dubai Mall飯店，看煙火好方便。
3. 獨家安排皇家獵鷹醫院，前進最新羅浮宮分館。

再興國際旅行社

2018年杜拜跨年煙火秀登場

入住哈里發塔附近Address Dubai Mall飯店 輕鬆欣賞煙火秀
包裝有料門票與體驗活動 春夏秋冬、陸海空一次大大滿足

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫、阿布達比羅浮宮、皇家獵鷹醫院



▲哈里發塔璀璨的煙火秀。



▲在夜間猶如鑽石般美麗的阿布達比羅浮宮。
◀旅客可以在沙漠中體驗飆沙的快感。

▲旅客可以跟獵鷹一同拍照。

再興旅行社成立以來一直以單國旅遊為主軸，包裝多樣有別其他市場的深度產品，繼古巴之旅大受市場好評後，推出限定1團在12/27出發的「璀璨煙火杜拜跨年8日」主題商品。再興國際旅行社總經理田書治表示，由於本身具有多年杜拜跨年旅遊的操作經驗，再次出擊推出的商品經過多年的進化與提升，以達到最完美的程度。除了可以欣賞演煙火秀之外，還包含了多樣的門票景點，讓旅客走訪一趟最完整的杜拜之旅。

規劃最新羅浮宮分館 欣賞太陽馬戲團La Perle水舞

「璀璨煙火杜拜跨年8日」透過阿聯酋航空A380直飛，帶給旅客最舒適的空中旅程，並住宿在哈里發塔附近的Address Dubai Mall飯店，方便旅客步出飯店就能輕鬆欣賞煙火，給予雙重舒適感。田書治指出，跨年煙火秀當天，只有房客可以隨時進出Dubai Mall，不受時間控管限制，也不必等待人潮散去才能搭乘巴士回飯店，當天再安排於哈里發

塔內的阿曼尼飯店品嚐跨年晚宴，給予最

精彩難忘的回憶。此外，產品也有別於其他旅行社安排，特別包裝多樣的門票與表演秀，讓旅客除了煙火秀之外，還有其他的視覺與體驗。像是前進最新的阿布達比羅浮宮分館，是於今年11/11開幕，由法國知名建築師尚·努維勒（Jean Nouvel）設計，除展出250多件阿拉伯聯合大公國擁有的藝術珍藏外，還獲得巴黎羅浮宮出借荷蘭畫家梵谷自畫像，以及義大利文藝復興大師達文西的畫作等約300件珍品。並特別安排長駐在杜拜的太陽馬戲團的La Perle水舞秀，感受令人血脈賁張的精采表演。

獨家安排皇家獵鷹醫院 欣賞杜拜國鳥作貴族

產品也一次網羅春夏秋冬的杜拜主題產品與海陸空大集合，提升產品可看度。春的部分是綠世界，可以欣賞多樣的生態植物、夏則是沙漠奇蹟、秋是蝴蝶園、冬是冰宮酒吧，讓旅客在杜拜體驗一年四季的不同樂趣。海陸空則有豪華遊艇，以及沙漠衝沙套裝與水上小飛

機，有別於其他旅行社做自費項目，再興特別全部包裝在內，給予最高的體驗享受。

此外，還有規劃許多特色景點，像是奇蹟花園、集裝箱公園、皇家獵鷹醫院，田書治指出，皇家獵鷹醫院專門照顧杜拜國鳥一鷹隼，是有錢人飼養的尊貴寵物，旅客可以在此欣賞牠們的英姿，還能了解牠們的習性，以及觀看醫院是如何細心照料來自世界各地的獵鷹，還能與獵鷹拍照，感受宛如貴族般的意氣風發。

前往IG打卡熱點 塔基亞建築群當網紅

來到世界之美的阿拉伯聯合公國，也就不能錯過不可思議的設計建築，像是阿提哈德景觀塔、阿布達比總部大樓、國家展覽中心與棕櫚島，以及穿越現代與傳統阿拉伯的巴斯塔基亞建築群、杜拜博物館與體驗一場沙漠飯店自助餐。其中巴斯塔基亞建築群擁有濃濃的阿拉伯風情，穿梭其中恍如回到古時的輝煌，也是IG打卡拍照的好地點。餐食部分也網羅了帆船飯店海底餐廳、旋轉餐廳與金箔咖啡，豐富了視覺也犒賞了味覺，讓整趟旅程吃喝玩樂樣樣精彩。



寒/假/出/遊/趣

荷比法 9 天

巴黎夜遊·三遊船·羊角村·羅亞爾河雙城景

1/23、2/6·第2人減6000

59,900元起

義大利輕鬆 10 天

比薩斜塔·天空之城·OUTLET (冬裝限量)

2/2·送小費+WIFI

65,900元起

德瑞奧炫目 12 天

國王湖·維力士山·黃金列車·水晶世界·五星住宿

1/21、2/4·冬季預購大三省

92,900元起

德瑞就要玩雪 12 天

維力士山·冰河三千·冰坦克·勃拉雪橋

2/11、2/18·冬季預購大三省

110,900元起

美西有購好玩 10 天

優麗美地·正宗大峽谷·哈利波特

2/2、2/5·每房送WIFI

63,888元起

加拿大威現極光耀黃刀 9 天

3中殿·3晚極光·露易絲湖城堡·上溫泉·雪車

1/25·送禦寒衣·狗拉雪橇

96,988元起

俄羅斯秘境追尋 8 天

莫曼斯克極光·2晚極光小屋·薩米村·列車餐

1/28·送小費+3好禮

92,800元起

俄羅斯極地極光傳說 10 天

莫曼斯克極光·2晚極光小屋·莫斯科破冰午餐

1/13、1/27·送小費+3好禮

102,800元起

www.bwt.com.tw

百威旅遊
Best Way Travel

台北 (02)2751-5775

桃園 (03)325-9555

中壢 (03)427-5222

新竹 (03)578-2255

- 私房秘境 多一點，跟風盲從 少一點
- 貼心動線 多一點，拉車趕路 少一點
- 主題企劃 多一點，走馬看花 少一點
- 特色活動 多一點，自費購物 少一點

法國 凱旋門

狗/年/T/O/P/旺

雪梨黃金海岸精彩 8 天 2/9、2/13，第 2 人減 6000
雪梨塔、藍山國家公園景觀豪華、雪梨歌劇院
77,800 元起

奧捷 10 天 2/17、2/20，每人減 6000+送小費
雙遊船、登天文鐘、六晚五星、音樂美食饗宴
93,900 元起

法瑞美 10 天 2/11、2/15、2/19，每人減 6000+送小費
雙遊船雙高橋、3 晚五星、維力士山、雙食升等
99,900 元起

德瑞雙峰晶巒 12 天 2/11、2/18，冬季預購大三省
少女峰、策馬特、高山溫泉鎮
116,900 元起

加拿大落磯金秋大地 8 天 2/12、2/15，升等豪華湖城雙
2 晚鳥巢綠湖、3 國家公園、OUTLETS、迷你彩虹船
65,988 元起

美西三城聖地牙哥 8 天 2/12、2/14，第 2 人減 2000
環球影城、西峽谷天空步道、海景火車
66,888 元起

印度直飛 8 天 2/11，送小費 80 美金
貴族曼達瓦、沙瑞斯卡雙白金三角
45,900 元起

印度 9 天 2/10、2/15、2/17，送小費+3 好禮
黃金三角、恆河聖地性靈巡禮、國內 2 段機
62,900 元起

豐原 (04)2529-7722
台中 (04)2320-9393

彰化 (04)726-2133
嘉義 (05)225-7722

台南 (06)268-2299
高雄 (07)536-5757

冬遊富山縣童話合掌村夢幻點燈

庄川遊覽船探訪銀白世界
富山 & 4市町村旅遊市集

宇奈月溫泉欣賞雪上煙火
11/26嘉義、11/27台北

撰文／蔡語夏
圖片提供／向日遊



富山縣以世界遺產五箇山合掌村而聞名，每年12月～隔年3月為富山雪季，縣內各地化身銀白世界，冬季活動也接連登場。不論是欣賞合掌村夢幻的夜間點燈，搭乘遊覽船探訪庄川峽銀白雪景、品嚐暖呼呼的高岡火鍋，或是宇奈月溫泉的雪上煙火大會，都能體驗富山的冬季魅力。11/26、11/27富山縣率領4個市町村特別來台舉辦「旅遊體驗市集」，歡迎同業共襄盛舉。

◀世界遺產五箇山合掌村冬季點燈呈現夢幻氛圍。

位於日本海沿岸的富山縣，擁有豐富觀光資源，搭乘中華航空每週4班直飛航班即可輕鬆前往，五箇山合掌村擁有獨特的合掌造房屋建築，冬季時被靄靄白雪覆蓋，宛如童話世界般的迷人景緻，吸引許多遊客造訪。

岩瀨家為五箇山合掌村中規模最大的建築物，已有300多年歷史，被列為日本國家重要文化財產，每到冬季，行德寺山門周邊將有點燈活動，還可欣賞五箇山民謠，或品嚐手打蕎麥麵、鹽燒岩魚等當地美食。

2018年五箇山合掌村夜間點燈一覽表

時間	地點
1/27、1/28	岩瀨家・行德寺山門（點燈及五箇山民謠欣賞）
2/3、2/4	菅沼合掌村（點燈及五箇山民謠欣賞）
2/17、2/18	相倉合掌村
3月每週五、六	菅沼合掌村

庄川遊覽船冬季巡航



冬季的庄川峽換上銀白裝扮，12/1～2018/1/31期間可搭乘遊覽船，約25分鐘航程的「長崎橋周遊路線」，可欣賞兩旁自然風光與美麗湖景，大人1,000日圓、兒童500日圓，時間表以外只要8人以上也可預約出航。

日本海高岡火鍋節



高岡市為哆啦A夢的作者藤子・F・不二雄的故鄉，每到冬季就會舉辦熱鬧的火鍋節，在超巨大的鍋內放入大量的魚貝類、蔬菜和各式食材，於2018/1/13、1/14高岡市內商店街會場可品嚐當地自豪的火鍋，享受日本海的美味精華。

環水公園冬季幻想曲



因「全球最美星巴克」而聞名的富岩運河環水公園，將於2018/2/10、11、24、25舉辦第2屆「環水公園冬季幻想曲」，除了去年大受歡迎的葡萄酒及日本酒試飲會，還有音樂表演及各種活動，可享受結合光與音樂的歡樂氛圍。

宇奈月溫泉雪之嘉年華



還可欣賞美麗的雪上煙火大會。

宇奈月溫泉鄉的雪之嘉年華，將於2018/2/3在宇奈月公園舉行，白天有工藝精湛的雪雕像比賽，晚上則有獨特的火把遊行隊伍，還能品嚐加入黑部名水豬肉的暖呼呼火鍋料理，於1～3月的每個週六

富山縣率領4市町村來台 旅遊體驗市集嘉義&台北登場



▲11/26旅遊體驗市集於嘉義檜意森活村舉行。

為了推廣富山縣旅遊魅力，富山縣於11/26、11/27率領魚津市、礪波町、小矢部市以及朝日町等4個市町村來台推觀光，不僅邀請知名旅遊部落客Wisely分享旅遊體驗，富山縣吉祥物「KITOKITO君」也將蒞臨現場，還有紙風船、立山黑部六大交通工具DIY，以及活力少女團體「PicoPico Revolution」現場歌舞表演，歡迎同業一齊到場同樂。

- 11/26 (日) 13:00～17:00
嘉義檜意森活村 森舞台
- 11/27 (一) 15:00～19:00
東區地下街二號廣場（近忠孝復興捷運站）

更多富山縣觀光情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

長崎縣佐世保市訪台 感恩同業發新訊

軍港遊船 包船眺望海上自衛隊另類風光 九十九島牡蠣祭 限定十天便宜開吃

撰文·攝影／蔡雅雯



▲佐世保觀光會議協會副理事長中島正美(左3)率團訪台召開感恩同業晚宴。



▲佐世保軍港遊船提供團體包船服務。(圖片提供／佐世保觀光連盟)



▲佐世保觀光巡遊巴士海風提供包車服務。(圖片提供／佐世保觀光連盟)

長崎縣佐世保市除了眾所皆知的豪斯登堡之外，近年來也開發出多項新遊程，佐世保觀光會議協會副理事長中島正美特別率訪問團來台，於台北首度舉辦感恩同業晚宴，並發表當地最新觀光情報提供同業參考。

原本只是小小漁村的佐世保，二次大戰後美軍基地設立於此，加上海上自衛隊、海上保安廳的駐守，呈現另類港

都風貌。若想一窺其中堂奧，每周末和假日限定開航的佐世保軍港遊船，一天一班，可從海上眺望擁有軍港歷史的港都佐世保風光，並可因應業者需求提供任何日期的包船服務，30人內約6萬日圓。或是可搭乘佐世保定期觀光巡遊巴士海風，共有3種路線，週四之外每天行駛3班，隨車導覽人員會穿著海軍制服進行解說。此外，還設有白金路線是

唯一可以參觀海上自衛隊船艦的路線，僅於第二周和第四周的周六行駛。同時海風觀光巴士也提供依路線時段包或全天候包車的服務，全車共33個位置，便利台灣同業可在企畫行程時進行置入。

鄰近的九十九島則在11月展開肥美好吃的牡蠣祭，限定10天，生牡蠣一公斤僅800日圓，相當超值，不容錯過。

JR豪斯登堡大倉飯店冬季主打美饌美景

自助晚餐鱈場蟹吃到飽 欣賞光之王國彩燈夜景 連住2天每晚1萬8千日圓起 悠閒享受頂級服務

撰文·攝影／蔡語夏



▲(左起)JR豪斯登堡大倉飯店社長赤木征二、宿泊部Room Sales Group副支配人霜永英作。

位於九州最大主題樂園豪斯登堡旁的「JR豪斯登堡大倉飯店」，擁有320間客房，不僅是暢玩豪斯登堡的最佳旅宿選擇，冬季期間推出鱈場蟹吃到飽自助晚餐，搭配浪漫滿點的光之王國夜間點燈活動，還能享受飯店內的天然溫泉「琴乃湯」及細膩服務。

JR豪斯登堡大倉飯店新任社長赤木征二已於今年6/26就任，並於11/8來台與旅行社加深交流，赤木社長表示JR豪斯登堡大倉飯店以「Best A.C.S.」為經營理念，強調舒適的設備(Accommodation)、美味的料理(Cuisine)、高品質服務(Service)，今後也將持續精進此3大要素，讓旅客在飯店享受悠閒的度假時光。此外，連住2晚並包含2天早餐、1天晚餐的住宿優惠方案，每晚18,000日圓起，可以讓旅客悠閒享受飯店設施，還能前往佐世保周邊景點大啖九十九島新鮮牡蠣、探訪陶瓷器小鎮波佐見町，非常歡迎同業多加利用。

豪斯登堡冬季最盛大的夜間點燈活動「光之王國」，自2013年起連續4年榮獲「日本彩燈排名綜合娛樂部門」第一名，1,300萬的璀璨燈光，即日起可至2018/5/6從飯店就能欣賞壯觀的

彩燈美景。飯店一樓的自助晚餐餐廳CAMELLIA自12/1~2018/2/28期間，每晚皆提供鱈場蟹吃到飽，還有日式、西式、中式、鐵板燒等餐廳選擇，以精緻美饌滿足旅客的味蕾。



▲豪斯登堡夜間點燈活動—光之王國。(圖片提供／JR豪斯登堡大倉飯店)



◀自助晚餐餐廳CAMELLIA可品嚐鱈場蟹吃到飽。(圖片提供／JR豪斯登堡大倉飯店)

日本觀光局以IG推觀光

Instagram全球使用者突破8億人 社群網路成為旅遊宣傳重要平台



▲觀世能樂堂可欣賞日本傳統能樂表演。

為達成2020年外國訪日旅客達4,000萬人目標，日本政府觀光局（JNTO）開設Instagram官方帳號「@visitjapanjp」並舉辦「#UnknownJapan」網路活動，邀請30位網路名人到銀座的文化交流設施「觀世能樂堂」欣賞能樂表演，並介紹能樂的獨特舞蹈及華麗服裝，期望透過網路擴散效應，將日本觀光魅力宣傳至全世界。照片分享社群平台Instagram使用者人數於今年9月突破8億人，社群網路對於觀光旅遊業界已成為不可或缺的宣傳平台。

豪華客船guntû優遊瀨戶內

海上飯店一晚要價40萬日圓起 19間客房 6種航程享頂級體驗



▲豪華客船guntû航程可優遊瀨戶內海。

瀨戶內海的住宿型新客船「guntû」已於10/17從廣島尾道市的碼頭酒店Bella Vista Marina啟航，客船設計以「漂浮在瀨戶內的小型飯店」為概念，全上設施包含客房皆使用大量木材打造。全船設有19間客房，分為位於船頭可眺望180度風景的「The guntû Suite」、附陽台的「Grand Suite」、設有露天浴池的「Terrace Suite」等3種類型。共提供6種航程以3天2夜及4天3夜為主，周遊廣島縣宮島、香川縣直島、山口、愛媛、岡山等瀨戶內海周邊景點，客房為2人一室，每晚要價40~100萬日圓。

愛知縣×JR東海攜手宣傳

邀偶像團體SKE48擔任推廣大使 主打產業觀光、美食、歷史主題



▲愛知縣與JR東海攜手推廣觀光。

愛知縣與JR東海合作，將於2018年10月~12月實施大型觀光宣傳活動「愛知Destination Campaign」，於10/3~11/30期間進行網路投票活動，邀請日本女子偶像團體SKE48擔任推廣大使，分別以產業觀光、美食、歷史分為3組，並介紹TOYOTA汽車、八丁味噌、名古屋城等愛知著名景點及物產，活動於東海道沿線周邊觀光網站「Japan Highlights Travel」進行，網站上也提供主題觀光景點、範例路線等愛知縣旅遊資訊。

Feel Taipei搶攻日本FIT旅客

台北觀傳局&長榮航空&H.I.S攜手 推出限定旅遊行程 祭出優惠好禮



▲（左3起）台北駐日經濟文化代表處副代表郭仲熙、台北市政府觀光傳播局長簡余晏、長榮航空客運管理本部副總經理孫嘉明。

台北市政府觀光傳播局為吸引日本旅客到台北旅遊，推動「Feel Taipei 感受台北旅溫度」計畫，與長榮航空、全家便利商店、日本H.I.S旅行社合作，針對日本旅客推出包含紀念品的台北限定行程。配合推廣活動，長榮航空祭出機票優惠，並贈送Feel Taipei旅遊電子書，內含觀光介紹及各種購物優惠；日本H.I.S旅行社則以台北限定行程半年內送客600人為目標，並贈送台北市雙層觀光巴士旅遊或紀念品好禮。

日本47都道府縣推薦景點調查

歡迎外國旅客造訪 最推歷史建築及自然風光 春天賞櫻 秋天看紅葉美景 榮登旅遊最棒季節

日本線上旅遊網站DeNA Travel以「最想推薦外國旅客的當地景點」為主題，針對10~70歲的男女共840人進行調查。其中歡迎外國旅客訪日的有87.6%，顯示友好及開放的態度，最想推薦的當地景點以歷史建築和自然景觀最多，東京最推薦當地景點是歷史悠久的淺草，京都則是世界遺產景點金閣寺，北海道為擁有豐富旅遊元素的札幌，根據都道府縣不同，景點也呈現出反映當地特色。此外，最推薦訪日的季節為可賞櫻花的春天47.1%，其次為有紅葉美景的秋天41.1%，冬天為7.1%、夏天為4.6%。



▲京都最推薦在地景點為金閣寺。

日本47都道府縣的推薦景點・活動

北海道	札幌	富山	立山	島根	出雲大社	青森	十和田湖
石川	兼六園・能登半島	岡山	後樂園	岩手	中尊寺	福井	永平寺
廣島	宮島	宮城	松島	山梨	神明的煙火大會	山口	錦帶橋
秋田	十和田湖	長野	安曇野	德島	祖谷葛橋	山形	山寺
岐阜	白川鄉	香川	栗林公園	福島	會津若松	静岡	富士山
愛媛	道後溫泉	茨城	筑波山	愛知	名古屋城	高知	桂濱
栃木	日光	三重	伊勢神宮	福岡	太宰府天滿宮	群馬	草津溫泉
滋賀	彦根城	佐賀	嬉野溫泉・武雄溫泉	埼玉	川越	京都	金閣寺
長崎	長崎宮日節	千葉	東京迪士尼度假區	大阪	日本環球影城	熊本	阿蘇・熊本城
東京	淺草	兵庫	路城	大分	湯布院	神奈川	鎌倉
奈良	奈良公園	宮崎	日南海岸	新潟	佐渡	和歌山	高野山
鹿兒島	櫻島	鳥取	鳥取砂丘	沖繩	海		

產品包裝優勢

1. 仙台／函館＋東北新幹線串聯，不走回頭路旅程愜意。
2. 網羅樹冰、溫泉、睡魔、夜景，最強大旅遊元素。
3. 加碼推出台灣虎航產品，價格親民，旅遊感受不打折。

喜鴻假期

冬遊東北、北海道雪白世界

透過長榮仙台／函館＋東北新幹線串聯 賞樹冰看夜景
漫遊銀山溫泉、角館武家屋敷散策、感受睡魔傳統文化

撰文·攝影／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫



▲喜鴻假期東北亞線控副理戴智旻。



▲藏王樹冰為奧羽地方之秘境。



▲青森睡魔祭1980年被指定為重要無形民俗文化財。

日本東北地方又名陸奧，蘊藏全日本溫泉資源之最，造就許多仙境般的溫泉勝地，像是旅客耳熟能詳的日劇《阿信》的故鄉山形縣，擁有知名的銀山溫泉，亦是宮崎駿動畫片《神隱少女》裡湯婆婆的油屋取景地，到了冬天白雪紛飛猶如童話故事般的夢幻。此外，到了1月還有世界奇觀—藏王樹冰的形成，更造就冬季必遊東北的主因。喜鴻假期將此最重要的兩大元素集合包裝「藏王樹冰、雪上活動、角館散策、睡魔村、日本三景松島、函館百萬夜景、東北溫泉5日」，給予同業日本冬季銷售首選。

喜鴻假期東北亞線控副理戴智旻表示，產品透過長榮航空仙台進／函館出的的規劃，不但可以一次走訪東北山形縣、宮城縣、秋田縣主要景區之外，還能搭乘一段東北新幹線，順遊北海道函館的經典景點，打造雙點進出的愜意浪漫之旅。

藏王樹冰玩雪趣 松島遊船品味伊達文化

東北藏王5天產品，在山形縣首先拜訪「雄大的藏王、神秘的樹冰」，自古名聞遐邇，為奧羽地方之秘境。來自西

伯利亞的寒冷季節風遇到藏王朝日連峰，急速上昇，形成飽含濕氣的冷霧，在青森冷杉的枝幹上瞬間結冰，再加上雪花覆蓋，於是形成巨大的塊狀物，一整片佇立在山頭叫人驚嘆。此外，旅客還能在此享受戲雪，打雪仗的樂趣。

在宮城縣則是前往東北最古老的桃山建築—五大堂，被日本政府列為重要文化資產。還有日本三景之一的松島，在此旅客可以搭乘遊船，遊覽松島灣260多個大大小小的島嶼，感受發著伊達文化的歷史氣息。最後再前往世界文化遺產平泉中尊寺，是12世紀時繁榮一時的著名古剎，沿月見坡石階拾級而上，穿過杉林，從典雅莊嚴中尋訪當年藤原氏顯赫權勢的歷史痕跡。

品味小京都貴族風采 搭乘函館纜車賞百萬夜景

秋田縣最著名的莫過於有小京都之稱的角館武家屋敷，與青森傳統祭典—青森睡魔祭，旅客能夠透過喜鴻假期的腳步漫遊角館，這個小市鎮保存了許多京都古時風格的建築古蹟，以及京都古時貴族和武士的生活型態，感染古日本的風俗與貴族習性。爾後便前往青森睡魔之家WARASSE，館內介紹青森睡魔祭相

關歷史、製作技術等，以及提供青森縣內各種旅遊資訊。

產品為了豐富旅客旅程的多樣性，特別安排東北新幹線，從新青森站前往新函館北斗站，不但縮短了交通時間，更能延伸遊覽北海道。旅客到了函館可以搭乘夜景纜車，將欣賞價值百萬美金；與香港、拿坡里並稱世界3大夜景的函館夜景，港灣上的漁船在海面上勾勒出點點漁火，如夢似幻美不勝收。此外，還有函館朝市、金森倉庫群、女子修道院等景點也一一拜訪不錯過。

台灣虎航仙台進出遊大東北 最上川雪見舟緬詩懷

透過台灣虎航仙台進出的也有價格更為親民的「藏王樹冰、雪上活動、最上川雪見舟、秋田內陸鐵道、銀山溫泉、日本三景松島、三溫泉懷舊鐵道5日」產品，產品較為不同特點為最上川雪見舟，可以欣賞由48個瀑布組成的天然美景，一邊聆賞風趣船伏吟唱山形縣民謠，感受日本詩人的雅興。因進出點的優勢，還能拜訪田澤湖、嚴美溪，並搭乘秋田內陸縱貫鐵道，感受東北醉人的自然精粹。

山富旅遊

台灣虎航串接東京、東北、北海道航點

東北藏王樹冰、會津浪漫號 光之花庭點燈祭10月底登場
保證入住星野集團青森屋 青函新幹線暢玩北海道+東北

產品包裝優勢

1. 掌握台灣虎航一手機位及多元航點串接優勢布局東北、北海道。
2. 北海道+東北保證入住星野集團青森屋飯店，享受高端服務。
3. 東北行程特別包裝期間限定的足利花園紫藤光之花庭點燈。

撰文／林宥蓁 圖片提供／本刊圖庫



▲一整片的白色樹冰讓人嘖嘖稱奇。



▲足利花卉公園的燈光秀是日本認定的關東3大燈光秀之一。



▲由白雪覆蓋的合掌村宛如童話世界。

山富旅遊致打造最精彩的日本旅遊產品，透過台灣虎航一手機位及多元航點交叉進出，讓日本旅遊充滿更多的可能性，讓產品路線更加靈活。今年冬季推出仙台—函館進出5/7天，仙台—東京進出6天的產品，涵蓋藏王樹冰、大內宿、奧入瀨溪流、足利花卉公園等元素，加上搭乘會津浪漫號列車，提升產品質量。

保證入住星野集團青森屋 體驗冬季奧入瀨溪散策

「雪戀上北海道+東北~松島遊船·奧入瀨溪流·青函新幹線·米其林星空夜景·7合1雪上活動·螃蟹溫泉7日」著重住宿，安排入住花卷溫泉、登別石水亭、洞爺湖畔亭溫泉飯店，體驗優質旅宿。行程前往松島五大堂、乘松島灣遊覽船、並體驗冬季奧入瀨溪散策，



▲小樽雪之燈是每年2月在小樽展開為期10天的雪祭活動。

再透過青森—函館新幹線銜接前往北海道，造訪洞爺湖、昭和新山熊牧場，體驗7合1雪上活動，12/1~25還能參與函館聖誕嘉年華。

「保證入住星野集團青森屋飯店~戀上北海道+東北·奧入瀨溪流·青函新幹線·藏王樹冰纜車·十和田湖溫泉5日」強打保證入住星野集團青森屋飯店，享受多種溫泉的泡湯樂趣及高級舒適的和室客房，品味不凡感受。行程走訪山形樹冰、奧入瀨溪流、青森睡魔燈籠，以及北海道的函館朝市和女子修道院，透過台灣虎航仙台—函館進出的優勢，一次暢玩東北及北海道。

4/8前感受東北光之饗宴 冬季限定採草莓、走訪大內宿

「璀璨東北~冬季藏王樹冰奇景·足利花園紫藤光之花庭點燈·會津鐵道浪漫座敷車廂·採草莓玩雪溫泉美食6日」安排入藏王國際飯店、那須溫泉愛壽飯店，行程一舉涵蓋東北最經典的藏王樹冰、大內宿、冬季限定採草莓、搭乘會津浪漫

讓列車，最大亮點莫過於2018/2/4可參與足利花園的光之花庭點燈祭，或是遊覽2018/4/8前的星光盛宴東京德國村，感受如夢似幻的燈光秀。

北陸4/5日主打春節、寒假 造訪合掌村、大啖甜蝦放題

山富旅遊日本線經理鍾惟筑表示，「精采北陸飛驒高山小京都·白川鄉雪妝合掌村·玩雪·甜蝦吃到飽溫泉4日」規劃每週四出發，走訪童話世界白川鄉合掌村，前往日本3大園之一的兼六園，素有飛驒小京都之稱的高山，造訪日本禪宗發源地—永平寺，日本江戶時期至明治時期的古老建築改裝成的綜合觀光地區—黑壁廣場。餐食部份特別安排狹灣風味餐的甜蝦吃到飽，大啖海鮮滋味。4天行程只要請2天假，降低年輕族群請假限制，提高出團率。

北陸行程還有「精采北陸飛驒高山小京都·白川鄉雪妝合掌村·三方五湖彩虹纜車·玩雪·甜蝦吃到飽溫泉5日」，規劃每週日出發，走訪合掌村和高山、品嚐甜蝦吃到飽之外，特別安排前往三方五湖彩虹路，搭乘纜車遠眺三方五湖，以及安田魚板道場免費試吃魚竹輪，並體驗魚掛麵製作，提升旅程趣味性。



和風日本 綺麗幻冬

星空白川鄉合掌村
夢幻點燈~北陸雪漫步
新穂高雪壁迴廊雙層纜車
惠那峽破冰船溫泉5日

出發日：02/11

同業價 **43,900**起

《超值破冰船》
北海道雪上活動+冰上釣魚
破冰船·阿寒湖冰上嘉年華
層雲冰瀑祭·螃蟹溫泉5日

出發日：02/19~03/23

同業價 **28,900**起

冬雪<愛·丹後>
日本絕景伊根舟屋群
伊根灣遊覽船·丹後鐵道
美山合掌村·海鮮美食5日遊

出發日：01/25~02/18

同業價 **32,900**起



【超值享優惠】絕美富士山、御殿場OUTLET、
長腳蟹吃到飽溫泉美饌5日

(加贈5日免費WiFi分享器)

出發日：11/19~02/22

同業價 **14,900**起

【南北九州全覽】高千穂峽真名井瀑布、萌熊電車、
薩摩金山鐵道、綾之照葉大橋、柳川遊船5日

(華航早去晚回)

出發日：11/20~01/24

同業價 **24,900**起

雪割四國~小豆島天空步道·倉敷美觀
採果瀨戶內海美景·風車村5日遊

出發日：12/15~03/19

同業價 **26,900**起

FUN寒假·雪割四國+廣島四萬十川·採果樂·阿波羅舞蹈
道後溫泉·瀨戶內海渡輪6日

<廣島高松> 出發日：01/29~03/05

同業價 **35,900**起

【魅力沖繩】王國村玉泉洞·美之海水族館·
沖繩原生林·輕鬆自由4日

[加贈單軌電車1日券]

出發日：11/19~02/22

同業價 **11,900**起



【小松冬妝】精采北陸飛驒高山小京都
白川鄉雪妝合掌村·玩雪·甜蝦吃到飽溫泉4日

(台灣虎航小松進出)

出發日：01/18~03/22

同業價 **21,900**起

《雪割北海道》企鵝漫步·夢幻JR列車·米其林星空夜景·7合1
雪上活動·函館夢幻嘉年華·究極握壽司·螃蟹溫泉5日

出發日：12/01~03/20

同業價 **31,900**起

【瑞穗東北】冬季藏王樹冰奇景·足利花園家藤光之花庭點燈
會津鐵道浪漫座敷車廂·採草莓玩雪溫泉美食6日

(仙台東京)

出發日：12/06~03/21

同業價 **27,900**起

★【限量促銷】★沖繩自由行4日

(香草·樂純早去晚回) 出發日：11/16~03/20

同業價 **8,900**起



日本 日本區副總 蔣佩倫 #5890：大阪·四國·廣島·松山·鳥取·出雲
胡銘欽 #5897：九州地區(福岡·宮崎·鹿兒島·熊本)·沖繩
鍾維筑 #5898：東北(花卷·仙台·秋田·新潟)·中部地區(名古屋·富山·小松)
宋慧珊 #5864：北海道
章麗欣 #5868：關東(東京·靜岡)·日本·韓國自由行

IN-DOOR 台北 林雅玲 #5620 高千琇 #5640 黃筱雯 #5630
楊嘉鈞 #5610 | 中壢 黃高敏 #6800
新竹 陳伊婷 #6613 | 台中 陳玉汝 #6807
彰化 陳淑珍 #7600 | 嘉義 黃維銘 #7011
台南 郭紋雅 #7031 | 高雄 郭素君 #7804

已投保新光產險公司履約保證保險新台幣1億1仟2佰萬元

山富旅遊

RICHMOND TOURS

台北(02)255-18866

台中(04)2322-4032

高雄(07)201-0303

桃園(03)280-6555

彰化(04)713-9777

b2b.travel4u.com.tw

中壢(03)422-7070

嘉義(05)222-7700

同業合作以富裕人生出團·安心·放心

新竹(03)5240318

台南(06)222-0101

品保協會推廣金門

承辦5場旅遊行銷推廣推介會 「奇幻金門四季有心」做主軸

撰文／張偉浩
圖片提供／旅行業品質保障協會



▲11/7台中場，金門縣觀光處長陳美齡（左6）。

由旅行業品質保障協會承辦，金門縣政府觀光處長陳美齡率隊主辦，於11/7、14、15、21、22舉辦5場「2017年金門旅遊行銷推廣推介會」，分別於台中市金典酒店、台南大義麗緻酒店、高雄國賓大飯店、桃園桃園飯店、台北進出口商業同業公會登場。金門縣府嘗試赴台推介行程，採直接面對面的向台灣業者進行金門旅遊行銷，邀請全各地實際操作旅遊的旅行社參加，目前已舉辦3場，計有台中場有140位業者、台南場130位業者、高雄場160家業者到場，反應相當熱絡。

美獅美高梅1/29登場

投資34億美元全新打造 嶄新科技重新定義娛樂體驗

撰文·攝影／王政



▲美高梅策略及企業責任高級副總裁羅芷珊（左6）、澳門旅遊局公關顧問歐綉瑜（左5）、公關顧問繆慧燕（左4）。

投資高達34億美元的美獅美高梅將於明年1/29正式開幕，為了讓台灣市場更加了解，美高梅策略及企業責任高級副總裁羅芷珊特別率領同仁來台舉辦首場媒體餐敘。羅芷珊表示，位於路氹城的美獅美高梅，將設有1,400間客房及套房，以及美高梅首間國際酒店別墅「雍華府」，搭配眾多娛樂配套，為賓客提供極致豪華體驗。

美獅美高梅也將為旅客帶來全新的娛樂體驗，包括亞洲首個動感劇院「美高梅劇院」，搭配4位星級大廚帶來的各式美饌佳餚，將為賓客呈獻創新且多元化的餐飲體驗。

品保協會推台灣遊

考察台三線客庄浪漫大道 340名業者表示肯定用心

撰文／張偉浩 圖片提供／品保協會



▲品保協會舉辦台三線客庄浪漫大道旅行業考察活動。圖為品保協會理事長許晉睿（後排左7）特別出席第3梯次的考察活動並與嘉賓合影。

旅行業品質保障協會為協助會員旅行社加強台灣旅遊行程文化深度及豐富多元性，同時發展台三線客家產業經濟，受行政院客委會指導，由文康婦女委員會策辦台三線客庄浪漫大道旅行業考察活動，3梯次時間分別為10/24、31、11/2~3。第3梯次交流會更邀請到苗栗縣政府秘書長陳斌山、苗栗縣文觀局長林彥甫蒞臨指導。參加考察活動的各地業者約計340名，大多表示透過考察活動與當地業者有更好的合作契機，皆肯定本會用心服務會員。

哈薩克台灣推介會

推廣哈薩克原始美景、5星酒店 華天國際運通總代理哈薩克航空

撰文·攝影／林宥霖



▲（左4起）台北市觀光傳播局專門委員沈永華、台北市旅行公會理事長吳志健、觀光局旅遊服務中心主任江志端、Kazakh旅遊旅遊部部長Gaukhar Zhenisbek、Kazunion旅遊中心操作部經理加棧（右1）。

由哈薩克旅遊大聯盟主辦、台北市旅行公會協辦的「熱情奔放哈薩克！台灣首場推介會」於11/2假王朝大酒店舉行，吸引近50位同業蒞臨，顯見哈薩克旅遊的潛力與魅力無窮。Kazunion旅遊中心操作部經理加棧指出，哈薩克擁有眾多國際5星酒店進駐，是現代文明與游牧文化的完美結合。華天國際運通旅行社客運部業務經理張麗娟表示，華天是哈薩克國家航空台灣總代理，可提供同業更多元的包裝選擇。

檳城來台舉辦推介會

最新檳城資訊協助挖掘商機 6大代表業者榮獲旅遊榮譽獎

撰文／王政 攝影／劉彥廷



▲檳城旅遊局局長黃茁原（左4）、馬來西亞觀光局駐台辦事處處長艾姿瑪（左5）及得獎業者合影。

為了讓台灣市場更加了解檳城的魅力與特色，檳城旅遊局與馬來情緣有限公司攜手馬來西亞觀光局，於11/16特別來台舉辦「無限精彩、盡在檳城」旅遊推介會，在檳城旅遊局局長黃茁原帶領下，包括飯店業、旅遊業者、巴士業者等代表一同來台，與來自台灣的90多位航空、旅行業者面對面訪談，期許在雙方緊密的合作下，攜手為台灣市場提供更多元的檳城旅遊商品。

值得一提的是，檳城旅遊局特別頒發年度旅遊榮譽獎給予可樂旅遊、東南旅遊、雄獅旅遊、五福旅遊、百威旅遊、茂隆旅行社。

公主遊輪抽大獎

分享打卡點、夢想影片 抽雙人沖繩4日自主遊

撰文／張偉浩 圖片提供／公主遊輪



▲公主遊輪於11月接連推出「盛世公主打卡趣」與「公主時刻遊你夢想」2大網路活動。

全球遊輪第一品牌公主遊輪為亞洲量身打造的盛世公主號，將在2018年於基隆港展開航程！為了幫盛世公主號明年的首航暖身，公主遊輪於11月接連推出11/1~11/15「盛世公主 打卡趣」與11/17~11/30「公主時刻遊你夢想」2大網路活動，不但讓民眾先睹為快盛世公主號的經典與獨家設施，更要送出價值超過5萬元的雙人沖繩4日自主遊大獎，1人中獎，2人同行！

「盛世公主·遊你夢想」活動網站：
<http://www.princesscruises.com.tw/event/mj/>

台灣虎航1~9月獲利4.7億

Q1~Q3季連續獲利 搖身成為華航集團賺錢金雞母 第11架A320客機年底抵達 北、高持續開拓新航點

撰文·攝影／王政

身為台灣唯一的平價航空—台灣虎航，一甩去年虧損7億元的狀態，在今年航空市場展翅高飛，根據統計，今年1~9月份每個月都賺錢，Q1~Q3季拼出高達4.7億元獲利的亮眼表現，搖身一變成為母公司華航集團的金雞母，分析今年獲利因素，包括受惠因日幣下跌帶來的赴日旅遊潮之外，載客率也從7成提升到8成5，都讓台灣虎航交出漂亮的成績單。

11/14的媒體餐敘中，台灣虎航董事長張鴻鐘特別率領同仁一同出席與媒體會談，並向媒體宣布未來即將加入的新客機，及新航點開拓等眾多好消息。

隨著華航集團100%持有股權後，剛滿3歲的台灣虎航成為100%留著台灣血液的本土平價航空，依循著母公司的布局做策略調整，使華航集團綜效最大化



▲台灣虎航董事長張鴻鐘（中）率領同仁感謝大家對於台灣虎航的支持與照顧。

及合理運用資源。

張鴻鐘指出，今年是獲利的1年，感謝華航董事長何煖軒、總經理謝世謙的指導、鼓勵下，以及全體同仁的團隊努力，歷經10個月努力轉虧為盈，擺脫前2年的虧損狀態。今年第3季賺3億元，加上第1、2季賺的1.7億元，1~9月份總共獲利約4.7億元。

台灣虎航將於12月引進第11架空中巴

士A320客機，持續擴大整體機隊來滿足市場的需求。

針對航線部分，台灣虎航預定12/8開航高雄—福岡，同時鹿兒島、北九州等航點都將提供包機服務。此外，明年1月更預計將開航桃園—小松航線，確切的航班資訊仍待日方核准。透過不斷加密航班的模式，為市場帶來更多元的服務。

越航×Sabre

訂位開票聯合促銷 最大獎商務艙機票

撰文／王政 圖片提供／Sabre



▲（左起）Sabre先啟資訊企劃組經理葉文忠、越南航空總經理特助王慕凡、Sabre先啟資訊行銷副總經理蔡蕙仔、越南航空行銷業務專員張宜庭。

為了吸引同業大力開票，越南航空與Sabre特別聯合舉行「商務艙有禮之訂位開票活動」，獎勵旅遊同業，只要同業訂位並完成開立越南航空商務艙機票，即可參加抽獎，感謝同業踴躍參與，也恭喜大獎得獎人長汎台中張小姐獲得越航亞洲航點商務艙來回機票，以及小米掃地機器人由鴻毅台中張小姐獲得。詳細得獎名單敬請參閱Sabre TIP旅遊同業情報網。

日航、美航推促銷

攜手Sabre共推美國線 機票+禮券好康享不完

撰文／王政 圖片提供／Sabre



▲（左起）美國航空業務副經理楊婷婷、Sabre先啟資訊客服組經理周耀宗、美國航空副總經理史綺珍、Sabre先啟資訊副總經理蔡蕙仔、日本航空台北營業處所長方曼麗、副經理郭倩雯、主任游瓊英、督導袁淑蕙。

日本航空、美國航空與Sabre攜手推廣美洲航線，只要9月份期間訂位日本航空與美國航空合作經營之美國航線，開立由台北出發經日本或香港至美洲航線之個人來回機票即可獲得7-11禮券並參加抽獎，訂立經濟艙可得200元、商務艙或經濟商務混艙可得400元。隨著活動圓滿落幕後，日本航空、美國航空與Sabre也一同舉辦抽獎，大獎Dyson吹風機由美齊台北Katherine獲得。本次活動感謝Sabre用戶踴躍支持，詳細得獎名單請見Sabre TIP旅遊情報網。

南非航空舉辦說明會

朝簡化簽證方向努力 每年增加1千人次旅客

撰文·攝影／張偉浩



▲（左起）南非航空業務行銷經理羅安珊、南非旅遊局秘書賀蘿拉、代表麥哲哲、南非航空亞太區總裁Bradly Brouwer。

南非航空與南非旅遊局於11/1舉辦說明會，南非航空亞太區總裁Bradly Brouwer特別訪台。他表示，未來南非航空將與南非旅遊局，持續朝向簡化簽證的方向努力，現在已經提供簡體中文的申請，未來希望在明年2~3月可以提供線上申請，甚至是免簽證的優惠。目前台灣旅客前往南非旅遊，從2014年以來每年都大約以1千人次旅客增加，到了2016年已經有5千人次的旅客前往，希望未來在簡化簽證之後可以讓越來越多的旅客前往南非旅遊。

我要當 A 咖導遊

有感導遊們帶隊時經常面對各式狀況，挑戰日益增加，於是希望藉由集合資深導遊的智慧，分享多元處理導遊事務的經驗，協助解決導遊實務疑異問題，嘉惠廣大的後進導遊。經過多次的整合意見，感謝23位資深導遊們在繁忙的工作中騰出時間，腦力激盪出題、海選、試寫、認養寫作、編輯，藉由文字傳承導遊實務的經驗。本專欄將持續分享23位導遊們的實務經驗，幫助大家一起成為A咖導遊。

《我要當A咖導遊》召集人 李新猷先生

接待航空公司旅遊團時， 有哪些注意事項？

“不論踩線團，還是同業招待團，都要全力以赴，讓同業留下專業、友善帶團的印象”

導遊接到帶團通知，了解是航空公司旅遊團，通常我們導遊由於是來自異業，有時也許不曉得什麼是航空公司旅遊團。其實航空公司旅遊團有2種：一種是踩線團，是大陸地區航空公司招待大型旅行社的線控及負責人來台灣考察，希望他們能安排適當路線，推廣他們飛行航點的城市，例如：松山機場、桃園國際機場，還是台中清泉岡，或是高雄小港機場等可飛行的城市機場。當這種類型旅遊團的導遊大部份是資深的、專業的、優秀的才能擔任，新手經過考核，夠專業，也會被選派。

擔任此類型的導遊要不亢不卑，不要因為他們是同業而輕忽怠慢，因為有時會有新進人員，導遊可以盡其所能的讓他們享受資訊的豐富性。有些疑問例如特殊行程，若無法回答，可以請對方詢問公司主管，因為公司也會派員接待互動，如此帶團的疑慮就減少許多。如果能回答也要避重就輕，畢竟帶團業務是公司設計與安排，不是你能決定的，千萬不要自我膨脹而忘記扮演好導遊的角色。

另一種是同業促銷團，這種團就是旅行社配合航空公司淡季的促銷團，讓旅行業從業人員利用廉價的機票、旅遊產品來享受旅遊。這時就以同業方式帶團，相信他們很想買些台灣的精品特產，所以不要客氣，直接帶到藝品店，但是要告訴藝品店，說旅客是同業，可以給與更多折扣。雖然利潤薄，但薄利多銷。如果有些額外行程，儘量滿足，也爭取更多友誼及更多工作機會。據線上好友分享，有時運氣好會開大單，因為團員受導遊熱誠感動，而瘋狂購物。

所以不論踩線團，還是同業招待團，都要全力以赴，讓大陸旅行同業留下專業、友善帶團的印象。

出自《我要當A咖導遊》第三冊「特殊團與導購技巧大公開」



小錦囊TIPS

- 1.帶領踩線團、同業團是一種榮譽與使命。
- 2.他們的口碑對於台灣觀光具有相當影響力，不可輕忽。

ABOUT 趙曼白

德霖技術學院休閒系助理教授；觀光導遊協會理事兼康樂委員會主任委員；倫敦國際領隊協會會員；中華兩岸旅遊產學發展協會理事。
近30年帶團資歷，環球50個國家以上。

強力推薦《我要當A咖導遊》

23位資深導遊+300則狀況題+1,000則實戰分享
市場絕無僅有，每位導遊的
最佳實用工具書
歡迎至各大書局或千華網路書店購買



千華網路書店



A咖導遊與您面對面

不定期舉辦巡迴講座，歡迎加入《我要當A咖導遊》FB粉絲專頁，隨時掌握最新活動資訊。購書且參加巡迴講座者，獨享「A咖導遊服務群組」，由23位資深導遊即時與您互動。

導遊有話要說

各位導遊們有難解的疑難雜症嗎？
或願意分享您的帶團經驗？
歡迎至《我要當A咖導遊》
FB粉絲專頁留言
或E-mail聯絡
aka@chienhua.com.tw



facebook 我要當A咖導遊

產品包裝優勢

1. 中華航空、中國東方航空、中國國際航空全力支持。
2. 升等入住國際超5星級上海凱賓斯基酒店，房價萬元起。
3. 黃山、千島湖8日行程，行程經典，走訪2大世界遺產。

西南愛旅遊

華東冬季行程再升級CP值破表

全程無購物、無自費！ 升等入住上海凱賓斯基酒店9,999元起
 打造市場上唯一行程內容頂級、價格超優惠的熱賣冠軍系列產品

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲西南愛旅遊副總劉彥廷。



▲冬季行程特別升等入住國際超5星級上海凱賓斯基酒店。



▲上海凱賓斯基酒店是當地最奢華的酒店之一，設施豐富齊全。



▲西南愛旅遊針對今年冬季推出多款豐富且超值的江南行程，提供旅客挑選。

西南愛旅遊多年來以優質行程、超值價格，以及多樣化的全線產品，在市場上打響好口碑，不僅是旅客出遊度假第一首選，更是同業銷售合作的最佳夥伴。針對今年冬季，西南愛旅遊特別企劃大陸華東多款行程，史無前例高檔次大升級，賣點十足，將帶給同業滿滿獲利商機。

無購物無自費 萬元有找 入住上海凱賓斯基酒店

西南愛旅遊副總劉彥廷表示，冬季特別推出「玩樂上海狂想曲·凱賓斯基4天」，升等入住國際超5星級上海凱賓斯基酒店，酒店位於陸家嘴金融中心，交通便利，提供24小時健身房、水療中心、160平方米的室內游泳池等，提供旅客最完美的住宿體驗。

劉彥廷強調，上海凱賓斯基酒店平均一晚房價1萬元起，是上海最頂級奢華的酒店之一，此行程貼心安排入住江景房，給予旅客最好的視野，迷人夜上海風景一覽無遺，行程整體售價僅9,999元，無購

物、無自費，市場僅有且價格最超值！

江南品蟹13,900元 雙點進出行程最順

此外，11~12月正是江南品蟹的最佳時節，特別企劃「蟹蟹蘇揚·詩情美食5日」，安排2餐大閘蟹饗宴，滿足旅客挑剔的味蕾，並且全程入住準5星級飯店，再升等無錫日航酒店，打造最吸睛的江南遊。

行程中設計雙點進出：南京進、無錫出，省去舟車勞頓，不走回頭路，一次暢遊南京、揚州、鎮江、蘇州、無錫等地，深入漫步揚州古運河、南京博物館、瘦西湖、惠山古鎮、七里山塘、木瀆古鎮、錫惠公園等著名景點，住好吃好、行程豐富，無購物、無自費，同業價僅13,900元起。

江南全程入5星飯店 升等無錫日航酒店

「夜賞烏鎮秘境、江南輕旅5日」全程入住頂級5星級飯店：位於無錫商業

核心地段的無錫日航酒店、烏鎮最頂級度假酒店一枕水度假酒店，以及上海張江美居酒店等，舒適新穎的客房，為旅客打造最舒適難忘的住宿體驗。

全程無購物、無自費，特別安排馬勒別墅下午茶、泰康路田子坊、三國影視城、三英戰呂布秀、古戰船遊太湖、蠡湖公園、三寸金蓮館、藍印花布染坊、豫園城隍廟商園等豐富行程，帶旅客從三國歷史文化到古鎮老街，感受華東百年迷人魅力。

黃山山上入住1晚 漫遊2大世界遺產

針對台灣旅客最喜愛的黃山，冬季也推出「黃山古村落雙遺產、千島湖悠遊8日」，搭乘廈門航空直飛杭州進出，一次暢遊2大世界遺產：黃山及宏村古村落，並安排黃山山上入住1晚，不趕行程、不走馬看花，要帶旅客細細漫遊探索「天下第一奇山」。

行程並走訪美到令人屏息的千島湖，以及杭州明清河坊街、漫步西湖、屯溪黃山博物館、屯溪老街、歙縣漁梁古鎮、柳葉船遊古河等，再特別贈送黃山徽韻歌舞秀，含稅價僅19,900元起，市場價格唯一首選最超值。

廈航遨遊天廈PAK寧夏甘肅考察團

廈門航空內陸航點綿密銜接 多點進出造就行程規劃靈活
走訪西北三省壯麗景致 飽覽西夏文明邊境遺址 黃土高

在廈門航空台灣分公司經理陳聞領軍下，舉辦「遨遊天廈PAK同業考察團」走訪寧夏、甘肅及青海等西北三省，利用廈門航空綿密的國內航線，規劃甲進乙出、不走回頭路的優勢商品，為中國大陸西北地區的觀光市場注入新的活力再創商機。

▶ 在廈門航空台灣分公司經理陳聞（左4）領軍下，特別舉辦「遨遊天廈PAK同業考察團」走訪寧夏、甘肅及青海等西北三省，團員們於沙坡頭合影。



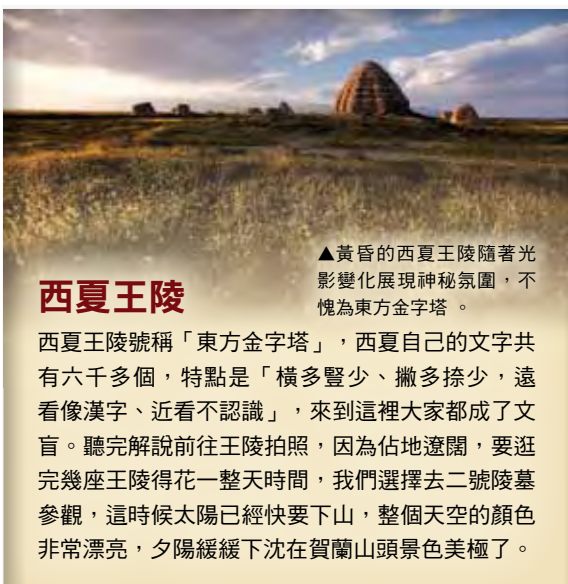
寧夏、甘肅及青海等中國大陸西北三省因為幅員遼闊路途遙遠，受限於航班，在旅遊商品規劃上有諸多限制。不過西北有豐富的旅遊資源，不管是塞上江南、河西走廊、絲綢之路都是行銷多年的熱門商品。本次考察行程有喜鴻假期、雄獅旅遊、康福旅行社、山富旅遊、雄峰旅行社、廈航假期、超悠等7家旅遊同業參加，走訪鎮北堡、西夏王陵、賀蘭山岩畫、沙坡頭、黃河石林、塔爾寺及青海湖等景區並考察各地區的飯店、餐飲、交通等相關設施，透過本次行程實地瞭解大西北地區的旅遊市場，對於資源整合、行程規劃有極大的幫助。

相較於大陸其他省分，台灣旅客對於

西北地區的旅遊資源比較陌生，不管是回民文化、大漠風情或清真美食都讓人感覺新奇，再加上西夏王朝、絲綢之路及《西遊記》與《天龍八部》2本小說營造出神秘、獨特的塞外風光，讓居於海島的台灣遊客產生極大的興趣。寧夏回族自治州旅發委黨副主任建平表示，塞上江南一寧夏物產豐饒，有大漠、有黃河還有看不完的歷史古蹟與傳統文化。隨著高速公路、高鐵等交通路網建設完成，西北三省將會是中國大陸未來旅遊明星省分。黨主任熱烈歡迎台灣的業者到寧夏考察，透過親身經歷見證寧夏的進步，將更多的台灣遊客帶來西北三省，感受大漠兒女的豪邁與熱情。

遨遊天廈PAK西北踩線體驗大漠風情 環遊西北三省塞上江南關外美景

考察團抵達銀川之後利用2天時間走訪寧夏各地景點，包含銀川的水洞溝、鎮北堡、賀蘭山岩畫、西夏王陵及中衛的沙坡頭等，對於岩羊、西夏文字及史前文化感覺特別有趣。一行人離開寧夏之後驅車前往景泰黃河石林、西寧塔爾寺及蘭州等地考察，不管是黃河羊皮筏子、黃土高原風光、高聳參天的石林與蘭州拉麵都很吸引人。行程最後是沿著青藏公路前往茶卡鹽湖、青海湖等地區，感受青藏高原壯麗秀美的自然風光，最後再回到蘭州搭機返台，結束為



西夏王陵

▲黃昏的西夏王陵隨著光影變化展現神秘氛圍，不愧為東方金字塔。

西夏王陵號稱「東方金字塔」，西夏自己的文字共有六千多個，特點是「橫多豎少、撇多捺少，遠看像漢字、近看不認識」，來到這裡大家都成了文盲。聽完解說前往王陵拍照，因為佔地遼闊，要逛完幾座王陵得花一整天時間，我們選擇去二號陵墓參觀，這時候太陽已經快要下山，整個天空的顏色非常漂亮，夕陽緩緩下沉在賀蘭山頭景色美極了。



鎮北堡西部影城

▲鎮北堡斑駁的城牆與歷史遺跡搭配後來興建的明清建築，就成了最佳的電影拍攝場景。

影城位於銀川市，這個由張賢亮創造出來的景點產出了超過一百部具影響力的影片。影城由明城、清城和老銀川一條街三部分組成，遊客遊玩影城可以沿著「老銀川一條街」、明城、清城的順序遊覽。兩城中可以看到很多耳熟能詳的電影場景，如《大話西遊》中的至尊寶和紫霞仙子站立城門樓、牛魔王的招親台、孫悟空的水簾洞以及唐僧的受刑台。



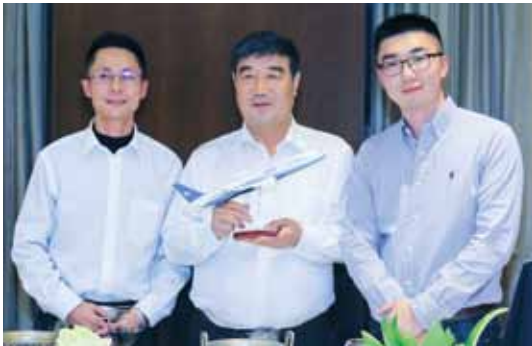
清真羊肉美食

寧夏回族自治區的地方美食以清真食物為主，來到西北大漠，最熱門的料理就是羊肉料理，羊肉要弄得好吃，有許多條件，西北的羊肉因為草料以及地質、氣候的關係，肉質鮮美也沒有羊臊味，不管是涮羊肉或手抓羊肉都很棒。好的羊肉加上在地出產的香料、枸杞等中藥材一起烹煮，就是其他地方吃不到的在地美味，來到回族自治區當然不能錯過。

感受塞上江南、青藏高原獨特魅力

旅遊產品深具競爭力 攜手同業挖掘西北無限亮點 原、大漠風光盡收眼底 感受神秘、獨特的塞外風光

撰文·攝影／吳東峻



▲廈門航空銀川營業部總經理夏銀鐸（左）與台灣分公司經理陳聞致贈寧夏回族自治區旅發委副主任黨建平（中）廈航波音787-9模型以茲紀念。



▲寧夏回族自治區旅發委副主任黨建平（左7）宴請台灣考察團（左起）山富旅遊副總經理黃迺珍、廈門航空銀川營業部總經理夏銀鐸、喜鴻假期副總經理沈祖壽、康輝旅遊總經理楊銳、寧夏完美假期業務總監李潔、可樂旅遊大陸線控經理葉尚青、雄獅旅遊徐詩晴、廈門航空台灣分公司經理陳聞、雄峰旅行社經理李雅榛、超悠旅行社洪靖雯、廈門航空台灣分公司專員林或丞、廈航假期協理曹昌遠等人，歡迎佳賓蒞臨寧夏考察。

期8天的考察行程。

因為跨越3個省分，整個考察行程內容非常豐富，有史前文化遺址、西夏文明、明清歷代古蹟、回民傳統文化、大漠風情、青藏高原與湖泊風光、藏傳佛教寺廟等，再加上地方特色美食，讓全體團員大呼過癮，深刻感受大西北明媚風光與迷人風采。

廈航多元航點極具優勢 同業包裝商品更具競爭力

廈門航空公司台灣分公司經理陳聞表示，其他家航空業者採單點進出，雖然航程較為便利，但對於行程規劃相對侷限，廈門航空在西北三省主要航點有銀川、西寧、蘭州等三處，遨遊天廈PAK的成員可以依照不同航點進出規劃旅遊商品，不僅可以避免長途拉車趕路，更不需走回頭路，比較容易規劃與市場區隔有競爭力的新商品，進而避免比價、削價競爭減低利潤，期望遨遊天廈PAK成員能透過這次考察行程，發掘西北三省的魅力，大力推廣西北旅遊，一同創造商機。



▲康輝旅遊甘青川總經理甘紅成（左2）為團員們解說黃河石林的景區概況與地形地貌。



▲團員們在沙坡頭騎駱駝體驗，感受大漢子民真實生活情境。



▲考察團於優美的青海湖合影，團員對於當地的壯闊景致皆讚嘆不已。



▲王維讚嘆沙坡頭景區黃河之美，寫下大漠孤煙直、黃河落日圓的千古名句。



▲團員在西夏博物館體驗西夏文字拓印DIY。

景泰黃河石林

▲搭乘驢車遊石林峽谷是黃河石林最受歡迎的行程。

石林景區位於甘肅景泰縣，黃河在這裡形成S型的“回水灣”，岸邊有個石碑寫著「黃河之水天上來」。村子裡可以搭乘羊皮筏子，從這裡順流而下就能抵達飲馬溝峽谷。飲馬溝峽谷全長約4.5公里，我們搭乘毛驢車走在蜿蜒峽谷，兩側高聳參天的石林令人震撼。拉車的大爺沿途為我們解說石林的歷史，峽谷的終點有個驢車站可以登高俯瞰黃河。

青海湖

▲二郎劍景區是青海湖畔最熱門的景點。

青海最熱門的旅遊景點就是青海湖，這個面積有台灣三分之一的高山湖泊非常壯觀，這裡海拔三千多公尺，青藏高原的視野很通透。我們來到二郎劍景區參觀，夏季這裡有渡船可以登島觀光，夏季是青藏高原最美的季節，不僅氣候宜人百花盛開，日照也更長。青海湖畔種植很多油菜花，黃澄澄的花朵、青色湖泊與藍天白雲構成絕美的自然風光。

塔爾寺

▲塔爾寺廣場聳立著八座如來寶塔，以讚頌釋迦牟尼一生八大功德，始建於1776年。

宗喀巴大師早年在塔爾寺現址出生，長大後前往西藏學佛，在西藏創立了藏傳佛教四大派之一的格魯派。塔爾寺從1379年建塔至今已有一百多年歷史，到了塔爾寺首先見到廣場前的「八寶如意塔」，這是塔爾寺的招牌，因為塔爾寺內部不准拍照，只能拍戶外空間的部分，所以沒辦法提供畫面讓大家參考，只能請有興趣的旅客自行前往參拜。

精彩 馬爾夫 俱樂部

醉美湖山 · 徽韻臥虎

卓越設計，讓運動更加風雅趣味
依山傍水，感受最隱匿的純淨自然
體驗視覺與感官帶來的雙重盛宴！

獲獎無數 中國最美山地湖景球場

綠地·黃山臥虎高爾夫俱樂部於2010年10月31日開業，是綠地集團斥鉅資打造的太平湖國際度假區中的一部分。它地處「世界自然文化雙遺產地」黃山腳下，佛教聖地九華山東麓，素有「東方日內瓦」之稱的太平湖畔，這裡群山環繞、湖水清澈、空氣澄明，猶如仙境般迷人夢幻。而黃山臥虎高爾夫球場更是榮獲無數獎項，位列2016年「亞洲百佳高爾夫球場」之中，是華東地區獨一無二的史詩級高爾夫球場。



頂級設計 結合生態的極致饗宴

黃山臥虎高爾夫球場是由世界高爾夫三巨頭之一、黑騎士之稱的國際大師Gary Player親自擔綱設計，以尊崇和珍視當地原生環境為設計出發點，並蘊含著Gary Player對高爾夫的深刻理解，結合當地獨特絕美的天然地形地貌，將山地與湖景兩大元素運用到極致，在保證挑戰性和合理性的同時，將自然與球場的結合做到最頂尖極致。

臥虎藏龍 挑戰黃山臥虎高爾夫球場

黃山臥虎高爾夫球場在球道、球洞方面都有著極為細膩的設計與安排。首先，球洞在規劃上總共有十八洞，每一個球洞設計都非常獨特，趣味十足又巧妙合理，搭配附近景色更是美如名畫！像是前九洞以山地為主，群山環繞，宛如百里畫廊；後九洞以湖景為主，煙雨湖畔，恍惚世外桃源。

球道方面則是依山勢和湖景而設，曲折中不失順勢，蜿蜒間略帶輕緩，起伏裡暗藏呼喚，極具挑戰性與趣味性的經典設計；此外在隱私方面也十分著重，將山水密林作為球道與球道之間的區隔，互不干擾，這讓球員在打球時能更為從容，享受遠離塵囂的愜意和靈秀自然之美。

精緻會所 打造徽州千年意境

遠離塵世、隱匿於山水之中的黃山臥虎會所，由國際設計大師Jone Heal操刀設計，是一處極為低調典雅卻奢華精緻的休憩場所。它汲取了千年徽州文化底蘊，巧妙將中國元素、徽州文化、日式枯山水園景及現代時尚等風格合為一體，打造出「一生癡絕處，無夢到徽州」的世外山水秘境。



黃山臥虎高爾夫俱樂部-球場資訊

設計師：Gary Player 球場數據：18洞72杆 球場長度：7394碼
開業時間：2010年 球場類型：山地湖景球場 俱樂部類型：高端旅遊球場
地 址：安徽省黃山市黃山區太平西路86號



Huangshan City
TOURISM
黃山市旅遊

中國黃山人間仙境



黃山高爾夫暢打5日遊

- 行程景點** 黃山-黃山松栢高爾夫(翠虹谷+翡翠谷)、太平臥虎高爾夫、徽州文化藝術館、碧山古村等、黟縣西遞古民居等
- 風味安排** 新安風味、徽菜風味、農家風味、軒轅茶會宴等
- 酒店安排** 屯溪-黃山高爾夫或同級 太平-軒轅國際大酒店或同級

黃山徽州文淵獅城奇景5日遊

- 行程景點** 黃山-黃山風景區、黟縣西遞古民居、歙縣徽州古城、徽州田村、黃山溫泉、徽州文化藝術館、徽派園林、文匯閣等
- 風味安排** 黃山徽菜風味、福地宴(或養生宴)、徽風宴(或玉屏宴)農家宴、海味風管宴、蘇城江百味風味等
- 酒店安排** 屯溪-天都國際或同級 黃山風景區-徽林或同級、白嶺或玉屏樓 新安-文匯獅城酒店

合肥鳳陽蚌埠亳州徐州5日遊

- 行程景點** 鳳陽-明中都遺址、明皇陵 蚌埠-海上明月、南北分界線等 亳州-華佗故里、曹操地下運兵道、中藥材市場等 徐州-雲龍潭景區、龜山漢墓、漢文化景區等
- 風味安排** 鳳陽洪武宴、蚌埠江鮮風味、徐州地鍋雞、亳州藥膳風味等
- 酒店安排** 合肥-徽商皇庭或同級 蚌埠-南山康生或同級 徐州-開元名都或同級 亳州-亳州賓館或同級

黃山千島湖杭州6日遊

- 行程景點** 黃山-黃山風景區、歙縣徽州古城、徽州唐模村、棠樾古村落、徽派歌舞秀等 千島湖-中心湖區及梅峰島景區等 杭州-中心湖區及梅峰島景區等 杭州-西湖蘇堤、明濟河坊街、船遊西湖、最憶是杭州等
- 風味安排** 黃山徽菜風味、農家宴、千島湖魚宴、杭州西湖風味等
- 酒店安排** 屯溪-宣城皇庭或同級 黃山風景區-西湖或同級 千島湖-錦城喜來登或同級 杭州-武林萬怡或同級



淮南宣城黃山徽州文化7日遊

- 行程景點** 淮南-八公山風景區、天寶雙遺文化園等 宣城-宣城文化園、宣紙文化園、敬亭山森林公園、臥佛寺等 壽縣-壽縣古城牆、古城牆博物館等 黃山-黃山風景區、黃山溫泉、黟縣西遞古民居等 合肥-李鴻章故居、淮河踏步行街等
- 風味安排** 淮南豆腐風味、黃山徽菜風味、福地宴(或養生宴)、徽風宴(或玉屏宴)、農家宴等
- 酒店安排** 淮南-古隆閣或同級 宣城-敬亭李鴻章故居或同級 黃山風景區-徽林或同級、白嶺或玉屏樓 合肥-徽商皇庭或同級

合肥黃山齊雲山西遞8日遊

- 行程景點** 合肥-包公祠、李鴻章故居、淮河踏步行街、三河古鎮等 黃山-黃山風景區、黟縣西遞古民居、齊雲山風景區、歙縣徽州古城等
- 風味安排** 合肥徽菜風味、徽陽風味、福地宴(或養生宴)、徽風宴(或玉屏宴)、狀元進林宴、齊雲養生風味
- 酒店安排** 合肥-徽商皇庭假日酒店 黃山風景區-北海或同級 屯溪-松栢高爾夫或同級 黟縣-奇墅湖中坤或同級 休寧-祥高瑞精品客棧或同級

黃山婺源景德鎮8日遊

- 行程景點** 黃山-黃山風景區、黟縣西遞古民居、守誠園、神廟寺等 婺源-江灣、曉起、李坑、汪口等 景德鎮-皇宮、瓷園一條街等
- 風味安排** 黃山徽菜風味、新安風味、福地宴(或養生宴)、農家宴等
- 酒店安排** 屯溪-國際大酒店或同級 黃山風景區-北海或同級 黟縣-奇墅湖中坤或同級 婺源-瑞鳳山莊或同級 景德鎮-西山湖景或同級



中青旅安徽公司策劃
(電話: +86-559-2538803)

感謝

黟縣徽黃旅遊發展(集團)有限公司
淳安縣千島湖風景旅遊委員會

歙縣旅遊景區管理有限公司
杭州印象西湖文化發展有限公司

黃山茶博園投資有限公司



常回家看看

關老家河高

焦作

一覽山水風華

青天河風景區

有著「北方三峽」美譽的青天河風景區被列入AAAAA級景區與世界地質公園，既擁有江南水鄉的柔情，也有著北國壯麗的田園風光。景區的總範圍面積共106平方公里，由7大景區大泉湖、佛耳峽、大壩、三姑泉、觀音峽、靳家嶺、月山寺所組成，來到這裡將能觀賞國家級保育獼猴、獨具魅力的山林風貌、優美的溪湖景色及文化古寺，千萬不容錯過！

觀音峽

以人文歷史著稱的觀音峽，全長共2.5公里，不僅有著碧水青山般動人景色，同時也是瑰麗北魏文化的隱世之所。前往景區將能欣賞到天然大佛、古丹道與北魏摩崖石刻等著名歷史文物；其中位在大佛腰部的北魏摩崖石刻已超過1500年以上的歷史，上面記載著當時古丹道的修築情況，是研究北魏歷史的珍貴資料。



大泉湖

擁有「北方三峽、桂林山水」美譽的大泉湖，全長7.5公里，是青天河風景區最為精華的區域，既有碧水之靈秀、又具幽谷深峽之奇觀，相較於長江三峽的豪邁與奔放，以「水清、水靜」聞名的大泉湖更是多了份寧靜、輕柔與內斂。來到這裡不妨搭乘小船遊湖，恣意穿梭於山河間，享受這得不來的寧靜吧！



三姑泉

三姑泉位於大泉湖的中段左岸處，其出水口徑呈喇叭形，平時出水量更是雄冠華夏，因而獲得「華夏第一泉」之美譽。這裡水碧山青、波光水影、雲霧瀟灑，就好似置身九重天宮般那樣靈氣動人；而藏於山林中的玉皇殿、三姑廟和山神廟更是為此增添不少靜謐與靈氣，讓人能領略如山水畫般景色之美！



靳家嶺

屬於國家級獼猴自然保護區的靳家嶺，這裡林海無邊、植被茂密，充滿著珍貴奇特的生物與植物品種，同時也是最佳的賞楓地點。每逢秋季，靳家嶺山林河岸間呈現一片金燦火紅，不僅能觀賞到如晚霞般深紅的北方楓葉，還能欣賞到如陽光般璀璨的南方黃櫨，一飽大江南北的絕美秋季景色。





揭開薄霧穿梭於林谷間，聽取潺潺流水的指引、朝著陽光的方向前行，最終會抵達如仙境一般的世外桃源—焦作，這裡不僅山清水秀、幽靜典雅，更是當年竹林七賢聚會之所！不妨靜下心來，好好體會這裡的山水、人文與歷史故事，將能深度體會到焦作千年來的山水詩意。



雲台山風景區

為AAAAA級景區的雲台山風景區，因其「北方岩溶地貌」特色而被列入世界地質公園名錄中的，更因複雜的地形與山勢變化，造就了不少令人驚豔的自然環境及生態，像是壯觀的飛瀑、珍奇的植物品種以及豐富的地質遺跡等，在著名的紅石峽、青龍峽、茱萸峰、獼猴谷、百家岩與子房湖等景點中皆能欣賞到。



紅石峽

屬於丹霞地形的紅石峽為雲台山風景區峽谷的主要代表，集「秀、幽、雄、險」於一身，谷內的火紅岩石、純淨潭水、俊挺直林、靈秀飛瀑更是豐富了紅石峽。其瀑布如絹絲般細膩、泉水同玻璃般明亮清澈，故有著「盆景峽谷」與「自然山水精品廊」之美稱。來到這裡不妨踏上觀賞步道、穿梭於峽谷林泉中，享受大自然帶來的靜謐。

百家岩

歷史悠久的百家岩，不僅山清水秀、景色宜人，同時也是魏晉時期「竹林七賢」隱居之地。此處將能欣賞到壯觀無比的天門瀑布、天門赤壁、漢獻帝避暑台、劉伶醒酒台、王烈泉、孫登嘯台以及孝女塔等熱門景點，透過其背後的歷史故事與美麗景色，將千年歷史娓娓道來，深入體會百家岩的迷人之處。



茱萸峰

群山連綿、薄霧浮雲環繞山峰，登上山頂方能俯瞰群山，一覽其豪邁。千年以來，茱萸峰是許多文人墨客、道教的聖地，像是著名的唐代詩人王維，就曾登上茱萸峰作詩「九月九日憶山東兄弟」抒發對親人的思念；而附近的藥王洞、玄帝宮、紫虛洞和雲台觀等熱門景點，更是講述了不少有趣的故事與其淵源，非常值得前去欣賞！

大漢尋奇

台北 直航班機  銀川

時空
隧道 | 水洞溝

寧夏旅遊發展委員會推薦13大風景區

- | | |
|-----------------|--------------------|
| 1.大陸王牌景區-沙湖 | 8.黃河金岸-中華黃河壇 |
| 2.沙漠旅遊基地-沙坡頭 | 9.十里黃河不同天-青銅峽黃河大峽谷 |
| 3.時空隧道-水洞溝 | 10.最美沙漠草原-揚湖草原 |
| 4.東方好萊塢-鎮北堡西部影城 | 11.絲路明珠-須彌山石窟 |
| 5.回鄉風情-中華回鄉文化園 | 12.水墨畫卷-六盤山國家森林公園 |
| 6.東方金字塔-西夏王陵 | 13.塞外大地上的曠世美景-火石寨 |
| 7.人類文明發祥地-賀蘭山岩畫 | |

只給最好的 寧夏行程

- ◆ 特別安排:跨越黃河3D玻璃橋,感受透明玻璃橋的刺激,還有3D體驗的驚險之感
- ◆ 12月起行程特別安排搭乘「麋鹿拉車」,感受歐洲才有的濃濃的聖誕氣氛
- ◆ 行程內容最豐富
- ◆ 全年度機位保證OK
- ◆ 無購物無自費
- ◆ 銀川升等準五星金宇伊豪酒店
- ◆ 中衛升等準五星禹都麗茲酒店
- ◆ 豪華版特別加贈烤全羊及騎駱駝

寧夏回族自治區旅遊



中安旅行社

TEL: (02)2561-0785

FAX: (02)2561-0739

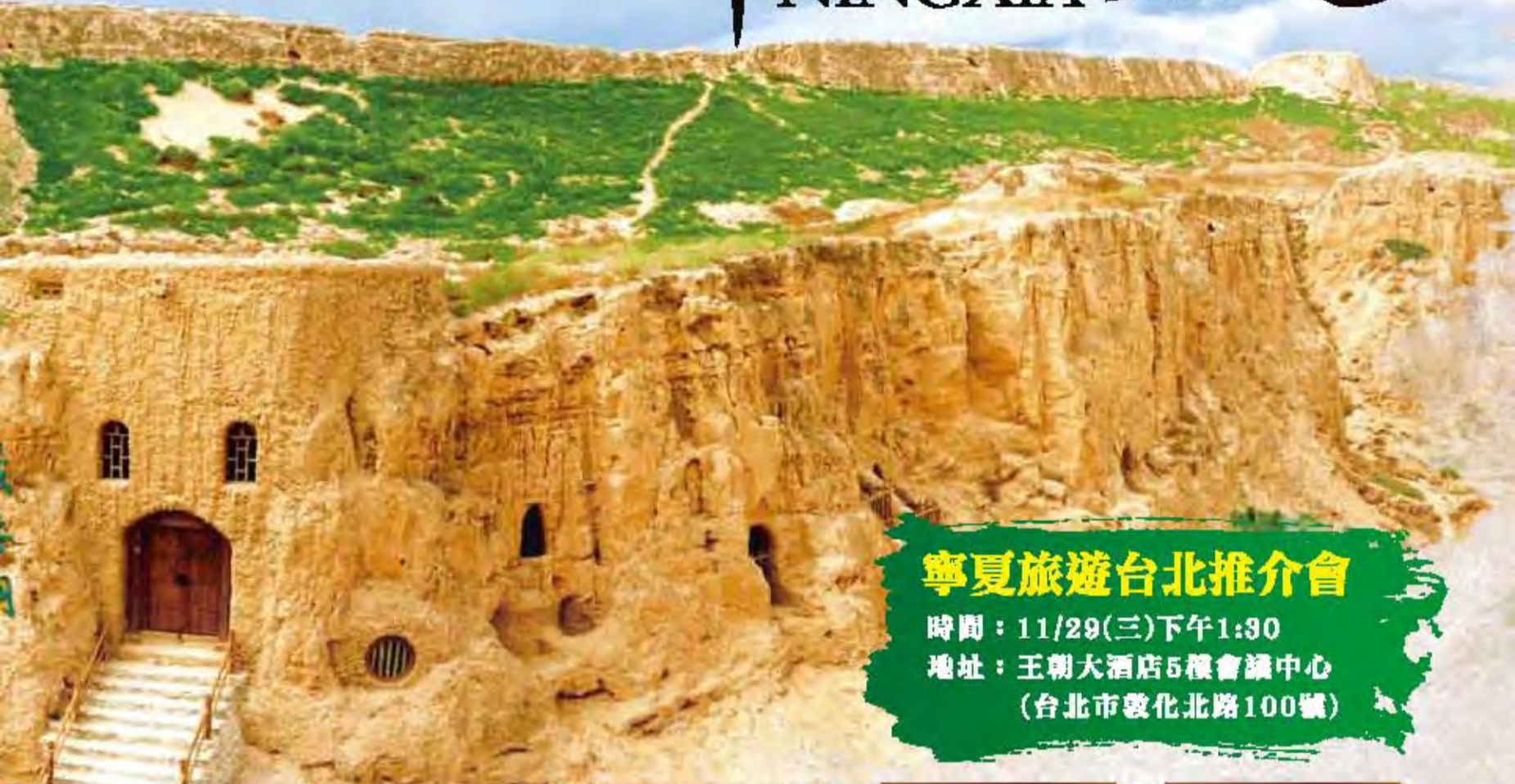
台北市吉林路24號8樓 www.joantour.com.tw

交旅甲0881 品保北0432

絲路驛站

神奇寧夏

NINGXIA



寧夏旅遊台北推介會
時間：11/29(三)下午1:30
地址：王朝大酒店5樓會議中心
(台北市敦化北路100號)



精選版12月~2月早鳥優惠60天前報名收訂第二人減3000

神奇寧夏東方金字塔超值8日

NET 15900起

冬遊神奇寧夏東方金字塔精選 8日

NET 18900起

神奇寧夏沙湖冰雪節豪華五星 8日

NET 21900起

發展委員會 / 台灣營銷中心

感謝



寧夏回族自治州旅遊發展委員會

全力贊助



大韓航空 A380 台北-首爾 天天飛

乘載繽紛夢想啟航



10/29冬季啟航 每日執飛 感受A380無盡魅力

班號	航線	起飛/抵達
KE692	台北(TPE)-仁川(ICN)	12:20 - 15:45
KE691	仁川(ICN)-台北(TPE)	09:00 - 11:00

Excellence in Flight

KOREAN AIR 

www.koreanair.com

大韓航空 訂位服務：02-2518-2200

1.7萬噸
 三級證書
 最大噸位
2013 年下水



長江三峽
 最大·最新 **總統 7/8號**



吃·住·玩·樂 總統遊輪包了! ·好禮最多 ·附加價值最高 ·保證入住5、6樓高樓層

巨匠旅遊
 www.artisan.com.tw

☎(02)2518-0011
 ☎(04)2255-1168

☎(03)337-1222
 ☎(06)222-6627

☎(03)528-3101
 ☎(07)241-9888

感謝
 武漢獅子江船務公司
 熱力支持

since 1958

翱翔千萬里
 Flying & Enjoying All The Way!
 盡享**金龍情**



金光閃耀 龍吟六十
優質旅遊 盡在金龍
 www.dragontr.com.tw

團體旅遊

- ◆ 歐洲·日本·美加·郵輪·河輪
- ◆ 大陸港澳及世界各國
- ◆ 塔克旅遊
- ◆ 全球遊學
- ◆ 國內旅遊

商務旅遊

- ◆ 提供企業商旅服務
- 專案規劃**
- ◆ 獎勵旅遊
- ◆ 國際商展會展

- ★ 愛旅網即時確認最低票價
- ★ 大陸人士來台觀光

- ★ 醫美體檢
- ★ 商務考察行程安排

DRAGON TOURS
金龍旅遊
 金龍永盛旅行社



2018

HAPPY NEW YEAR

狗富來旺慶新年



日	一	二	三	四	五	六
1 十五	2 十六	3 十七	4 十八	5 十九 小年	6 二十	7 廿一
8 廿二	9 廿三	10 廿四	11 廿五	12 廿六	13 廿七	14 廿八
15 廿九	16 三十	17 初一	18 初二	19 初三	20 初四	21 初五
22 初六	23 初七	24 初八	25 初九	26 初十	27 十一	28 十二
29 十三	30 十四	31 十五				

日	一	二	三	四	五	六
4 立春	5 廿二	6 廿三	7 廿四	8 廿五	9 廿六	10 廿七
11 廿八	12 廿九	13 三十	14 初一	15 初二	16 初三	17 初四
18 初五	19 初六	20 初七	21 初八	22 初九	23 初十	24 十一
25 十二	26 十三	27 十四	28 十五	29 十六	30 十七	31 十八

日	一	二	三	四	五	六
4 十七	5 十八	6 十九	7 二十	8 廿一	9 廿二	10 廿三
11 廿四	12 廿五	13 廿六	14 廿七	15 廿八	16 廿九	17 三十
18 初一	19 初二	20 初三	21 初四	22 初五	23 初六	24 初七
25 初八	26 初九	27 初十	28 十一	29 十二	30 十三	31 十四

日	一	二	三	四	五	六
1 十六	2 十七	3 十八	4 十九	5 二十	6 廿一	7 廿二
8 廿三	9 廿四	10 廿五	11 廿六	12 廿七	13 廿八	14 廿九
15 三十	16 初一	17 初二	18 初三	19 初四	20 初五	21 初六
22 初七	23 初八	24 初九	25 初十	26 十一	27 十二	28 十三
29 十四	30 十五	31 十六				

日	一	二	三	四	五	六
6 廿一	7 廿二	8 廿三	9 廿四	10 廿五	11 廿六	12 廿七
13 廿八	14 廿九	15 三十	16 初一	17 初二	18 初三	19 初四
20 初五	21 初六	22 初七	23 初八	24 初九	25 初十	26 十一
27 十二	28 十三	29 十四	30 十五	31 十六		

日	一	二	三	四	五	六
3 二十	4 廿一	5 廿二	6 廿三	7 廿四	8 廿五	9 廿六
10 廿七	11 廿八	12 廿九	13 三十	14 初一	15 初二	16 初三
17 初四	18 初五	19 初六	20 初七	21 初八	22 初九	23 初十
24 十一	25 十二	26 十三	27 十四	28 十五	29 十六	30 十七

日	一	二	三	四	五	六
1 十八	2 十九	3 二十	4 廿一	5 廿二	6 廿三	7 廿四
8 廿五	9 廿六	10 廿七	11 廿八	12 廿九	13 三十	14 初一
15 初二	16 初三	17 初四	18 初五	19 初六	20 初七	21 初八
22 初九	23 初十	24 十一	25 十二	26 十三	27 十四	28 十五
29 十六	30 十七	31 十八				

日	一	二	三	四	五	六
5 廿四	6 廿五	7 廿六	8 廿七	9 廿八	10 廿九	11 三十
12 初一	13 初二	14 初三	15 初四	16 初五	17 初六	18 初七
19 初八	20 初九	21 初十	22 十一	23 十二	24 十三	25 十四
26 十五	27 十六	28 十七	29 十八	30 十九	31 二十	

日	一	二	三	四	五	六
2 廿九	3 三十	4 初一	5 初二	6 初三	7 初四	8 初五
9 初六	10 初七	11 初八	12 初九	13 初十	14 十一	15 十二
16 十三	17 十四	18 十五	19 十六	20 十七	21 十八	22 十九
23 二十	24 廿一	25 廿二	26 廿三	27 廿四	28 廿五	29 廿六
30 廿七	31 廿八					

日	一	二	三	四	五	六
7 廿八	8 廿九	9 三十	10 初一	11 初二	12 初三	13 初四
14 初五	15 初六	16 初七	17 初八	18 初九	19 初十	20 十一
21 十二	22 十三	23 十四	24 十五	25 十六	26 十七	27 十八
28 十九	29 二十	30 廿一	31 廿二			

日	一	二	三	四	五	六
1 廿二	2 廿三	3 廿四	4 廿五	5 廿六	6 廿七	7 廿八
8 廿九	9 三十	10 初一	11 初二	12 初三	13 初四	14 初五
15 初六	16 初七	17 初八	18 初九	19 初十	20 十一	21 十二
22 十三	23 十四	24 十五	25 十六	26 十七	27 十八	28 十九
29 二十	30 廿一	31 廿二				

日	一	二	三	四	五	六
4 廿七	5 廿八	6 廿九	7 三十	8 初一	9 初二	10 初三
11 初四	12 初五	13 初六	14 初七	15 初八	16 初九	17 初十
18 十一	19 十二	20 十三	21 十四	22 十五	23 十六	24 十七
25 十八	26 十九	27 二十	28 廿一	29 廿二	30 廿三	31 廿四

日	一	二	三	四	五	六
2 廿五	3 廿六	4 廿七	5 廿八	6 廿九	7 三十	8 初一
9 初二	10 初三	11 初四	12 初五	13 初六	14 初七	15 初八
16 初九	17 初十	18 十一	19 十二	20 十三	21 十四	22 十五
23 十六	24 十七	25 十八	26 十九	27 二十	28 廿一	29 廿二
30 廿三	31 廿四					

巨匠旅遊
www.artisan.com.tw

☎(02)2518-0011
☎(04)2255-1168

☎(03)337-1222
☎(06)222-6627

☎(03)528-3101
☎(07)241-9888

一月 / JANUARY

日	一	二	三	四	五	六
1 十五	2 十六	3 十七	4 十八	5 十九 小年	6 二十	7 廿一
8 廿二	9 廿三	10 廿四	11 廿五	12 廿六	13 廿七	14 廿八
15 廿九	16 三十	17 初一	18 初二	19 初三	20 初四	21 初五
22 初六	23 初七	24 初八	25 初九	26 初十	27 十一	28 十二
29 十三	30 十四	31 十五				

二月 / FEBRUARY

日	一	二	三	四	五	六
4 立春	5 廿二	6 廿三	7 廿四	8 廿五	9 廿六	10 廿七
11 廿八	12 廿九	13 三十	14 初一	15 初二	16 初三	17 初四
18 初五	19 初六	20 初七	21 初八	22 初九	23 初十	24 十一
25 十二	26 十三	27 十四	28 十五	29 十六	30 十七	31 十八

三月 / MARCH

日	一	二	三	四	五	六
4 十七	5 十八	6 十九	7 二十	8 廿一	9 廿二	10 廿三
11 廿四	12 廿五	13 廿六	14 廿七	15 廿八	16 廿九	17 三十
18 初一	19 初二	20 初三	21 初四	22 初五	23 初六	24 初七
25 初八	26 初九	27 初十	28 十一	29 十二	30 十三	31 十四

四月 / APRIL

日	一	二	三	四	五	六
1 十六	2 十七	3 十八	4 十九 兒童節	5 二十 清明節	6 廿一	7 廿二
8 廿三	9 廿四	10 廿五	11 廿六	12 廿七	13 廿八	14 廿九
15 三十	16 初一	17 初二	18 初三	19 初四	20 初五	21 初六
22 初七	23 初八	24 初九	25 初十	26 十一	27 十二	28 十三
29 十四	30 十五	31 十六				

五月 / MAY

日	一	二	三	四	五	六
6 廿一	7 廿二	8 廿三	9 廿四	10 廿五	11 廿六	12 廿七
13 廿八	14 廿九	15 三十	16 初一	17 初二	18 初三	19 初四
20 初五	21 初六	22 初七	23 初八	24 初九	25 初十	26 十一
27 十二	28 十三	29 十四	30 十五	31 十六		



DRAGON TOURS
金龍旅遊

親您 旺財旺福

戊戌 WISHING YOU A VERY HAPPY & PROSPEROUS CHINESE NEW YEAR

台北 ☎2718-7300 華化 ☎752-4369 台南 ☎216-0006
台中 ☎2323-5789 嘉義 ☎227-1312 高雄 ☎7535-7999

六月 / JUNE

日	一	二	三	四	五	六
3 二十	4 廿一	5 廿二	6 廿三	7 廿四	8 廿五	9 廿六
10 廿七	11 廿八	12 廿九	13 三十	14 初一	15 初二	16 初三
17 初四	18 初五	19 初六	20 初七	21 初八	22 初九	23 初十
24 十一	25 十二	26 十三	27 十四	28 十五	29 十六	30 十七

七月 / JULY

日	一	二	三	四	五	六
1 十八	2 十九	3 二十	4 廿一	5 廿二	6 廿三	7 廿四
8 廿五	9 廿六	10 廿七	11 廿八	12 廿九	13 三十	14 初一
15 初二	16 初三	17 初四	18 初五	19 初六	20 初七	21 初八
22 初九	23 初十	24 十一	25 十二	26 十三	27 十四	28 十五
29 十六	30 十七	31 十八				

八月 / AUGUST

日	一	二	三	四	五	六
5 廿四	6 廿五	7 廿六	8 廿七	9 廿八	10 廿九	11 三十
12 初一	13 初二	14 初三	15 初四	16 初五	17 初六	18 初七
19 初八	20 初九	21 初十	22 十一	23 十二	24 十三	25 十四
26 十五	27 十六	28 十七	29 十八	30 十九	31 二十	

九月 / SEPTEMBER

日	一	二	三	四	五	六
2 廿三	3 廿四	4 廿五	5 廿六	6 廿七	7 廿八	8 廿九
9 三十	10 初一	11 初二	12 初三	13 初四	14 初五	15 初六
16 初七	17 初八	18 初九	19 初十	20 十一	21 十二	22 十三
23 十四	24 十五	25 十六	26 十七	27 十八	28 十九	29 二十
30 廿一	31 廿二					

十月 / OCTOBER

日	一	二	三	四	五	六
7 廿八	8 廿九	9 三十	10 初一	11 初二	12 初三	13 初四
14 初五	15 初六	16 初七	17 初八	18 初九	19 初十	20 十一
21 十二	22 十三	23 十四	24 十五	25 十六	26 十七	27 十八
28 十九	29 二十	30 廿一	31 廿二			

十一月 / NOVEMBER

日	一	二	三	四	五	六
4 廿七	5 廿八	6 廿九	7 三十	8 初一	9 初二	10 初三
11 初四	12 初五	13 初六	14 初七	15 初八	16 初九	17 初十
18 十一	19 十二	20 十三	21 十四	22 十五	23 十六	24 十七
25 十八	26 十九	27 二十	28 廿一	29 廿二	30 廿三	31 廿四

十二月 / DECEMBER

日	一	二	三	四	五	六
2 廿五	3 廿六	4 廿七	5 廿八	6 廿九	7 三十	8 初一
9 初二	10 初三	11 初四	12 初五	13 初六	14 初七	15 初八
16 初九	17 初十	18 十一	19 十二	20 十三	21 十四	22 十五
23 十六	24 十七	25 十八	26 十九	27 二十	28 廿一	29 廿二
30 廿三	31 廿四					

日	一	二	三	四	五	六
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28			

日	一	二	三	四	五	六
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

日	一	二	三	四	五	六
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		



世紀遊輪

Century Cruises

www.centuryrivercruises.com



祝您 戊戌 旺財旺福



日	一	二	三	四	五	六
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

日	一	二	三	四	五	六
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

日	一	二	三	四	五	六
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

日	一	二	三	四	五	六
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

日	一	二	三	四	五	六
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

日	一	二	三	四	五	六
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

日	一	二	三	四	五	六
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					



Fishing Base, Saipan, CNMI

第一屆馬里亞納啤酒燒烤節

Marianas Beer & BBQ Festival



Facebook: 馬里亞納觀光局 | www.mymarianas.com.tw | TEL 02-2571-5178

2018

七月 JULY	八月 AUGUST	九月 SEPTEMBER	十月 OCTOBER	十一月 NOVEMBER	十二月 DECEMBER																																																																																																																																																																																																																																																																																															
<table border="1"> <tr><td>日</td><td>一</td><td>二</td><td>三</td><td>四</td><td>五</td><td>六</td></tr> <tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td></tr> <tr><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td></tr> <tr><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td></tr> <tr><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td></tr> <tr><td>29</td><td>30</td><td>31</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	日	一	二	三	四	五	六	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31					<table border="1"> <tr><td>日</td><td>一</td><td>二</td><td>三</td><td>四</td><td>五</td><td>六</td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>2</td></tr> <tr><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td></tr> <tr><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td></tr> <tr><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td></tr> <tr><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td></tr> <tr><td>31</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	日	一	二	三	四	五	六						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31							<table border="1"> <tr><td>日</td><td>一</td><td>二</td><td>三</td><td>四</td><td>五</td><td>六</td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td></tr> <tr><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td></tr> <tr><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td></tr> <tr><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td></tr> <tr><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td></tr> <tr><td>30</td><td>31</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	日	一	二	三	四	五	六							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31						<table border="1"> <tr><td>日</td><td>一</td><td>二</td><td>三</td><td>四</td><td>五</td><td>六</td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td></tr> <tr><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td></tr> <tr><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td></tr> <tr><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td></tr> <tr><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td></tr> <tr><td>30</td><td>31</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	日	一	二	三	四	五	六							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31						<table border="1"> <tr><td>日</td><td>一</td><td>二</td><td>三</td><td>四</td><td>五</td><td>六</td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td></tr> <tr><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td></tr> <tr><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td></tr> <tr><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td></tr> <tr><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td></tr> <tr><td>30</td><td>31</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	日	一	二	三	四	五	六							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31						<table border="1"> <tr><td>日</td><td>一</td><td>二</td><td>三</td><td>四</td><td>五</td><td>六</td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td></tr> <tr><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td></tr> <tr><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td></tr> <tr><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td></tr> <tr><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td></tr> <tr><td>30</td><td>31</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	日	一	二	三	四	五	六							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31					
日	一	二	三	四	五	六																																																																																																																																																																																																																																																																																														
1	2	3	4	5	6	7																																																																																																																																																																																																																																																																																														
8	9	10	11	12	13	14																																																																																																																																																																																																																																																																																														
15	16	17	18	19	20	21																																																																																																																																																																																																																																																																																														
22	23	24	25	26	27	28																																																																																																																																																																																																																																																																																														
29	30	31																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
日	一	二	三	四	五	六																																																																																																																																																																																																																																																																																														
					1	2																																																																																																																																																																																																																																																																																														
3	4	5	6	7	8	9																																																																																																																																																																																																																																																																																														
10	11	12	13	14	15	16																																																																																																																																																																																																																																																																																														
17	18	19	20	21	22	23																																																																																																																																																																																																																																																																																														
24	25	26	27	28	29	30																																																																																																																																																																																																																																																																																														
31																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
日	一	二	三	四	五	六																																																																																																																																																																																																																																																																																														
						1																																																																																																																																																																																																																																																																																														
2	3	4	5	6	7	8																																																																																																																																																																																																																																																																																														
9	10	11	12	13	14	15																																																																																																																																																																																																																																																																																														
16	17	18	19	20	21	22																																																																																																																																																																																																																																																																																														
23	24	25	26	27	28	29																																																																																																																																																																																																																																																																																														
30	31																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
日	一	二	三	四	五	六																																																																																																																																																																																																																																																																																														
						1																																																																																																																																																																																																																																																																																														
2	3	4	5	6	7	8																																																																																																																																																																																																																																																																																														
9	10	11	12	13	14	15																																																																																																																																																																																																																																																																																														
16	17	18	19	20	21	22																																																																																																																																																																																																																																																																																														
23	24	25	26	27	28	29																																																																																																																																																																																																																																																																																														
30	31																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
日	一	二	三	四	五	六																																																																																																																																																																																																																																																																																														
						1																																																																																																																																																																																																																																																																																														
2	3	4	5	6	7	8																																																																																																																																																																																																																																																																																														
9	10	11	12	13	14	15																																																																																																																																																																																																																																																																																														
16	17	18	19	20	21	22																																																																																																																																																																																																																																																																																														
23	24	25	26	27	28	29																																																																																																																																																																																																																																																																																														
30	31																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
日	一	二	三	四	五	六																																																																																																																																																																																																																																																																																														
						1																																																																																																																																																																																																																																																																																														
2	3	4	5	6	7	8																																																																																																																																																																																																																																																																																														
9	10	11	12	13	14	15																																																																																																																																																																																																																																																																																														
16	17	18	19	20	21	22																																																																																																																																																																																																																																																																																														
23	24	25	26	27	28	29																																																																																																																																																																																																																																																																																														
30	31																																																																																																																																																																																																																																																																																																			



世紀遊輪
Century Cruises

Cruise the Difference
Century Experiences



The Marianas
| Saipan | Tinian | Rota |



HONGKONG AIRLINES
香港航空

潛進 馬里亞納

Welcome to **Yoriko Summer's Marianas**

塞班島 | 天寧島 | 羅塔島



f 搜尋 馬里亞納觀光局

www.mymarianas.com.tw TEL 02-2571-5178

2018

一月 JANUARY 一月	二月 FEBRUARY 二月	三月 MARCH 三月	四月 APRIL 四月	五月 MAY 五月	六月 JUNE 六月
日 一 二 三 四 五 六	日 一 二 三 四 五 六	日 一 二 三 四 五 六	日 一 二 三 四 五 六	日 一 二 三 四 五 六	日 一 二 三 四 五 六
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30